



# VSE, KAR VAS VABI V SRCE SLOVENIJE

*Vodnik po podeželju in drugih zanimivostih*

INVITATIONS INTO THE HEART OF SLOVENIA

*A guide through the countryside and other sights*





**Kazalo / Index**

<b>KULTURA SRCA.</b> Vodi do znamenitosti!	<b>6</b>
<i>THE CULTURE OF THE HEART.</i> Leads to the sights.	
<b>RAZIGRANO SRCE.</b> Hoče aktivnosti!	<b>16</b>
<i>THE PLAYFUL HEART.</i> Wants activities!	
<b>DOBROTE IZ SRCA.</b> Užitek je v kulinariki.	<b>30</b>
<i>SPECIALITIES FROM THE HEART.</i> The enjoyment is in the cuisine.	
<b>POMIRITE SRCE.</b> Prenočite in si oddahnite.	<b>80</b>
<i>REST YOUR HEART.</i> Spend the night and rest.	
<b>ODDAJTE SRCE.</b> Poročite se v Srcu Slovenije!	<b>92</b>
<i>TIE THE KNOT.</i> Get married in the Heart of Slovenia!	
<b>SRČKANI PROGRAMI!</b> Za radovedne otroke – tudi če so že odrasli.	<b>98</b>
<i>SWEET PROGRAMMES!</i> For curious children – even when/if they have grown up.	

**VSE POTI VODIJO DO SRCA!**  
*All the ways lead to the heart!*

---

Med Ljubljano in Kamniškimi planinami, med griči Dolenjske in ravnicami Posavja utripa dežela, ki preseneti z mirom in živahnostjo hkrati, s kulturnimi in naravnimi posebnostmi, z dedičino preteklosti in utripom sedanjosti. Srce Slovenije!

Pričakuje vas srčna dežela: ne samo zato, ker je v osrčju Slovenije, temveč zato, ker vam tu na vsakem koraku dobrodošlico izrekajo srčni ljudje. Tu pospešite bitje lastnega srca z aktivnostmi v naravi, tu se lahko razvajate z odlično kulinariko, tu lahko potujete skozi čas. Pojdite tja, kamor vas vleče srce: na podeželske domačije, med oglarje, sadjarje, čebelarje; do gradov, cerkva, muzejev, rodnih hiš posebnih ljudi; na sprehajalne, pohodniške in druge, presenečenj polne poti. Doživite utrip Srca Slovenije!

*Between Ljubljana and the Kamnik mountains, between the hills of Dolenjska and the plains of Posavje beats a region which surprises both by peace and vividness, by cultural and natural peculiarities, by the legacy of the past and by the beat of the present time. The Heart of Slovenia!*

*You are expected by a hearty region: not only due to its location in the centre of Slovenia, but also because in this region your every step is greeted by hearty people. Here you stimulate the beat of your heart by activities in the nature, here you get spoilt by excellent cuisine, here you travel through time. Visit the places your heart wants to see: visit the countryside homesteads, mix with charcoal burners, fruit growers, bee-keepers; view the castles, churches, museums, birthplaces of special people; take the walking, hiking and other trails full of surprises. Experience the heartbeat of the Heart of Slovenia!*

# KULTURA SRCA

## The culture of the heart

Ostanki nekdanje morske obale in zgodbe, ki segajo v 6. stoletje pred našim štetjem se družijo s središčem Slovenije. Od soban znamenitih učenjakov vodijo poti mimo grajskih in sakralnih mogočnosti do ohranjenih pradavnih domačij. Muzejske zbirke hranijo spomine na rудarstvo in brodarstvo, na etnološke in druge posebnosti ter na nekdanje umetniške poglede na svet, ki zbudijo nasmeh. Krajinske posebnosti so del kulture srca, ki najde svoj naravni ritem na zdravilnih energijskih točkah, po slikovitih vaseh, po planinah, po območjih samosvojih posebnosti. Obiščite znamenitosti srčne dežele!

*The remains of an ancient seashore and the stories reaching back to the 6th century BC go hands in hands with the centre of Slovenia. From the chambers of prominent scholars lead ways past monumental castle and sacral buildings to the preserved old farms. Museum collections keep memories of mining and shipping activities, of ethnological and other peculiarities and of bygone artistic views of the world which today bring smile to our faces. Regional specialities form part of the culture of the heart which finds its natural rhythm at healing energy points, in picturesque villages, in the mountains, in the regions of individual peculiarities. Visit the sights of the hearty land!*

Več informacij o znamenitostih poiščite na spletni strani [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si) ter v knjižicah Namigi za doživeta potepanja po Srcu Slovenije in Potezanje po Kamniškem. / More information on the sights can be found at website [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si) and in brochures Namigi za doživeta potepanja po Srcu Slovenije (Tips for enjoyable roaming in the Heart of Slovenia) and Potezanje po Kamniškem (Roaming in the Kamnik Region).





1. GEOSS in VAŠKA SITULA, Spodnja Slivna, Vače
2. BUDNARJAVA DOMAČIJA, Zgornje Palovče nad Kamnikom
3. MEDOBČINSKI MUZEJ KAMNIK, Graščina Zaprice
4. MUZEJSKA ZBIRKA BRODARSTVA, RUDARSTVA IN ŽELEZNICE, Litija
5. MUZEJ PREMODERNE UMETNOSTI, Spodnji Hotič pri Litiji
6. ZBIRKA PRODNIKOV, Breg pri Litiji
7. SPOMINSKA SOBA CARLOSA KLEIBERJA, Konjšica pri Litiji
8. VEGOVA DOMAČIJA, ROJSTNA HIŠA JURIJA VEGE, Dol pri Ljubljani
9. GRAD BOGENŠPERK, Šmartno pri Litiji
10. CERKEV SV. MARTINA, Šmartno pri Litiji
11. CERKEV SV. LUKA, Spodnje Prapreče pri Lukovici
12. CERKEV SV. NEŽE, Golčaj pri Lukovici
13. GRAD BRDO PRI LUKOVICI, Lukovica
14. GRAD TUŠTANJ, Moravče
15. PAVILJONI GRAŠČINE DOL, Dol pri Ljubljani
16. OGLARSKA DEŽELA, Dole pri Litiji
17. DEŽELA POD KAMPLOVIM HRIBOM
18. OBRONKI JABLANIŠKE DOLINE, Šmartno pri Litiji
19. LIMBARSKA GORA
20. GRADIŠKO JEZERO, Lukovica
21. TROJANE
22. TUHINJSKA DOLINA
23. MOTNIK, Tuhinjska dolina
24. VELIKA PLANINA
25. KAMNIŠKA BISTRICA
26. NARAVNI ZDRAVILNI GAJ, Tunjice pri Kamniku
27. ARBORETUM VOLČJI POTOK, Kamnik



## 1. GEOSS in VAŠKA SITULA, Spodnja Slivna, Vače / THE GEOSS and THE SITULA FROM VAČE, Spodnja Slivna, Vače

Občutite točko ravnovesja: geometrično središče Slovenije, GEOSS. Obiščite Vače z repliko znamenite vaške situle iz 6. stoletja pr.n.št. Oglejte si ostanke morske obale iz prazgodovinske dobe! / *Feel the point of balance: the geometrical centre of Slovenia, GEOSS. Visit Vače with a replica of the renowned situla from Vače dating from the 6th century BC. See the remains of the seashore from the prehistoric times!*



## 2. BUDNARJEVA DOMAČIJA, Zgornje Palovče nad Kamnikom / THE BUDNAR HOMESTEAD, Zgornje Palovče above Kamnik

Doživite nekdanje čase v črni kuhinji z odprtим ognjiščem, v kmečki izbi ob krušni peči! Budnarjeva muzejska hiša preseneča z več kot 350-letno zgodovino. /

*Experience the old times in the black kitchen with an open fireplace, in a rustic room by the baker's oven! The Budnar museum house surprises with more than 350 years of history.*

## SRČIKA SLOVENIJE THE HEART OF SLOVENIA

Težišče slovenskega ozemlja, geometrično središče Slovenije, je mnogo več kot le središčna točka. Tu se srce popotnika zbudi ob razmisleku o nacionalni zgodovini!

*The centre of gravity of Slovenian land, the geometrical centre of Slovenia, is much more than just a central point. Here the heart of the traveller wakes up at the thought of the national history!*

## MUZEJI, ZBIRKE, SPOMINSKE SOBE MUSEUMS, COLLECTIONS, MEMORIAL ROOMS

Zgodovina, geologija, etnologija, znanost in umetnost: radovedno srce najde navdih med ohranjenimi spomini na podeželju v Srcu Slovenije!

*History, geology, ethnology, science and art: a curious heart finds inspiration among the preserved memories in the countryside of the Heart of Slovenia!*



### 3. MEDOBČINSKI MUZEJ KAMNIK, Graščina Zaprice / THE INTER-MUNICIPALITY MUSEUM KAMNIK, Mansion Zaprice

V Kamniku se povzpnite do graščine, v kateri je predstavljena zgodovina mesta. Na Glavnem trgu obiščite stalno razstavo slikarja Mihe Maleša in njegovih sodobnikov. / In Kamnik ascend towards the mansion where the history of the town is represented. At Glavni trg, visit the permanent exhibition of the painter Miha Maleš and his contemporaries.



### 4. MUZEJSKA ZBIRKA BRODARSTVA, RUDARSTVA IN ŽELEZNICE, Litija / THE MUSEUM COLLECTION OF SHIPPING AND MINING ACTIVITIES AND RAILWAY LINE, Litija

Spoznejte zgodovino treh dejavnosti, ki so zaznamovale življenje mesta: rudarstvo s koreninami v železni dobi, brodarstvo, ki sega do argonavtskih legend, prihod južne železnice. / Come to know the history of three activities which marked the life of the town; mining with the beginnings in the Iron Age, shipping which can be traced back to Argonautic legends, the arrival of the southern railway line.



### 5. MUZEJ PREMODERNE UMETNOSTI, Spodnji Hotič pri Litiji / THE PREMODERN ART MUSEUM, Spodnji Hotič pri Litiji

Stalna razstava del sedmih priznanih umetnikov iz Slovenije in Evrope na humoren in kritičen način prikazuje premoderno umetnost. Dodatne občasne razstave tudi na vrtu! / A permanent exhibition of seven renowned artists from Slovenia and Europe in a humorous and critical way represents the premodern art. Additional periodic exhibitions are also located in the garden!



### 6. ZBIRKA PRODNIKOV, Breg pri Litiji / THE PEBBLE-STONES COLLECTION, Breg pri Litiji

Usmerite pogled v velika rečna prodišča in spoznjajte zgodbe kamnov, zbranih v prvi stalni razstavi prodnikov s celotnega porečja reke Save. Njihova raznovrstnost vas bo navdušila! / See the big river gravel pits and meet the stories of rocks collected in the first permanent exhibition of pebble-stones from the entire Sava river basin. Their diversity will thrill you!



## 7. SPOMINSKA SOBA CARLOSA KLEIBERJA, *Konjšica pri Litiji / THE CARLOS KLEIBER MEMORIAL ROOM, Konjšica pri Litiji*

Sledite zgledu Carlosa Kleiberja, znamenitega dirigenta, ki je našel mir v slikoviti vasici Konjšica. Tu je na ogled njegova spominska soba, občasno prizorišče koncertov klasične glasbe. / Follow the example of Carlos Kleiber, a famous conductor who found his peace in the picturesque village of Konjšica. Here you can visit his memorial room where at times concerts of classical music are given.



## 8. VEGOVA DOMAČIJA, ROJSTNA HIŠA *JURIJA VEGE, Dol pri Ljubljani / THE VEGA HOMESTEAD, THE BIRTHPLACE OF JURIJ VEGA, Dol pri Ljubljani*

Zbudite svoje znanstvene strasti na mestu, kjer se je rodil Jurij Vega, matematik svetovnega slovesa. Obiščite stalno razstavo o baronu, topniškem strokovnjaku, avtorju logaritemskih tabel. / Awake your science passions at the place where Jurij Vega, a world-famous mathematician, was born. Visit the permanent exhibition on the baron, cannon expert and author of logarithm tables.

## GRAJSKA IN SAKRALNA DEDIŠČINA *CASTLE AND SACRAL HERITAGE*

Grajske in cerkvene stavbe v Srcu Slovenije ne razkrivajo le zgodb velikih mož iz preteklosti; so tudi vir spominov, povezanih z vašimi lastnimi prelomnimi trenutki. Tu se lahko začnejo vaše srčne zgodbe!

*Castle and sacral buildings in the heart of Slovenia not only reveal the stories of great men from the past; they are also a source of memories connected with your own decisive moments. Here your hearty stories can begin!*



## 9. GRAD BOGENŠPERK, Šmartno pri Litiji / *THE BOGENŠPERK CASTLE, Šmartno pri Litiji*

Poščite navdih na gradu, kjer je nastajala Slava Vojvodine Kranjske znamenitega polihistorja Janeza Vajkarda Valvazorja. V renesančnem gradu so muzej, krčma, delavnica izdelave papirja, ... / Find inspiration at the castle where the Glory of the Duchy of Carniola of the famous polyhistor Janez Vajkard Valvasor was born. The renaissance castle houses a museum, an inn, a paper workshop, ...



## 10. CERKEV SV. MARTINA, Šmartno pri Litiji / THE ST. MARTIN CHURCH, Šmartno pri Litiji

Imate radi legende? Mogočna novogotska cerkev sredi trga v Šmartnem je dobila ime po sv. Martinu, saj naj bi se prav tu na dan njegovega godu, rešila na površje skupina zasutih šmarskih rudarjev. / *Do you like legends? A mighty neo-gothic church in the middle of the square in Šmartno got its name from St. Martin, as precisely at his name day a group of miners from Šmartno, buried below the ground, came back to the surface.*



## 11. CERKEV SV. LUKA, Spodnje Prapreče pri Lukovici / THE ST. LUKE CHURCH, Spodnje Prapreče pri Lukovici

Cerkev iz začetka 16. stoletja je edinstven primer gotske arhitekture v Sloveniji! Kulturni spomenik državnega pomena vabi v gručasto naselje nedaleč od Lukovice. / *The church from the beginning of the 16th century is a unique example of gothic architecture in Slovenia! The cultural monument of national importance is inviting you to visit the grouped settlement not far from Lukovica.*



## 12. CERKEV SV. NEŽE, Golčaj pri Lukovici / THE ST. AGNES CHURCH, Golčaj pri Lukovici

Golčaj na pobočju nad reko Radomljo slovi po cerkvi z značilnim kasetiranim renesančnim stropom. Bogata cerkev, ki je kulturni spomenik državnega pomena, je bila prvič omenjena že leta 1526. / *Golčaj, lying on the slope above the Radomlja river, is famous for its church with typical coffered renaissance ceiling. A rich church, a cultural monument of national importance, was first mentioned as soon as in 1526.*



## 13. GRAD BRDO PRI LUKOVICI, Lukovica / THE BRDO PRI LUKOVICI CASTLE, Lukovica

V slikoviti grajski stavbi na majhni vzpetini se je rodil pisatelj Janko Kersnik. V neposredni bližini, v Čebelarskem domu Lukovica, ima sedež Čebelarska zveza Slovenije. / *In the picturesque castle building on a small hill was born the writer Janko Kersnik. In the immediate vicinity, the Apicultural home of Lukovica locates the headquarters of the Slovenian Apicultural Selection.*



## 14. GRAD TUŠTANJ, Moravče / THE TUŠTANJ CASTLE, Moravče

Eden najbolje ohranjenih gradov daleč naokoli pod svojimi arkadami gosti številne kulturne dogodke. Grad, v katerem je tudi muzej, je priljubljeno prizorišče za poroke. /

*One of the best preserved castles in this region hosts numerous cultural events under its arcades. The castle, which also houses a museum, is a popular wedding place.*



## 15. PAVILJONI GRAŠČINE DOL, Dol pri Ljubljani / THE PAVILIONS OF THE DOL MANOR, Dol pri Ljubljani

Erbergovi paviljoni so nekdaj spadali k dolski graščini skupaj s parkom in drevoredi. V paviljonih so na ogled občasne razstave, k obisku vabijo kulturni dogodki.  
*/ The Erberg pavilions once belonged to the manor of Dol together with the park and the avenues planted with trees. The pavilions house periodical exhibitions and cultural events.*

## SAMOSVOJE DEŽELE IN KRAJINSKE POSEBNOSTI UNIQUE REGIONS AND REGIONAL PECULIARITIES

Griči, hribovja, alpski vrhovi in med njimi planine s svojimi posebnostmi, doline s svojo dediščino. Potujte po podeželju z odprtimi očmi!

*Hillocks, hills, Alpine summits and among them highlands with their peculiarities as well as valleys with their heritage. Travel through the countryside with your eyes wide open!*



## 16. OGLARSKA DEŽELA, Dole pri Litiji / THE CHARCOAL LAND, Dole pri Litiji

Oglejte si, kako se na tradicionalen način pripravi kopa in pridobiva oglje. Edinstvena doživetja dediščine oglarjenja, kakršna težko najdete kje drugje! /

*Watch the traditional way of burning a charcoal pile and producing coal. The unique experience of charcoal burning legacy which is hard to find anywhere else!*



## 17. DEŽELA POD KAMPLOVIM HRIBOM THE LAND UNDER THE KAMPL HILL

Sprostite se v naravi. Naj vas zapeljejo okusi kostanjev in razkošje čebelarskih sladkosti. Pod Kamplovim hribom preživite prijetno popoldne. /

*Relax in the nature. Let the taste of chestnuts and the luxury of apicultural sweetness seduce you. Spend a lovely afternoon below the Kampl hill.*



## 18. OBRONKI JABLANIŠKE DOLINE, Šmartno pri Litiji / THE SLOPES OF JABLANIŠKA DOLINA, Šmartno pri Litiji

Občutite gostoljubje! Jablaniška dolina vabi med prijazne ljudi. Poskusite domače dobrote na ekoloških kmetijah in se sprehodite do cerkvice na Gradišču pri Litiji, ob kateri je arheološko najdišče. / Experience the hospitality! The Jablaniška dolina valley invites you among friendly people. Taste home-made delicacies at the ecological farms and take a walk to the church with an archaeological site at Gradišče pri Litiji.



## 19. LIMBARSKA GORA / THE LIMBAR MOUNTAIN

Z vrha 773 m visoke gore se razpira izjemen pogled na Kamniške Alpe. Priljubljen izletniški cilj slovi po vsakoletnem rekreativnem pohodu ob praznovanju dneva žena. Pohodnice na vrhu dobijo vsaka svoj nagelj. / The top of the 773-metre high mountain offers a magnificent view of the Kamnik Alps. A popular walking destination is famous for its annual recreation march at the occasion of Women's Day. At the top, each female hiker gets a carnation.



## 20. GRADIŠKO JEZERO, Lukovica / THE GRADIŠČE LAKE, Lukovica

Okoli umetno zajezenega jezera je urejena pot, ki je zaradi zaprtosti za ves promet, idealno sprehajališče. Sprehodite se v družbi rac in rib... /

*Around the artificial lake is arranged a walking path which is, closed for all traffic, an ideal walking ground. Take a walk in the company of ducks and fish...*



## 21. TROJANE

Slikovita narava, hotel, vselej priljubljeni trojanski krof ter bogata zgodovina, vabijo na nekoč pomembno prometno in poštno postojanko, v antičnih časih znano kot Antrans. /

*A picturesque nature, a hotel, the ever popular Trojane doughnuts and rich history invite you to stop at formerly an important traffic and post stop in Antiquity known as Antrans.*



## 22. TUHINJSKA DOLINA / THE TUHINJA VALLEY

Dolina pod Menino planino vabi v vasice v stranske, neokrnjene dolinice med hribi. Kmetije ponujajo razkošje domačih dobrot. Tod vodi tudi pot v vse bolj priljubljene Terme Snovik. /

*The valley under the Menina Planina Mountain invites you to visit the unspoiled valleys among the hills. The farms offer a luxury of home-made delicacies. Here you can also stop at the more and more popular Terme Snovik Spa.*



## 23. MOTNIK, Tuhinjska dolina

Motniška turistična pot vodi do muzeja s skulpturami nosoroga v naravni velikosti, do starih kozolcev in sramotilnega stebra iz leta 1793. Tu je kontrolna točka Evropske pešpoti E6 in izhodišče planinske poti na Menino planino. / The tourist trail of Motnik leads to the museum of dwarf rhinoceros with life-size sculptures of rhinoceros, to the ancient kozolci and pillar of shame from 1793. Here is located a control point for the European long-distance walking path E6 and the starting-point of the trail to Menina Planina.



## 24. VELIKA PLANINA / THE VELIKA PLANINA MOUNTAIN

Pastirsko naselje, ki je posebnost v evropskem merilu, je priljubljeno v vseh letnih časih, še posebej pa na dan Marije Snežne. Pastirji obiskovalcem ponudijo odlično kislo mleko, sir in maslo. /

*A shepherds' settlement, a peculiarity in Europe, is popular in all seasons, especially on the day of St. Mary of the Snows. Shepherds offer visitors excellent sour milk, cheese and butter.*



## 25. KAMNIŠKA BISTRICA

Slikovita alpska dolina z reko istega imena, je s svojo naravo priljubljen izletniški cilj in izhodišče za pohode na okoliške gore. Reka je nekoč gnala mline in žage, ob njej so bile kovaške, žebljarske in usnjarske delavnice. / A picturesque Alpine valley, through which a river with the same name flows, is a popular tourist resort and a starting point for hikes in the nearby mountains. The river once propelled sawmills and mills and had blacksmith's, nailmaker's and leather workshops situated alongside.



## 26. NARAVNI ZDRAVILNI GAJ, Tunjice pri Kamniku / THE NARAVNI ZDRAVILNI GAJ HEALING GROVE, Tunjice pri Kamniku

V edinstvenem gaju z energijskimi vrelci lahko resnično občutite moč naravne energije. Tu izvira živa voda z energijskim učinkom. Točke, na katerih so izmerili močno zemeljsko energijo, so urejene in označene. / In this unique grove with energy springs you can truly feel the power of natural energy. Here springs living water with a healing effect. The points where strong natural energy was proved are arranged and marked.



## 27. ARBORETUM VOLČJI POTOK, Kamnik

Botanični park z več kot 4500 domaćimi in tujimi rastlinskimi vrstami je v vsakem letnem času paša za oči. V času tradicionalne prvomajske razstave tu za vsakega prebivalca Slovenije raste tulipan! /

A botanical garden with more than 4500 domestic and foreign plant species is a place where you can rest your eyes in all seasons. Around May 1, the time of traditional annual exhibition, a tulip for every Slovenian blooms here!



# RAZIGRANO SRCE

## A playful heart

Srce igrivo poskakuje na pohodniški ali kolesarski poti, utrip pospešijo rečne brzice in konjski galop, kri drugače kroži po telesu, ko se zapodite po smučinah. Družabnost in dobra volja sta doma v rekreacijskih centrih in na tenis igriščih. Moči za nove aktivnosti vračajo termalni bazeni in wellness centri. Na podeželju v Srcu Slovenije je tako lahko živeti aktivno – pozimi na snegu, spomladi v prebujoajoči se naravi, poleti v gorah, jeseni med prijaznimi ljudmi. Pospešite utrip svojega srca!

*Your heart playfully jumps on a walking or cycling trail, the heartbeat is stimulated by river rapids and horse gallop, blood circulates around the body in a different way when you descend the ski slopes. Sociability and good humour dwell in recreation centres and at tennis courts. Thermal spas and wellness centres reinvigorate you. The countryside of the Heart of Slovenia offers an active lifestyle – in winter on the snow, in spring in the blossoming nature, in summer in the mountains, in winter among the friendly people. Stimulate your heartbeat!*

Več informacij o aktivnostih v Srcu Slovenije poiščite na spletni strani [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si); Informacije o pohodniških, kolesarskih in konjeniških poteh so na voljo v publikacijah Pohodniške poti Posavskega hribovja, Kolesarske poti Posavskega hribovja, Konjeniške poti Posavskega hribovja. Od adrenalinskih doživetij do popolne sprostitev na Kamniškem, S kolesom po Kamniku in okolici. Koledar pohodov je na voljo v knjižici Utrip prireditev v Srcu Slovenije.





28. GORSKO VODNIŠTVO Rado Nadvešnik
29. GORSKO VODNIŠTVO Marjan Kregar
30. GORSKO VODNIŠTVO Klemen Mali
31. DOLINA ADRENALINA, Kamnik
32. RAFTING PO SAVI, Litija
33. JADRALNO PADALSTVO
34. TANDEMSKI POLETI Z JADRALNIMI PADALI
35. POLET Z BALONOM
36. PANORAMSKI POLET Z ULTRALAHKIM LETALOM
37. PAINTBALL KAMNIŠKA BISTRICA
38. PAINTBALL RAVNE
39. LJUBITELJSKI KONJENIŠKI KLUB LITIJA
40. KONJENIŠTVO KLINC KPE
41. JAHANJE NA KMEČKEM TURIZMU PR'KRAČ
42. KONJENIŠTVO VEJNOVIČ
43. PREVOZI S KONJSKO VPREGO
44. KONJENIŠKO DRUŠTVO JESENJE-GEOSS
45. TENIS PARK AS
46. TENIŠKI KLUB KAMNIK
47. TENIŠKI KLUB DUPLICA
48. TENIŠKI KLUB POD SKALCO
49. BOB BOWLING LITIJA
50. ŠPORTNI CENTER POD SKALCO, Kamnik
51. RCU – REKREACIJSKI CENTER URBANIJA, Lukovica
52. ŠRC REKA, Šmartno pri Litiji
53. ŠRC KORANT, Dol pri Ljubljani
54. ŠPORTNI CENTER JEVNICA
55. SMUČIŠČE VELIKA PLANINA
56. SMUČIŠČE DOLE PRI LITUJI
57. SMUČIŠČE OSOVJE
58. GOLF ARBORETUM
59. TERME SNOVIK

## OMREŽJE PRAVEGA TEMPA

A NETWORK OF AN APPROPRIATE PACE

Srce Slovenije je prepredeno s potmi vseh stopenj težavnosti in zahtevnosti. Popoldanski skok naokrog, resna tura z gorskim vodnikom ali tradicionalni pohod v družbi. Izberite svojo najljubšo pot!

*The Heart of Slovenia is crisscrossed by trails of all difficulties. An afternoon hike, a serious tour with a mountain guide or a traditional march with your friends. Choose your favourite trail!*

### POHODNIŠKE POTI / WALKING TRAILS

Evropska pešpot E6, Badjurova krožna pešpot, Zasavska planinska pot, Koželjeva pešpot / The European Long-Distance Walking Path E6, the Badjura circular hiking trail, the Zasavje mountaineering trail, the Koželj hiking trail.

### tradicionalni pohodi: / traditional marches:

Levstikova pot od Litije do Čateža, pohod po nagelj na Limbarsko goro, pohod po obronkih Jablaniške doline, Rokovnjaški pohod. / the Levstik march from Litija to Čatež, the march for carnation at the Limbarska gora mountain, the march along the slopes of the Jablaniška dolina valley, the Bandits' March.

In še marsikaj! / And more!

## VARNO V GORE

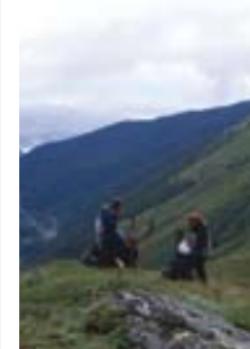
SAFELY INTO THE MOUNTAINS

Po dobro označenih in lahko dostopnih poteh se lahko potepate sami. Za prave izzive, za lepša in varnejša doživetja izberite raje družbo gorskega vodnika.

*You can take the well marked and easily accessible trails by yourself, but choose a mountain guide for adventurous, more beautiful and safer experience in the mountains.*

### 28. GORSKO VODNIŠTVO Rado Nadvešnik/ Rado Medvešnik MOUNTAIN GUIDE

Zgornje Stranje 15, 1242 Stahovica  
T: 01/8325-632; 041 774-889  
E: nadvesnik@siol.net





## **29. GORSKO VODNIŠTVO Marjan Kregar / Marjan Kregar MOUNTAIN GUIDE**

Kettejeva 15, 1241 Kamnik  
T: 031 326-896  
E: marjan.kregar.gv@gmail.com



## **30. GORSKO VODNIŠTVO Klemen Mali / Klemen Mali MOUNTAIN GUIDE**

T: 041 586-397  
E: kosutnik@gmail.com  
W: www.climbthepeaks.com

## **VZNEMIRLJIVO NA KOPNEM , V VODI, V ZRAKU EXCITING ON THE LAND, IN THE WATER, IN THE AIR**

Pod budnim očesom izkušenih spremljevalcev si lahko privoščite tudi malce povišan utrip srca! Na brzicah reke, med skalami gora, na poligonu paintballa ali v zraku s padalom.

*Under the vigilant eye of experienced guides, you can experience a faster heartbeat!  
On the river rapids, in the mountain rocks, on paintball course or in the air with a  
parachute.*



## **31. DOLINA ADRENALINA, Kamnik / THE ADRENALINE VALLEY, Kamnik**

Družba za gorsko vodništvo in športne dejavnosti d.o.o. /  
Company for mountain guiding and sports ltd.

Kontaktna oseba: Nataša Kočar  
Cankarjeva 17, 1240 Kamnik  
T: 041 556-100  
E: info@dolinaadrenalina.com  
W: www.dolinaadrenalina.com



## 32. RAFTING PO SAVI, Litija / RAFTING ALONG THE SAVA RIVER, Litija

Rafting klub Vidra  
Kontaktna oseba: Jože Sukič  
Ponoviška 12, 1270 Litija  
T: 041 733-380  
E: raftingvidra@gmail.com  
W: www.raftingvidra.com



## 33. JADRALNO PADALSTVO / HANG GLIDING

Klub jadralnih padalcev Geoss /  
*The Geoss Hang Gliding Club*  
Kontaktna oseba: Matej Ceglar  
Zavrstnik 10, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 031 679-652  
E: padalci.geoss@gmail.com



## 34. TANDEMSKI POLETI Z JADRALNIMI PADALI, Kamnik / TANDEM HANG GLIDING, Kamnik

Dušan Orehek: 041 724-370  
Aleš Laharnar: 041 718-059  
Luka Kobler: 041 509-277  
Jože Hren: 040 711-764



## 35. POLET Z BALONOM / HOT AIR BALLOON FLIGHTS

Balonarski klub Letimo / *The Letimo Balloon Club*  
Kontaktna oseba: Vojko Zupan  
Jerebova 3, 1270 Litija  
T: 041 684-823  
E: baloni@letimo.si  
W: www.letimo.si



### **36. PANORAMSKI POLET Z ULTRALAHKIM LETALOM / A PANORAMIC FLIGHT BY UL- TRALIGHT PLANE**

Aeroklub »Milan Borišek« Litija /  
*The "Milan Borišek" Aero Club Litija*  
Kontaktna oseba: Marko Berčon  
Grbinska cesta 33, 1270 Litija  
T: 041 713-539  
E: aeroklub-litija@litija.com  
W: www.litija.com/aeroklub



### **37. PAINTBALL KAMNIŠKA BISTRICA / THE KAMNIŠKA BISTRICA PAINTBALL**

Planinski dom in športni turizem Kraljev hrib /  
*The Kraljev hrib mountain lodge and tourism*  
Kamniška Bistrica 2, 1242 Stahovica  
T: 041 816-477  
E: info@kraljevhrib-sp.si  
W: www.kraljevhrib-sp.si



### **38. PAINTBALL RAVNE / THE RAVNE PAINTBALL**

Kontaktna oseba: Franci Štepec  
T: 041 778-735  
E: ravne.prost@gmail.com  
W: www.ravne-prost.si



## RAZGLED S SEDLA VIEW FROM A HORSEBACK

Srce Slovenije lahko spoznavate peš, s kolesom ali s pomočjo plemenitih živali. S konjskega hrbita je svet preprosto še lepši!

*You can explore the Heart of Slovenia on foot, by bike or on horseback. The world is simply more beautiful from a horseback!*



### 39. LJUBITELJSKI KONJENIŠKI KLUB LITIJA / THE LITIJA AMATEUR EQUESTRIAN CLUB

Kontaktna oseba: Sandi Gombac  
Loška 4, 1270 Litija  
T: 041 681-316  
E: sandi.gombac@rtvslo.si



### 40. KONJENIŠTVO KLINC KPE / THE KLINC KPE HORSERIDING

Kontaktna oseba: Klinc Anton  
Moravče pri Gabrovki 10 a, 1274 Gabrovka  
T: 051 301-346, 041 648-459



### 41. JAHANJE NA KMEČKEM TURIZMU PR'KRAČ / HORSERIDING AT THE PR'KRAČ TOURIST FARM

Kontaktna oseba: Anton Čič  
Dolsko 19, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5638-260



#### **42. KONJENIŠTVO VEJNOVIČ / THE VEJNOVIČ HORSERIDING**

Kontaktna oseba: Jana Vejnovič  
Senožeti 83, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5640-167  
E:jana.prevod@siol.net



#### **44. KONJENIŠKO DRUŠTVO JESENJE-GEOSS / THE JESENJE-GEOSS EQUESTRIAN CLUB**

Kontaktna oseba: Marko Kovič  
Jesenje 5, 1281 Kresnice  
T: 040 586-669, 041 778-910  
E:kovic.m@gmail.com



#### **43. PREVOZI S KONJSKO VPREGO / RIDING A CARRIAGE WITH A TEAM OF HORSES**

Kontaktna oseba: Štefan Kveder  
Spodnje Koseze 2, 1225 Lukovica  
T: 031 522-004



## MOČ V ROKI Z LOPARJEM ALI S KROGLO

POWER IN THE HAND WITH A RACQUET OR A BALL

Ko se odpravljate v Srce Slovenije, ne pozabite doma svojega teniškega loparja! Če vam tokrat ni do tenisa, pa si privoščite kakšno igro bowlinga.

*When you leave home for the Heart of Slovenia, do not forget your tennis racquet!  
If you do not feel like playing tennis, play a game of bowling.*



### 46. TENIŠKI KLUB KAMNIK / THE KAMNIK TENNIS CLUB

Kontaktna oseba: Stojan Crnkovič  
Maistrova ulica 15a, 1240 Kamnik  
T: 041 730-844



### 45. TENIS PARK AS / THE AS TENNIS PARK

Kontaktna oseba: Andrej in Melita Poglajen  
Savska cesta 5, 1270 Litija  
T: 031 693-330  
E: as.aping@siol.net  
W: www.as-litija.si



### 47. TENIŠKI KLUB DUPLICA / THE DUPLICA TENNIS CLUB

Kontaktna oseba: Matjaž Rutar  
Ljubljanska 45, 1240 Kamnik  
T: 041 646-150  
E: teniski.klub.duplica@siol.net  
W: http://tenisduplica.si



## 48. TENIŠKI KLUB POD SKALCO / THE POD SKALCO TENNIS CLUB

Kontaktna oseba: Nuša Lisjak  
Parmova 5a, 1240 Kamnik  
T: 041 587-383  
E: tenis.podskalco@gmail.com



## 49. BOB BOWLING LITIJA / THE LITIJA BOB BOWLING

Kontaktna oseba: Melita in Andrej Poglajen  
Brodarska ulica 2, 1270 Litija  
T: 05/9711-473  
E: info@bob-bowling.si  
W: www.bob-bowling.si

## REKREATIVNO DRUŽABNO RECREATIONAL AND SOCIALE

Z dobro družbo na dobro igrišče: pokrito ali na prostem. To je izbira, ki jo v Srcu Slovenije omogoča cela vrsta rekreacijskih centrov.

*In good company to a good sports ground: indoor or outdoor. This is the choice made available by numerous sports centres in the Heart of Slovenia.*



## 50. ŠPORTNI CENTER POD SKALCO, Kamnik / THE POD SKALCO SPORTS CENTRE, Kamnik

V čudoviti naravi tik pod Kamniškimi planinami se lahko na različnih športnih objektih sprostite ob odbojki, košarki ali tenisu ter uživate v olimpijskem bazenu in na nogometnem

igrišču. / *In the beautiful nature under the Kamnik Mountains you can relax in numerous sports facilities while playing volleyball, beach volley, tennis, football, or swimming in an Olympic-size swimming pool.*

Turistično informacijski center Kamnik / Kamnik Tourist Information Centre  
T: 01/8318-250  
E: tic@kamnik-tourism.si



## 51. RCU – REKREACIJSKI CENTER URBANIJA, Lukovica / THE RCU – THE URBANIJA RECREATION CENTRE, Lukovica

Dve teniški igrišči ter pokrita ploščad, primerna za igranje košarke in malega nogometa so vam na voljo ob torkih in sredah od 16h do 23h, ob četrtkih, petkih, sobotah od 13h do 23h in ob nedeljah od 11h do 22h. V sklopu centra je tudi picerija / *It offers two tennis courts and a covered platform which can be used as a basketball or futsal court, and a pizzeria.*

Kontaktna oseba: Bernard Urbanija; Podpeč 7, 1225 Lukovica; T: 01/7235-826  
E: rcu@siol.net



## 53. ŠRC KORANT, Dol pri Ljubljani / THE ŠRC KROKANT, Dol pri Ljubljani

V osrčju hribovja severno od Zasavske ceste so vam na voljo nogometno in košarkaško igrišče, igrišče za odbojko na mivki, igrišče za petanko ter več igral za najmlajše. Lahko najamete tudi prostor za piknik! / *It offers a football, basketball and beach volley courts, a petanque field, children's playground and a picnic area.*

Kontaktna oseba: Jure Kuhar  
Dol pri Ljubljani 1, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 041 957-019  
E: td.dolpriljubljan@siol.net  
W: www.e-sejem.si/tddolpriljubljan



## 52. ŠRC REKA, Šmartno pri Litiji / THE ŠRC REKA, Šmartno pri Litiji

Ob potoku v Jablanški dolini lahko na prostoru, obdanem z gozdom, igrate nogomet, odbojko na mivki, badminton, namizni tenis. V okolici lahko kolesarite, pozimi se najmlajši lahko učijo smučanja. Za tek na smučeh je pri centru urejena krožna pot. / *Here you can enjoy playing football, beach volley, badminton, table tennis or doing cycling and cross-country skiing.*

Kontaktna oseba: Boštjan Omahen  
Gradiške Laze 16, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 041 573-573  
W: www.sddolina.com



## 54. ŠPORTNI CENTER JEVNICA, / THE JEVNICA ŠPORTNI CENTER

V centru lahko igrate nogomet, rokomet, tenis, mali nogomet in odbojko. Preizkusite se lahko v balinjanu ali na lokostrelskej poligonu. V bližnjem bajerju je možen tudi ribolov! / *Here you can play football, handball, tennis, futsal, beach volley or try bowling or fishing.*

Kontaktna oseba: Ciril Peterca  
Jevnica 27, 1281 Kresnice  
T: 01/5640-137  
E: nk.jevnica@gmail.com  
W: www.jevnica-sport.eu

## DRUŽINSKO DOSTOPNO AVAILABLE FOR FAMILIES

Za prava doživetja zime ni treba v gnečo velikih središč! Ko pade sneg, obiščite urejena smučišča v Srcu Slovenije.

*For real winter adventures you do not need the crowds of big tourist resorts! When there is snow, visit the ski slopes in the Heart of Slovenia.*



### 56. SMUČIŠČE DOLE PRI LITIJI / THE DOLE SKIING CENTRE

Kontaktna oseba: Dušan Mak  
Športno društvo Dole pri Litiji /  
*The Dole pri Litiji Sports Association*  
Dole 20, 1273 Dole pri Litiji  
T: 031 362-542  
E: [dusan.mak@siol.net](mailto:dusan.mak@siol.net)



### 55. SMUČIŠČE VELIKA PLANINA / THE VELIKA PLANINA SKIING CENTRE

Velika Planina d.o.o.  
Kamniška Bistrica 2, 1242 Stahovica  
T: 01/8327-258  
E: [info@velikaplanina.si](mailto:info@velikaplanina.si)  
W: [www.velikaplanina.si](http://www.velikaplanina.si)



### 57. SMUČIŠČE OSOVJE / THE OSOVJE SKIING CENTRE

Smučarsko društvo Črna pri Kamniku /  
*Črna pri Kamniku Ski Association*  
Kontaktna oseba: Dušan Žagar  
Krivčeve 2, 1242 Stahovica  
T: 041 724-493  
E: [info@sd-crna.com](mailto:info@sd-crna.com)

## ZELENO IN SPROŠČENO

GREEN AND RELAXED

Ko si zaželite zelenih planjav z belo žogico, poiščite golf igrišče v Srcu Slovenije. Ko potrebujete obnovo moči, obiščite najmlajše terme v Sloveniji.

*When you wish for the green plains with a white ball, find a golf course in the Heart of Slovenia. When you need to strengthen, visit the youngest spa in Slovenia.*



### 58. GOLF ARBORETUM / THE ARBORETUM GOLF COURSE

Kontaktna oseba: Zvonimir Rozman  
Volčji Potok 43g, 1235 Radomlje  
T: 01/8318-080; 051 395-777  
E: igrisce@golfarboretum.si



### 59. TERME SNOVIK / THE SNOVIK SPA

Svet termalnih užitkov s termalno riviero, z zunanjim bazenskim kompleksom, savnami, masažami, solarijem. /

*A world of thermal pleasures with a thermal riviera, an outdoor swimming pool complex, saunas, massages and solarium.*

Snovik 7, 1219 Laze v Tuhinju  
T: 01/8344-100  
E: info@terme-snovik.si  
W: www.terme-snovik.si





# DOBROTE IZ SRCA

## *Delicacies from the Heart*

V Srcu Slovenije narava ponuja gozdne sadeže, vrtovi in njive odlično zelenjavo, sadovnjaki skrbno pridelane plodove, čebelnjaki tradicionalne naravne sladkosti, reke in potoki obilje rib. Tu lahko resnično uživate v kulinariki! Ne samo zaradi skrbno izbranih domačih sestavin in receptov, ki se ohranajo iz roda v rod, ampak tudi zato, ker bo srce nahranjeno s prijaznostjo ljudi in z domačnostjo značilnih gostiln, turističnih in izletniških kmetij. Tradicionalne in ekološke kmetije, čebelarji in sadjarji bodo vaše košare napolnile s sestavinami, iz katerih boste lahko tudi sami pripravili domače dobrote. Okusite Srce Slovenije! /

*In the Heart of Slovenia, the nature offers wild fruit, the gardens and fields excellent vegetables, the orchards carefully grown fruit, the beehives traditional natural sweet-nesses, the rivers and brooks an abundance of fish. Here you can truly enjoy the cuisine! Not only for carefully chosen ingredients and recipes passed on from generation to generation, but also because you heart will be fed with the kindness of the people and the homeliness of typical inns, tourist and excursion farms. Traditional and ecological farms, beekeepers and fruit growers will fill your baskets with ingredients which will seduce you to prepare home-made delicacies by yourself! Taste the Heart of Slovenia!*

Ne zamudite prireditev kot so Dan odprtih vrat ekoloških kmetij, Kostanjeve nedelje ali Martinovanja. S kulinariko in gastronomijo povezane prireditve poiščite v knjižici Utrip prireditev v Srcu Slovenije. / Do not miss events like the Open Day of ecological farms, the Chestnut Sunday or St. Martin's festival. Find all events connected with cuisine and gastronomy in the brochure Utrip prireditev v Srcu Slovenije (The Beat of Events in the Heart of Slovenia).





- 60. GOSTIŠČE KIMOVEC
- 61. GOSTILNA MRVA
- 62. GOSTILNA BERDAJS
- 63. GOSTILNA VRABEC
- 64. GOSTILNA KOVAC
- 65. RESTAVRACIJA MONA LISA
- 66. GOSTIŠČE CELESTINA
- 67. GOSTINSTVO ČOP
- 68. GOSTILNA JUVAN
- 69. GOSTILNA JUVAN – PRI MAJCEN
- 70. RESTAVRACIJA BOB BOWLING
- 71. DOM NA ZGORNJI SLIVNI
- 72. GOSTILNA PUSTOV MLIN
- 73. KRČMA NA GRADU BOGENŠPERK
- 74. GOSTILNA PRI MAČKU
- 75. GOSTILNA NA KMETIJI PRI JANEZU
- 76. GOSTILNA KRZNAR
- 77. GOSTILNA PRI ROZI
- 78. GOSTILNA VEGOV HRAM
- 79. GOSTILNA PRI ŽERJAVICI
- 80. GOSTILNA PRI DOLENCU
- 81. GOSTILNA PRI JURKU
- 82. GOSTILNA PR'FRFRAU
- 83. GOSTILNA URANKAR
- 84. GOSTILNA PETERKA
- 85. GOSTILNA & SOBE PRI ČEBELICI
- 86. GOSTILNA PRI BEVCU
- 87. DOMAČIJA RUS
- 88. GOSTILNA, PIZZERIJA IN PIVOVARNA FURMAN
- 89. GOSTINSKO PODJETJE TROJANE
- 90. GOSTILNA PRI GAŠPERJU
- 91. GOSTILNA PRI FLEGARJU
- 92. GOSTILNA REPNIK
- 93. GOSTILNA MLAKAR
- 94. GOSTIŠČE PRI GAMSU
- 95. GOSTIŠČE PRI PLANINSKEM ORLU
- 96. GOSTIŠČE VOVK
- 97. GOSTIŠČE GROŠ
- 98. GOSTILNA MILI VRH
- 99. RESTAVRACIJA ARBORETUM
- 100. GOSTILNA PRI ČIBRU
- 101. RESTAVRACIJA POTOČKA
- 102. GOSTILNA PRI LOGARJU
- 103. GOSTIŠČE KRALJEV HRIB
- 104. IZLETNIŠKA KMETIJA PR' POSILNC
- 105. IZLETNIŠKA KMETIJA PRI MEDVEDU
- 106. IZLETNIŠKA KMETIJA PR' KRJAN
- 107. IZLETNIŠKA KMETIJA NA HRIČKU
- 108. IZLETNIŠKA KMETIJA BLAJ
- 109. TURISTIČNA KMETIJA PR' KRAČ
- 110. IZLETNIŠKA KMETIJA PRI MEŽNARJU
- 111. TURISTIČNA KMETIJA LUKATI

## GOSTILNE IN GOSTIŠČA ZA SLADOKUSCE RESTAURANTS AND INNS FOR GOURMETS

Od tradicionalnih slovenskih receptov do visoke francoske kuhinje, od piknika v naravi do grajske postrežbe sega ponudba gostiln v Srcu Slovenije. Mnoge se ponašajo s častitljivo tradicijo. Odkrijte svojo najljubšo! /

*From traditional Slovenian recipes to the high French cuisine, from a picnic in the country to the castle service, this is the offer of restaurants in the Heart of Slovenia. Many of them boast a respectable tradition. Find your favourite!*



### 60. GOSTIŠČE KIMOVEC / THE KIMOVEC RESTAURANT

Pričakujte domače slovenske jedi, jedi na žaru, vegetarijansko hrano in sladkovodne ribe!  
Na voljo je 7 sob za goste. Otroke bo razveselilo otroško igrišče. /

*Expect traditional Slovenian dishes, grilled and vegetarian food and fish.*

Kontaktna oseba: Zdenko Rajterič  
Zgornji Hotič 15, 1270 Litija  
T: 01/8989-028 ; 031 521-974  
E: [kimovec@gmail.com](mailto:kimovec@gmail.com)  
W: [www.gostisce-kimovec.com](http://www.gostisce-kimovec.com)

Odpiralni čas / Opening hours:  
od ponedeljka do sobote: od 10h do 22h  
nedelje in prazniki: od 10h do 20h



## 61. GOSTILNA MRVA / THE MRVA INN

V bližini geometričnega središča Slovenije si privoščite domače koline, skutne in špinacne štruklje, domač kruh iz krušne peči, domače mesnine in enolončnice. Malice in nedeljska kosila ter specialiteta: krožnik Mrva in domači narezki! /

*Taste home-made black pudding, cottage cheese and spinach dumplings, home-made bread and meat products and stews.*

Kontaktna oseba: Metod Mrva  
Vače 7, 1252 Vače  
T: 01/8976-048; 040 818-149

Odpiralni čas / Opening hours:  
vsak dan, razen ponedeljka, od 8h do 22h  
(poletni čas) in od 10h do 21h (zimski čas)



## 62. GOSTILNA BERDAJS / THE BERDAJS INN

Gostilna s 150-letno tradicijo ponuja domače slovenske jedi, jedi iz divjačine, sladkovodne ribe, vegetarijanske jedi in jedi na žaru. Posebnost so divjačina, postrvi in domača salama. V bližini so tenis igrišče, balinišče in otroška igrala. /

*The inn offers home-made Slovenian dishes, venison, freshwater fish, vegetarian and grilled dishes.*

Kontaktna oseba: Primož Berdajs  
Sava 38, 1282 Sava  
T: 01/8974-870

Odpiralni čas / Opening hours:  
vsak dan: od 9h do 22h  
nedelja: od 8h do 22h



## 63. GOSTILNA VRABEC / THE VRABEC INN

Nedeljska kosila, različne enolončnice ter jedi po naročilu (tudi sladkovodne in morske ribe) vas bodo okrepile za pohodniške, kolesarske in konjeniške poti v bližini geometričnega središča Slovenije. Ob gostilni sta igrišči za odbojko in nogomet /

*The inn offers Sundays lunch, stews and dishes to order (also freshwater and sea fish).*

Kontaktna oseba: Miriam Maurer-Balent  
Slivna 18, 1252 Vače  
T: 01/8976-037; 040 649-119  
E: [srecko.balent@masicom.net](mailto:srecko.balent@masicom.net)

Odpiralni čas / Opening hours:  
ponedeljek in torek: zaprto  
sreda, četrtek, petek: od 12h do 20h  
sobota, nedelja: od 9h do 22h



## 64. GOSTILNA KOVAČ / THE KOVAČ RESTAURANT

Tu diši po pestri izbiri pic iz krušne peči in po ostalih jehed po naročilu. Dobrote dostavljajo tudi na dom. Prostor za do 300 gostov je odličen za zaključene družbe, bankete in pogostitve. Na voljo so tudi prenočišča! /

*The restaurant offers a wide choice of pizzas and other dishes to order. Accommodation is also available.*

Kontaktna oseba: Marko Kovač  
Graška cesta 64, 1270 Litija  
T: 01/8980-000, 01/8980-001; 041 684-826

Odpiralni čas / Opening hours:  
od torka do četrtka: od 10h do 23h  
petek, sobota: od 10h do 24h  
nedelja: od 12h do 22h  
ponedeljek: zaprto



## 65. RESTAVRACIJA MONA LISA / THE MONA LISA RESTAURANT

Malice in kosila ter izbira številnih jedi po naročilu je samo začetek. Pravo razvajanje se začne pri specialitetah! Izbirajte morske jedi, biftek, vegetarijanske jedi, različne vrste sladoledov, jedi z jurčki in okusne pice. /

*You can order a snack, a lunch or numerous other tasty dishes.*

Kontaktna oseba: Barbara Smolnikar  
Ulica Mire Pregljeve 4, 1270 Litija  
T: 01/8984-137

Odpiralni čas / Opening hours:  
od ponedeljka do četrtka: od 8h do 22h  
petek, sobota: od 8h do 22.30  
nedelja, prazniki: zaprto



## 66. GOSTIŠČE CELESTINA / THE CELESTINA INN

V dolini Sopote vas pričakujejo s postrvo na način Celestina in drugimi ribjimi jedmi, različnimi žrebičkovimi fileji, srninim golažem. Tradicionalne domače jedi dopolnjuje izbira za vegetarjance in otroke. Odlično izhodišče za kolesarjenje, jahanje in pohodništvo! /

*The inn offers trout, horse meat, venison and other dishes to order.*

Sopota 3, 1414 Podkum  
T: 03/5676-255; 031 341-777  
E: [info@gostisce-celestina.si](mailto:info@gostisce-celestina.si)  
W: [www.gostisce-celestina.si](http://www.gostisce-celestina.si)

Odpiralni čas / Opening hours:  
vsak dan razen četrtka od 11h do 22h



## 67. GOSTINSTVO ČOP / THE ČOP INN

Ko hočete prav posebno postrežbo, izberite catering; med različnimi stili slovi njihova grajska postrežba. V gostilno na Podkumu vabi domača slovenska hrana. V bližini lahko najamete prostor za piknik; prenočite lahko na prostem ali na mrvi! /

*Choose catering and castle service while tasting home-made Slovenian dishes.*

Dislocirana enota Polšnik / *The Polšnik dislocated unit*

Kontaktna oseba: Marija Čop

Podkum 11, 1414 Podkum

T: 03/5676-222; 041 407-966

E: [marija.cop.sp@siol.net](mailto:marija.cop.sp@siol.net)

W: [www.cop-podkum.si](http://www.cop-podkum.si)

Odpiralni čas / Opening hours:  
vsak dan od 7h do 21h,  
razen nedelja od 7h do 13h



## 68. GOSTILNA JUVAN / THE JUVAN INN

Pridite na malico in na domačo slovensko hrano ter domača vina. Med specialitetami bodite pozorni na telečjo pečenko, domače narezke, postriki in polnjene lignje. /

*Come for a snack, typical Slovenian food and home-produced wines.*

Kontaktna oseba: Bojan Juvan

Zgornji Hotič 31, 1270 Litija

T: 01/8989-520

E: [juvan.bojan@gmail.com](mailto:juvan.bojan@gmail.com)

Odpiralni čas / Opening hours:

od torka do petka: od 9h do 22h

ponedeljek: zaprto

nedelja in prazniki: od 9h do 22h



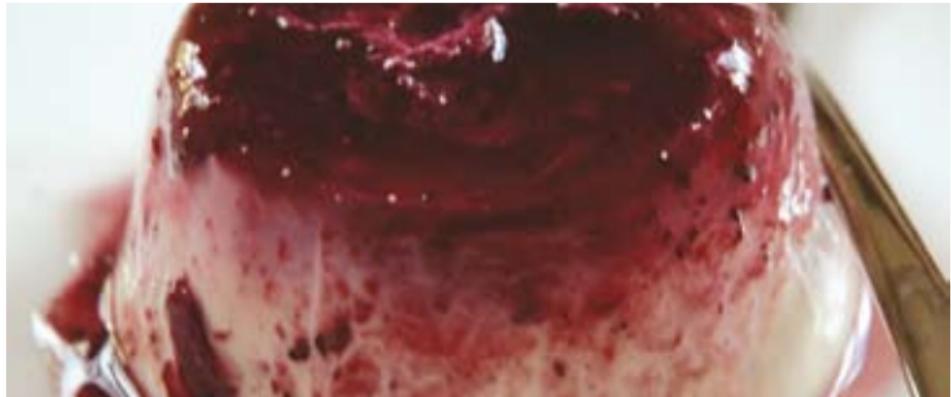
## 69. GOSTILNA JUVAN – PRI MAJCEN / THE JUVAN – PRI MAJCEN INN

V gostilni, ki se ji po domače reče Pri Majcen, razvajajo z domačo slovensko hrano, še posebej pa z nadevanimi telečjimi prsmi, divjačino, cmoki, kolinami in domačimi sladicami. Poskrbijo tudi za praznovanja za zaključene družbe! /

*The inn spoils your taste with filled duck's breasts, venison, dumplings, black pudding and desserts.*

Kontaktna oseba: Ana Marija Majcen  
Polšnik 11, 1272 Polšnik  
T: 01/8973 022  
E: [ana.majcen@gmail.com](mailto:ana.majcen@gmail.com)

Odpiralni čas / Opening hours:  
ponedeljek, torek, sreda, petek: od 13h do 22h  
četrtek: zaprto  
sobota: od 9.00 do 23.00  
nedelja: od 9.00 do 21.00



## 70. RESTAVRACIJA BOB BOWLING / THE BOB BOWLING RESTAURANT

V mestnem središču Litije, v drugem nadstropju trgovskega poslopa, lahko izbirate med različnimi dnevnimi meniji kosil in malic. Užitek zaokrožite z odličnimi svežimi sladicami! /

*On the second storey of the shopping centre in Litija, you can choose between different menus for lunches and snacks.*

Kontaktna oseba: Melita in Andrej Pogljen  
Brodarska 2, 1270 Litija  
T: 05/9711-473  
E: [info@bob-bowling.si](mailto:info@bob-bowling.si)  
W: [www.bob-bowling.si](http://www.bob-bowling.si)

Odpiralni čas / Opening hours:  
vsak dan: od 10h do 24h



## 71. DOM NA ZGORNJI SLIVNI / THE HOME AT ZGORNJA SLIVNA

Dom na nadmorski višini 826 m poleg odlične hrane in pijače ponuja možnosti za različne aktivnosti v naravi (sprehodi, kolesarjenje, gobarjenje). Dom slovi po dobrih kosilih, ajdovih žgancih, obari, joti, »štrudlu« in špehovki. /

*826 metres above sea level, the home offers delicious lunches, buckwheat porridge, stew, strudel and other Slovenian specialities.*

Kontaktna oseba: Branka Sitar  
Zgornja Slivna 20, 1252 Vače  
T: 01/8976-021; 041 859-136

38

Odpiralni čas / Opening hours:  
Pozimi: sobota, nedelja: od 9h do 17h  
Poleti: petek, sobota in nedelja



## 72. GOSTILNA PUSTOV MLIN / THE PUSTOV MLIN INN

Jedi po naročilu, ob vikendih kosila po vnaprejšnjem dogovoru, občasno svečana kosila vključujejo specialitete, kot so sveže postrvi, divjačina, domač kruh ter pozimi koline. Gostilna med gozdovi ob sotočju treh potokov je odlično izhodišče za gobarjenje in nabiranje gozdnih sadežev. /

*Dishes to order, lunches at weekends when ordered in advance, and solemn lunches offer specialities such as fresh trout, venison, home-made bread and black pudding in winter.*

[www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si)

Kontaktna oseba: Viktor Povše  
Cerovica 19, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8992-360

Odpiralni čas / Opening hours:  
sreda, četrtek, nedelja: od 11h do 20h  
petek, sobota: od 11h do 22h  
ponedeljek, torek: zaprto



### 73. KRČMA NA GRADU BOGENŠPERK / THE BOGENŠPERK CASTLE INN

Svate po končanem poročnem obredu na gradu krčma pogosti s penino, pecivom, kanapeji in sadjem. Za večje skupine po predhodni najavi pripravlja malice, kosila, zabave in piknik pod skalco. Ob vikendih se obiskovalci sladkajo z domačimi sladicami, sadnimi kupami in napitki. /

*The inn offers treats to wedding guests, and organizes snacks, lunches, parties and picnic under the rock.*

Kontaktna oseba: Pavel Dremelj  
Bogenšperk 5, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 041 767 093; 041 861 422  
E: [zlickadoo@gmail.com](mailto:zlickadoo@gmail.com)  
W: [www.krznar.webs.com](http://www.krznar.webs.com)

Odpiralni čas / Opening hours:  
sobota: od 10h do 22h  
nedelja: od 11h do 19h



### 74. GOSTILNA PRI MAČKU / THE PRI MAČKU INN

Tu vas čakajo vsakodnevne malice in kosila, nedeljska in poslovna kosila, organizirajo obletnice in poročna kosila. Specialitete so puran Maček, žrebičkovo meso, morske in gobje jedi, krače, domača salama in slaščice, slanina, raznovrstne testenine in pozimi koline. / *The inn offers specialities such as the Maček turkey, foal meat, seafood, mushroom dishes, pork joints, home-made sausages and desserts, bacon, different sorts of noodles and black pudding in winter.*

Kontaktna oseba: Matevž Sotenšek  
Usnjarska cesta 7, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8987-370; 040 829-829

Odpiralni čas / Opening hours:  
ponedeljek: od 8h do 15h  
torek, sreda, petek: od 8h do 22h  
četrtek: od 8h do 13h  
sobota: od 8h do 23h  
nedelja: od 8h do 16h



## 75. GOSTILNA NA KMETIJI PRI JANEZU / THE NA KMETIJI PRI JANEZU INN

V bližini cerkve Sv. Antona Padovanskega v Veliki Štangi nudijo domačo slovensko hrano, odličen divjačinski golaž, domači jabolčni sok ter žganje in likerje, vina dolenjskih in štajerskih kmetov. Gostilna s tradicijo iz leta 1920 je ob pešpoti Litija – Janeče, od tu so prijetni izleti na Malo Štango in Prežganje. / The farm in Velika Štanga offers typical Slovenian food, delicious venison goulash, home-made apple juice, wine produced by farmers from Dolenjska and Štajerska, home-made brandy and liqueurs.

Kontaktna oseba: Janez in Viktorija Marn  
Velika Štanga 7, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8991-000; 041 888-494

Odpiralni čas / Opening hours:  
torek, sreda in četrtek: od 14h do 22h  
petek, sobota, nedelja: od 10h do 22h  
ponedeljek: zaprto



## 76. GOSTILNA KRZNAR / THE KRZNAR INN

Gostilna, ki slovi po okusnih kremnih rezinah, za goste poskrbi s kosili in malicami ter z jedmi po naročilu. Sladokusci še posebej radi naročajo domače sladice, testenine, morske jedi, postrvi ter klasično domačo hrano. /

*The inn, famous for delicious cream slice dessert, spoils the guests with lunches, snacks and dishes to order.*

Kontaktna oseba: Pavel Dremelj in Uroš Strmljan  
Črni potok 5, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8987-121; 041 767-093, 041 861-422  
E: [zlickadoo@gmail.com](mailto:zlickadoo@gmail.com)  
W: <http://krznar.webs.com>

Odpiralni čas / Opening hours:  
od ponedeljka do petka: od 8h do 22h  
sobota: od 8h do 23h  
nedelja: od 7h do 16h



## 77. GOSTILNA PRI ROZI / THE PRI ROZI INN

Pri Rozi prisegajo predvsem na domačo slovensko hrano, odlične so njihove koline in kruh. Gostilna leži ob pohodniški poti Litija – Tisje, v bližini pa se nahaja tudi nogometno igrišče, balinišče in prostor za namizni tenis. /

*The Pri Rozi Inn serves especially typical Slovenian food, such as delicious black pudding and home-made bread.*

Kontaktna oseba: Terezija Pogljen  
Jelša 19, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8988-173  
E: rozi.pogljen@gmail.com

Odpiralni čas / Opening hours:  
ponedeljek: zaprto  
torek: od 14h do 22h  
od srede do petka: od 12h do 22h  
sobota in nedelja: od 10h do 21h



## 78. GOSTILNA VEGOV HRAM / THE VEGOV HRAM INN

Gostilna s tradicijo iz 19. stoletja gostom, ki radi zamenjajo okolje in uživajo ob pristnih slovenskih jedeh, ponuja tudi prenočišča. Slovi po odlično pripravljenih obedih in kakovostnih domačih vinih. /

*An inn with a long tradition offers especially typical Slovenian dishes and tasty home-produced wines.*

Kontaktna oseba: Klemen Zupančič  
Dolsko 57, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-140; 041 832-977  
E: info@vegovhram.si  
W: www.vegovhram.si

Odpiralni čas / Opening hours:  
Vsak dan: od 8h do 22h  
nedelje in prazniki: od 8h do 20h  
ponedeljek: zaprto



## 79. GOSTILNA PRI ŽERJAVICI / THE PRI ŽERJAVICI INN

Gostilna, ki s svojo dolgo tradicijo sodi med najstarejše v Dolu pri Ljubljani, je priljubljeno zbirališče ribičev in lovcev. Znana je po okusnih postrveh in domačih kolinah. /

*One of the oldest inns in Dol pri Ljubljani is where hunters and fishermen gather. It is known by tasty trout and home-made blood sausages.*

Kontaktna oseba: Milojka Bratun  
Dolsko 16, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-084; 041 820-802

Odpiralni čas / Opening hours:  
Vsak dan od 8h do 22h  
nedelje in prazniki: od 8h do 15h  
torek: zaprto



## 80. GOSTILNA PRI DOLENCU / THE PRI DOLENCU INN

Ponudbo domače slovenske hrane bogatijo odlično pripravljene jedi iz divjačine. Poleti lahko gostje uživajo na letnjem vrtu, otroci pa se zabavajo na urejenem otroškem igrišču. /

*A choice of typical Slovenian food is complemented by excellent venison dishes.*

Kontaktna oseba: Gregor Slak  
Senožeti 90, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5640-640; 040 139-452

Odpiralni čas / Opening hours:  
ponedeljek: od 8h do 13h  
od torka do petka: od 8h do 22h  
sobota in nedelja: od 9h do 20h



## 81. GOSTILNA PRI JURKU / THE PRI JURKU INN

Gostilna nosi pečat kulturne dediščine, saj se je v njeni bližini rodil in ustvarjal literat Fran Detela. Gostilna nudi tradicionalno slovensko hrano ter malice in jedi po naročilu. Slovi po odličnih picah. /

*The inn offers traditional Slovenian food and dishes to order. It also serves delicious pizzas.*

Kontaktna oseba: Mitja Vesel  
Trg Svobode 15, 1251 Moravče  
T: 01/7232-883; 040 425-858  
E: vesel.mitja@gmail.com

Odpiralni čas / Opening hours:  
Od ponedelka do petka: od 7h do 22h  
sobota, nedelja: od 10h do 22h



## 82. GOSTILNA PR'FRFRAU / THE PR'FRFRAU INN

Nedeljska kosila, odlične koline, narezki in domače mesnine, pršut in domača šunka so pravo priporočilo za obisk te gostilne. Organizirajo poroke in srečanja za zaključene družbe. V okolici so številne sprehajalne poti. /

*You cannot miss if you choose a Sunday lunch, meat slices, home-made meat products, smoked ham or delicious black pudding.*

Kontaktna oseba: Marija Bergant  
Krašce 1, 1251 Moravče  
T: 01/7231-433

Odpiralni čas / Opening hours:  
ponedeljek, torek: zaprto  
sreda, četrtek: od 11h do 22h  
petek, sobota, nedelja: od 10h do 22h



## 83. GOSTILNA URANKAR / THE URANKAR INN

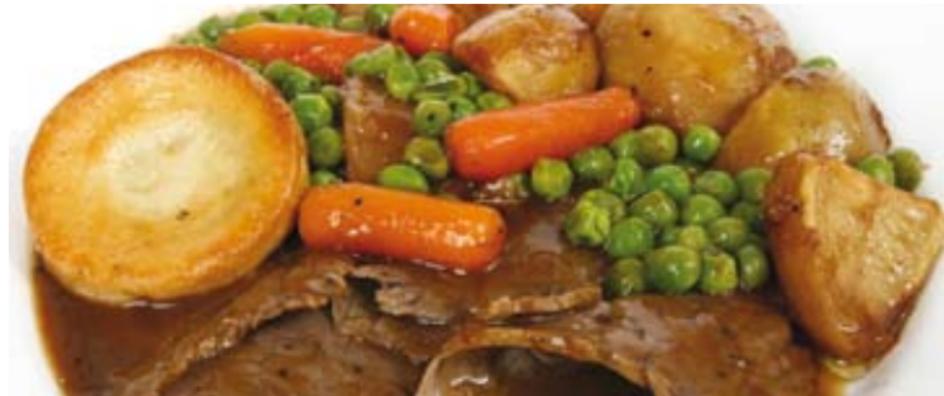
Gostilna na Limbarski Gori, prljubljeni izletniški točki, od koder je lep razgled na širšo okolico, goste okrepa z domačimi dobrotami. Po vzponu na goro je nepogrešljiv njihov odličen domači čaj! /

*Located at the Limbarska gora mountain, the inn invigorates you with home-made delicacies and excellent home-made tea.*

Kontaktna oseba: Marko Urankar  
Limbarska Gora 16, 1251 Moravče  
T: 01/7231-990; 051 806-608  
E: limbarskagora@gmail.com  
W: www.limbarskagora.com

Odpiralni čas / Opening hours:  
ponedeljek, četrtek, petek, sobota,  
nedelja: od 9h do 21h  
torek, sreda: zaprto

V poletnem času (julij, avgust) je gostilna med tednom zaprta.



## 84. GOSTILNA PETERKA / THE PETERKA INN

Domača kmečka hrana in jedi po naročilu se družijo z odličnimi malicami. Znane so tudi njihove klobase! Prirejajo pogostitve ob poročnih slavjih in večerje za zaključene družbe, nudijo pa tudi nedeljska kosila. /

*Here home-made rural food and dishes to order keep company with tasty snacks and sausages.*



## 85. GOSTILNA & SOBE PRI ČEBELICI / THE PRI ČEBELICI INN & ROOMS

Posebnost gostišča v zavetju gozda in v neposredni bližini avtoceste Ljubljana-Maribor so specialitete z medom. Medene izdelke lahko tudi kupite. Na voljo so kongresna dvorana, prostor za zaključene družbe, letni vrt ter igrala za otroke. /

*Located in the forest by the Ljubljana-Maribor highway, the inn specializes in honey products which you can also buy.*

Kontaktna oseba: Bogdan Jerič  
Brdo pri Lukovici 8, 1225 Brdo pri Lukovici  
T: 01/7296-113  
E: [pricebelici@siol.net](mailto:pricebelici@siol.net)  
W: [www.eurobiro.si](http://www.eurobiro.si)

Odpiralni čas / Opening hours:  
Od ponedeljka do sobote: od 9h do 22h  
nedelje in prazniki: od 9h do 21h



## 86. GOSTILNA PRI BEVCU / THE PRI BEVCU INN

Gostilna nudi domače slovenske jedi, jedi na žaru in razne specialitete mednarodne kuhinje. Za ljubitelje domačih slovenskih jedi so na voljo tudi domače koline. V bližini gostilne je lepo urejeno balinišče in rekreacijski prostori za razne športne igre. /

*The inn offers home-made Slovenian dishes, such as black pudding, grilled and international dishes.*

Kontaktna oseba: Franciška Jemec  
Stari trg 10, 1225 Lukovica  
T: 01/7235-146; 041 532-483

Odpiralni čas / Opening hours:  
Od ponedeljka do sobote: od 9h do 22h  
nedelja: od 8h do 14h  
sreda: zaprto



## 87. DOMAČIJA RUS / THE DOMAČIJA RUS

V sklopu domačije Rus so gostilna, galerija in poročna dvorana. Izbirate lahko med Florjanovo, Viteško, Kmečko, Gospodarjevo, Dedkovo in Babičino sobo. Kulinarične užitke dopolnite z ogledom galerije s tematskimi razstavami in ogled podstrehe s »štibelcom«, bohkovim kotom in starimi ročnimi orodji. / *Here culinary delights can be complemented by visiting six thematic rural-style rooms and exhibitions.*

Kontaktna oseba: Tanja Šubelj  
Štajerska cesta 9, 1225 Lukovica  
T: 01/7235-561; 051 604-209  
E: [domacija.rus@gmail.com](mailto:domacija.rus@gmail.com)  
W: [www.domacija-rus.si](http://www.domacija-rus.si)

Odpiralni čas / Opening hours:  
petek, sobota, nedelja: od 10h do 24h  
med tednom odprto za vnaprej  
najavljenе skupine



## 88. GOSTILNA, PIZZERIJA IN PIVOVARNA FURMAN / THE FURMAN RESTAURANT, PIZZERIA AND BREWERY

Ime gostilne izvira iz časov furmanstva, tradicija gostilne pa sega celo v 17. stoletje. Danes nudijo malice, kosila in večerje, vse vrste jedi po naročilu, najbolj pa so znani po zrezkih v furmanski ponvi, rokovnjaškem golažu, gobovi juhi v kruhovi skodelici in po pizzah velikankah. / *The restaurant, originating from the 17th century, is today especially known by snacks, lunches, dinners, and all types of dishes to order.*

Kontaktna oseba: Stanislav Smrkol  
Stari trg 19, 1225 Lukovica  
T: 01/7236-736  
E: [info@gostilnafurman.si](mailto:info@gostilnafurman.si)

Odpiralni čas / Opening hours:  
od ponedeljka do četrtnika: od 7h do 24h  
petek, sobota: od 7h do 02h  
nedelja: zaprto



## 89. GOSTINSKO PODJETJE TROJANE / THE TROJANE CATERING COMPANY

Tradicionalni trojanski krofi so sloves Trojan ponesli tudi daleč izven slovenskih meja! Tistim, polnjenim z marelčno marmelado, danes delajo družbo krofi polnjeni z vanilijovo kremo, obliti s čokolado, ipd. Gostišče svojim gostom ponuja pešter izbor raznovrstnih jedi, napitkov in pijač. / The place is by far best known by the Trojane doughnuts. The restaurant also serves a rich choice of different dishes and drinks.

Kontaktna oseba: Bojan Gasior  
Trojane 11, 1222 Trojane  
T: 01/7233-600  
E: [gp-trojane@gp-trojane.si](mailto:gp-trojane@gp-trojane.si)  
W: [www.gp-trojane.si](http://www.gp-trojane.si)

Odpiralni čas / Opening hours:  
ponedeljek - četrtek: od 5.30 do 23.00  
petek - sobota: od 5.30 do 24.00  
nedelja: od 5.30 do 23.00



## 90. GOSTILNA PRI GAŠPERJU / THE PRI GAŠPERJU INN

V gostilni Pri Gašperju v Lukovici nudijo jedi z žara, zrezke in domačo slovensko hrano, znani pa so predvsem po mešanih ploščah in bogatih ter okusnih porcijah. /

The inn in Lukovica is especially known by mixed platters of cold food, and copious and tasty portions.

Kontaktna oseba: Božo Pogačar  
Stara cesta 22, 1225 Lukovica  
T: 01/7235-048

Odpiralni čas / Opening hours:  
Ponedeljek, torek: zaprto  
Sreda, četrtek, petek: od 11h do 20.30  
Sobota, nedelja: potrebne rezervacije



## 91. GOSTILNA PRI FLEGARJU / THE PRI FLEGRARJU INN

Domače slovenske jedi, narezki in malice vabijo v gostilno s 100-letno tradicijo. Dobra kuhinja privlači tudi zaključene družbe. Rezervirate lahko sobo s krušno pečjo in biljardom. Na voljo so tudi prenočišča, kar je še posebej dobrodošlo za pohodnike evropske pešpoti E6. /

*Typical Slovenian dishes, cold meat platters and snacks invite you to visit the inn with a 100 years of tradition. It also offers lodging.*

Kontaktna oseba: Barbara Piskar  
Motnik 11, 1221 Motnik  
T: 01/8348-043, 01/8348-081; 051 307-530

Odpiralni čas / Opening hours:  
od pondeljka do sobote: od 7h do 22h  
nedelja: zaprto



## 92. GOSTILNA REPKNIK / THE REPNIK INN

Gostilna Repnik z dolgoletno tradicijo sooblikuje gostinsko ponudbo Tuhinjske doline. Novejši del je namenjen poročnim slavjem, poslovnim in družabnim srečanjem za zaključene skupine. Gostilna Repnik je kraj, kjer se preprostost sreča z drugačnostjo. /

*Located in the Tuhinjska dolina valley, the Repnik Inn is the place where simplicity meets variety.*

Kontaktna oseba: Majda Repnik  
Vrhpolje 186, 1240 Kamnik  
T: 01/8391-293  
E: [info@gostilna-repnik.si](mailto:info@gostilna-repnik.si)  
W: [www.gostilna-repnik.si](http://www.gostilna-repnik.si)

Odpiralni čas / Opening hours:  
od torka do sobote: od 10h do 22h  
nedelja: od 9h do 15h  
ponedeljek: zaprto



### **93. GOSTILNA MLAKAR / THE MLAKAR INN**

Ustavite se na Duplici pri Kamniku in v prijetnem okolju družinske gostilne okusite domače in morske specialitete, malice, kosila, tople in hladne predjedi, sladice iz domače kuhinje ter odprta in buteljčna vina. Primerno tudi za zaključene družbe. /

*Stop at Duplica pri Kamniku in the pleasant environment of a family inn and taste home-made and seafood dishes, desserts and wines.*

Kontaktna oseba: Janez Mlakar  
Ljubljanska cesta 40, 1240 Kamnik  
T: 01/8312-758  
E: [gostilna.mlakar@siol.net](mailto:gostilna.mlakar@siol.net)

Odpiralni čas / Opening hours:  
ponedeljek, torek: od 10h do 13h  
sreda, četrtek: od 10h do 24h  
petek, sobota: od 10h do 13h  
nedelja: od 10h do 16h



### **94. GOSTIŠČE PRI GAMSU / THE PRI GAMSU INN**

8 kilometrov iz Kamnika v smeri proti Kamniški Bistrici so v idiličnem in mirnem okolju na voljo specialitete domače kuhinje. Gostišče je znano po divjačini. Tu je idealno izhodišče za izlete na vrhove Kamniško-Savinjskih Alp. /

*8 kilometres from Kamnik in the direction of Kamniška Bistrica, the inn offers specialities of home cuisine.*

Kontaktna oseba: Mihael Špruk  
Stahovica 31, 1242 Stahovica  
T: 01/8325-588  
E: [gostilna\\_pri.gamsu@siol.net](mailto:gostilna_pri.gamsu@siol.net)

Odpiralni čas / Opening hours:  
Od ponedeljka do srede: od 8h do 21h  
petek, sobota: od 8h do 21h  
nedelja in prazniki: od 8h do 20h  
četrtek: zaprto



## 95. GOSTIŠČE PRI PLANINSKEM ORLU / THE PRI PLANINSKEM ORLU INN

Domače in divjačinske jedi, pripravljene po starih, preizkušenih recepturah in na "starem ognju", na štedilniku na drva, so posebna privlačnost te družinske gostilne, ki stoji ob poti v Kamniško Bistrico. Popotnikom, planincem in ljubiteljem dobre hrane ponuja obilico domačih in lovskih specialitet. / Located by the road towards Kamniška Bistrica, the inn offers dishes prepared in traditional style following traditional recipes. It offers a variety of traditional and hunter's specialities.

Kontaktna oseba: Janez Uršič  
Stahovica 20, 1242 Stahovica  
T: 01/8325-410  
E: [pri.orlu@siol.net](mailto:pri.orlu@siol.net)  
W: [www.pavliha.net/gostilna.pri.orlu](http://www.pavliha.net/gostilna.pri.orlu)

Odpiralni čas / Opening hours:  
Od ponedeljka do petka: od 10h do 22h  
sobota: od 10h do 24h  
nedelja: od 10h do 20h  
torek: zaprto



## 96. GOSTILNA PRI VOVK / THE VOVK INN

V raznoliki ponudbi hrane izstopajo specialitete: ribje jedi in morski sadeži, vegetarijanske jedi, ocvrti prašniki in prašniki na žaru, bikova jajca, polži v zeliščni omaki in škampi na buzaro. Znani so po dobrih malicah in kosilih! /

*Taste their specialities such as fish and seafood dishes, vegetarian dishes, snails in herb sauce, scampi in a sauce and grilled and deep-fried bull testicles.*

Kontaktna oseba: Marija Bogataj  
Kovinarska cesta 21, 1240 Kamnik  
T: 01/8312-078

Odpiralni čas / Opening hours:  
sreda, četrtek, petek: od 9h do 21h  
ponedeljek, torek: od 9h do 13h  
sobota: od 11h do 22h  
nedelja: od 11h do 18h



## 97. GOSTIŠČE GROŠ / THE GROŠ INN

Na Kamniški obvozni na Perovem ponujajo malice, kosila ter jedi po naročilu. Posebnost je plošča Groš, privlačijo tudi palačinke. V ponudbi so domače slovenske jedi, jedi iz mednarodne kuhinje, vegetarijanske jedi in jedi na žaru. /

*The inn offers home-made Slovenian and international dishes, vegetarian and grilled dishes. Their specialities are the Groš platter and pancakes.*

Kontaktna oseba: Olga Grofelnik  
Perovo 27, 1240 Kamnik  
T: 01/8312-637

Odpiralni čas / Opening hours:  
od pondeljka do četrka: od 08h do 22h  
petek, sobota: od 8h do 23h  
nedelja: od 9h do 22h



## 98. GOSTILNA MILI VRH / THE MILI VRH INN

Kako pripraviti slovenske domače jedi, se lahko tu naučite na posebnih tematskih delavnicah! Dobrote slovenske domače kuhinje, jedi iz divjačine, postrvi, in jedi iz slovenske veganske in vegetarijanske kuhinje so tu vedno na voljo, lahko pa jih vključijo tudi v jedilnik za manjše poroke in zabave. / Here, typical Slovenian, venison, trout, vegan and vegetarian dishes are always available for you. They also offer workshops where you learn to cook Slovenian food.

Kontaktna oseba: Mira Lanišek Pirc  
Žale 10a, 1240 Kamnik  
T: 01/8317-045; 040 201-698  
E: [gostilna.milivrh@kks-kamnik.si](mailto:gostilna.milivrh@kks-kamnik.si)

Odpiralni čas / Opening hours:  
ponedeljek, četrtek, petek:  
od 11h do 22h  
sobota, nedelja: od 9h do 22h  
torek, sreda: zaprto



## 99. RESTAVRACIJA ARBORETUM / THE ARBORETUM RESTAURANT

Jedi po naročilu, domače, morske, sezonske jedi, dnevna kosila, pa tudi istrske, dalmatinske, italijanske in francoske jedi vabijo k užitku. Posebna ponudba so domače testenine in njoki ter več vrst domačih sladic. Restavracija je ob golf igrišču! /

*All types of Slovenian, seasonal and international dishes to order are available. Their specialities are home-made gnocchi, noodles and various desserts.*

Kontaktna oseba: Uroš, Gregor, Jelka in Radovan Mijailović  
Voljčji Potok 43g, 1235 Radomlje  
T: 01/8318-083  
E: restavracija.arboretum@siol.net

Odpiralni čas / Opening hours:  
December-marec:

Vsak dan, razen ponedeljka od 12h do 22h  
April – november:  
vsak dan, razen ponedeljka od 12h do 22h



## 100. GOSTILNA PRI ČIBRU / THE PRI ČIBRU INN

Gostilna se nahaja v bližini Term Snovik. Gostom nudijo dnevne malice, kosila ter ribje in morske jedi, najbolj pa so znani po odlični slovenski domači hrani. Sprejemamo naročila za večje skupine, avtobuse in poroke. V gostilni sta na voljo dve dvorani, ki sprejmeta 70 in 100 gostov. /

*The inn in the vicinity of the Terme Snovik Spa is best known by typical Slovenian food. It boasts two large halls which can accept 70 to 100 guests.*

Kontaktna oseba: Helena Albič  
Potok 9, 1219 Laze v Tuhinju  
T: 01/8392-718; 041 754-233

Odpiralni čas / Opening hours:  
od torka do četrtka: od 9h do 23h  
petek, sobota: od 9h do 01h  
nedelja in prazniki: od 9h do 20h  
ponedeljek: zaprto



## 101. RESTAVRACIJA POTOČKA / THE POTOČKA RESTAURANT

Domače jedi, odlično pečene postrvi in jedi po naročilu so namenjene priložnostnim pa tudi apartmajskim gostom. Prostore pripravijo tudi za zaključene družbe in raznovrstne zabave. /

*Here, home-made dishes, grilled trout and dishes to order are available for you and apartment guests.*

Terme Snovik  
Snovik 7, 1219 Laze v Tuhinju  
T: 01/8344-134  
E: [info@terme-snovik.si](mailto:info@terme-snovik.si)  
W: [www.terme-snovik.si](http://www.terme-snovik.si)

Odpiralni čas / Opening hours:  
od ponedeljka do sobote: od 8h do 23h  
nedelja: od 8h do 21h



## 102. GOSTILNA PRI LOGARJU / THE PRI LOGARJU INN

Ob vznožju lepot Velike Planine vas razvajajo z izvrstno kulinariko iz domače kuhinje ter s kakovostnimi odprtimi vini. Uživate lahko v lepem domačem ambientu in na urejenem letnem vrtu. Kulinarična posebnost gostilne so gobova juha, domači štruklji in domača čokoladna torta. Gostilna je ob izhodišču pohodniških in planinskih poti. /

*The specialities of the inn located at the foothills of the Velika Planina mountain are mushroom soup, home-made dumplings and chocolate cake.*

Kontaktna oseba: Roman Pišotek  
Smrečje 2, 1242 Stahovica  
T: 041 746-152  
E: [vecinvec@gmail.com](mailto:vecinvec@gmail.com)

Odpiralni čas / Opening hours:  
vsak dan: od 10h do 22h  
nedelja: od 10h do 22h  
torek: zaprto



## **103. GOSTIŠČE KRALJEV HRIB / THE GOSTIŠČE KRALJEV HRIB INN**

V gostišču nudijo domače sirove štruklje, postrvi, divjačino, enolončnice in jelenov golaž. V okolici je mnogo pohodniških poti. V kompleksu je gostom na voljo tudi apartma s savno za šest oseb, nad gostiščem pa so tudi skupna ležišča za 14 oseb. Na voljo je tudi piknik prostor za 50 oseb, letni šank z letno kuhinjo ter osvetljeno igrišče za odbojko. /

The inn offers home-made cheese dumplings, trout, venison, stews and deer goulash.  
Lodging facilities include an apartment with sauna and 14 beds.

Kontaktna oseba: Stane Pančur  
Kamniška Bistrica 2, 1242 Stahovica  
T: 041 672-919  
E: [info@kraljevhrib-sp.si](mailto:info@kraljevhrib-sp.si)  
W: [www.kraljevhrib-sp.si](http://www.kraljevhrib-sp.si)

- 112. DOMAČUJA PATERNOSTER
- 113. KMETIJA PR'MEŽNARČ
- 114. KMETIJA PRI SMOLAJ
- 115. KMETIJA PR'SELET
- 116. KMETIJA NOGRAŠEK
- 117. KMETIJA JUHANT
- 118. KMETIJA PR'BITENC
- 119. KMETIJA PR'FAKIN
- 120. KMETIJA PR'MEDIŠKU
- 121. KMETIJA PR'JAKŠU
- 122. KMETIJA PR'ANTONOVČ
- 123. KMETIJA PR'SLAVKOT
- 124. KMETIJA PR'VELEPCU
- 125. KMETIJA PR'MEŽNARJU
- 126. KMETIJA PR'UŠTINC
- 127. KMETIJA PR'VADAMUC
- 128. KMETIJA PR'FLAJŠMAN
- 129. KMETIJA PR'ZAJC
- 130. KMETIJA PR'KAJŽARU
- 131. KMETIJA PR'PEČNIKAR
- 132. KMETIJA PR'KOVAČ
- 133. KMETIJA PR'GOSET
- 134. KMETIJA PR'SE RK
- 135. KMETIJA PR'JANEŽ
- 136. KMETIJA PR'VEHOVC
- 137. KMETIJA PR'HRAŠAR
- 138. KMETIJA PR'JERNAČ
- 139. KMETIJA KERSNIK



- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 140. OGLRSKA DOMAČJA MEDVED          | 168. ČEBELARSTVO JANEZ TEHNOVNIK         |
| 141. OGLRSKA DOMAČJA BRINOVEC        | 169. ČEBELARSTVO CIRER                   |
| 142. EKOLOŠKA KMETIJA VOVŠE          | 170. ČEBELARSTVO DREMELJ                 |
| 143. EKOLOŠKA KMETIJA PR'LAVRIČ      | 171. ČEBELARSTVO VOZELJ                  |
| 144. EKOLOŠKA KMETIJA PIRC           | 172. ČEBELARSKI CENTER BRDO PRI LUKOVICI |
| 145. EKOLOŠKA KMETIJA LOŠCE          | 173. ČEBELARSTVO IVAN PETERKA            |
| 146. EKOLOŠKA KMETIJA ŠKRABANJ       | 174. ČEBELARSTVO VIDIC                   |
| 147. EKOLOŠKA KMETIJA BANCERL        | 175. ČEBELARSTVO VOGRINC                 |
| 148. EKOLOŠKA KMETIJA MENEGALIJA     | 176. ČEBELARSTVO GREGOR MLAKAR           |
| 149. EKOLOŠKA KMETIJA ZAMAN          | 177. ČEBELARSTVO LOŽAR                   |
| 150. EKOLOŠKA KMETIJA VOVK           | 178. SADJARSTVO JOŽEF ZIDARIČ            |
| 151. EKOLOŠKA KMETIJA KRAMAR         | 179. SADJARSTVO VODE                     |
| 152. EKOLOŠKA KMETIJA PRI TRAVNARJU  |  |
| 153. EKOLOŠKA KMETIJA SLAMNIK        |  |
| 154. EKOLOŠKA KMETIJA PRI KOSMAČ     | 180. VRTNARIJA PROSENC                   |
| 155. EKOLOŠKA KMETIJA PRI MAHKOTOVIH | 181. VRTNARIJA OREHEK                    |
| 156. EKOLOŠKA KMETIJA OSREDKAR       | 182. VRTNARIJA KOCHANČIČ                 |
| 157. EKOLOŠKA KMETIJA PR'MATOŽET     | 183. VRTNARIJA KLINC KPE                 |
| 158. EKOLOŠKA KMETIJA PR'MATET       |  |
| 159. EKOLOŠKA KMETIJA PRI SLAPARJU   |  |
| 160. EKOLOŠKA KMETIJA PR'VODIŠKARJU  |  |
| 161. EKOLOŠKA KMETIJA PRI ZAPLATARJU |  |
| 162. EKOLOŠKA KMETIJA MATEVŽUC       |  |
| 163. EKOLOŠKA KMETIJA PRI JERNEJK    |  |
| 164. EKOLOŠKA KMETIJA PR'JURČK       |  |
| 165. EKOLOŠKA KMETIJA JERŠIN         |  |
| 166. EKOLOŠKA KMETIJA FIRBARJEVI     |  |
| 167. EKO MIŠKA                       |  |



## GOSTOLJUBNE KMETIJE *THE HOSPITABLE FARMS*

Jedi imajo najboljši okus tam, kjer so pridelane sestavine zanje. Zato se odpravite na kulinarični izlet na kmetije sredi neokrnjene narave. Na nekaterih lahko tudi prenočite!

*The dishes taste best when prepared there, where their ingredients are produced. So decide for a culinary trip to the farms in the middle of unspoiled nature. Some of them also offer lodging facilities!*



### **104. IZLETNIŠKA KMETIJA PR' POSILNC / THE PR'POSILNC TOURIST FARM**

Na kmetiji lahko okusite različne vrste domačega žganja in vina, kruh in domače mesnine. V ponudbi jedi so tudi pice. Narava v okolici vabi pohodnike, gobarje, kolesarje in jezdece.  
*/ The farm offers different types of home-made brandy and wine, bread and home-made meat products. They also prepare pizzas.*

Kontaktna oseba: Stanislav Kirm  
Laze 2, 1274 Gabrovka  
T: 01/8971-136; 051 313-722

Odpiralni čas / Opening hours:  
Ponedeljek, torek: od 16h do 22h  
Četrtek, petek: od 16h do 23h  
Sobota, nedelja in prazniki: od 10h do 23h  
Sreda: zaprto



## 105. IZLETNIŠKA KMETIJA PRI MEDVEDU / THE PRI MEDVEDU TOURIST FARM

V ponudbi domače hrane zbujajo skomine gobova juha z ajdovimi žganci, štruklji, kislo zelje in mesne specialitete iz svinjine in divjačine, po naročilu pa tudi pečeni odojek. / Your appetite will be whetted by mushroom soup with buckwheat porridge, dumplings, sauerkraut, meat specialities from pork and venison, grilled piglet.

Kontaktna oseba: Simon Groboljšek in Martina Medved  
Tepe 14, 1272 Polšnik  
T: 01/8973-108; 031 226-016  
E: simon.groboljsek@gmail.com

Odpiralni čas / Opening hours:  
petek: od 12h do 22h  
sobota, nedelja in prazniki: od 8h do 22h



## 106. IZLETNIŠKA KMETIJA PR' KRJAN / THE PR'KRJAN TOURIST FARM

Danes je domačija znana po domačih mesinah, ajdovih žgancih in jabolčnem soku. Poleti lahko sodelujete pri kmečkih opravilih ali uživate na urejenih pohodniških, kolesarskih in konjeniških poteh. / Today, the farm is known by home-made meat products, buckwheat porridge and apple juice.

Kontaktna oseba: Jože in Majda Povše  
Dobovica 6, 1273 Dole pri Litiji  
T: 01/8972-074; 041 757-903  
E: joze.povse@volja.net

Odpiralni čas / Opening hours:  
petek, sobota in prazniki: od 16h do 24h  
nedelja: od 11h do 22h  
po dogovoru celo leto



## 107. IZLETNIŠKA KMETIJA NA HRIBČKU / THE NA HRIBČKU TOURIST FARM

S hribčko je lep razgled na dolenjsko gričevje in na zasavsko hribovje. Tu vas okreipa domača hrana, zlasti mesnine in štruklji, ter pijača, med drugim žganje, vina in sadni sokovi. Po okušanju hišne specialitete se lahko podate na čebelarsko učno pot in kostanjevo pot. / You will refresh yourselves with home-made food, especially meat dishes and dumplings, drinks, among which brandy, wines and fruit juices.

Kontaktna oseba: Zvone Končina  
Velika Štanga 17, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8991-087; 041 820-386

Odpiralni čas / Opening hours:  
petek, sobota in nedelja: od 11h do 22h  
ostale dni po predhodnem dogovoru



## 108. IZLETNIŠKA KMETIJA BLAJ / THE BLAJ TOURIST FARM

Doma pridelana hrana je temelj narezkov, gobove juhe z ajdovimi žganci, domačih pečenic in krvavic, kislega zelja in krompirja. Ukvvarajo se z ekološko pridelavo hrane, najbolj pa so znani po odličnih suhih mesinah. / This is an ecological farm which offers high quality dry meat products, cold meats, mushroom soup with buckwheat porridge, home-made sausages and black pudding, sauerkraut and potatoes.

Kontaktna oseba: Vinko in Vesna Kokovica  
Dragovšek 6, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8991-007; 031 332-965

Odpiralni čas / Opening hours:  
petek, sobota, nedelja: od 10h do 22h  
med tednom odprto za zaključene družbe po dogovoru



## 109. TURISTIČNA KMETIJA PR' KRAČ THE PR'KRAČ TOURIST FARM

Na ekološko usmerjeni kmetiji so v kulinarični ponudbi domači pridelki: žita in zelenjava, sadje za jabolčnik, domač kis, žganje in druge dobrote. Lahko si jih privoščite v gostilni ali pa jih kupite za domov. Na kmetiji je možno tudi prenočiti – imajo štiri ležišča. / *This ecological farm offers home products such as cereals and vegetables, fruits for apple cider, vinegar, brandy and other delicacies. You can also spend a night here, as there are four beds available.*

Kontaktna oseba: Anton Čič  
Dolsko 19, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5638-260

Odpiralni čas / Opening hours:  
Vse dni v tednu po predhodnem telefonskem dogovoru,  
še posebej pa ob koncu tedna od petka do nedelje.



## 110. IZLETNIŠKA KMETIJA PRI MEŽNARJU / THE PRI MEŽNARJU TOURIST FARM

Domače specialitete, kot so krompirjev kruh, ajdovi žganci in domače mesnine, vam pripravijo po predhodnem naročilu. Hrana je pridelana ekološko. V okolici je veliko možnosti za športne aktivnosti. / *Ecologically produced food includes potato bread, buckwheat porridge and home-made meat products, available for you at an advanced order.*

Kontaktna oseba: Ivanka Kocjančič  
Katarija 7, 1251 Moravče  
T: 01/7231-540; 041 310-352

Odpiralni čas / Opening hours:  
petek: od 12h do 21h  
sobota, nedelja: od 9h do 22h



## 111. TURISTIČNA KMETIJA LUKATI / THE LUKATI TOURIST FARM

Kmetija s prenočišči je znana po morskih jedeh in sladkovodnih ribah, gostom pa ponudijo tudi domače klobase, brzole in domačo potico. Tu si privoščite domač med, odlično vino ali žganje iz češpelj. Okolica je primerna za smučanje, tenis, kolesarjenje, ribolov in pohodništvo, v bližini je tudi bazen. / *Afford yourselves seafood dishes, freshwater fish, home-made sausages, roast beef, potica, honey, excellent wine or plum brandy.*

Kontaktna oseba: Feliks in Marija Lukati  
Imenje 21, 1252 Moravče  
T: 01/7231-377; 041 818-902

Odpiralni čas / Opening hours:  
od srede do sobote: od 12h do 22h  
nedelja: od 12h do 20h



## NA KMETIJE S KOŠARO IN Z RADOVEDNOSTJO

VISIT THE FARMS WITH A MARKET BASKET AND CURIOSITY

Kje dobiti kozje mleko in sir, pravkar nabrano zelenjavo ali gozdne sadeže, zares domače rezance in kruh iz krušne peči? Na kmetiji, seveda. Osrbujite se pri kmetih in doživite vsakič kaj novega!

*Where can you get goat's milk and cheese, freshly picked vegetables or wild fruits, original home-made noodles and bread from a baker's oven? At a farm, of course. Get your supplies at farmers and experience something new every time!*



### 113. KMETIJA PR' MEŽNARČK / THE PR' MEŽNARČK FARM

V sezoni lahko pridete na kmetijo po jagode in šparglje. To je dopolnilna dejavnost domačije, ki se sicer ukvarja predvsem s pridelavo mleka. Tudi to je občasno na voljo za prodajo. /

*The farm offer strawberries and asparagus.*

Kontaktna oseba: Andrej Marn  
Breg 11, 1270 Litija  
T: 01/8981-692; 031 847-206  
E: andrej.marn@siol.net



### 112. DOMAČIJA PATERNOSTER / THE PATERNOSTER HOMESTEAD

Domačija se ukvarja s predelavo kravjega in kozjega mleka, predelavo mleka v skuto, maslo, smetano in sire. Ukvarjajo se tudi z vzrejo perutnine in prodajo jajc. Po predhodnem naročilu so na domačiji degustacije in ogledi sirarne. / *The farm produces cow's and goat's milk, cottage cheese, butter, cream and cheeses. It also breeds and sells poultry and eggs. Upon an advanced order, degustation of cheeses and visit of the cheese dairy are available.*

Kontaktna oseba: Ignac Paternoster  
Tenetiše 1, 1270 Litija  
T: 01/8985-025



### 114. KMETIJA PRI SMOLAJ / THE PRI SMOLAJ FARM

Kmetija je znana po čebelarstvu, vzreji matic in pridelovanju medu, sicer pa se ukvarjajo z živilorejo. Na kmetiji je možen nakup izdelkov. V okolici je veliko možnosti za za sprehode, kolesarjenje in smučanje. / *The farm is known for apiculture, queen bee breeding and honey. Their home-made products are on sale.*

Kontaktna oseba: Darko Grm  
Hude ravne 1, 1273 Dole pri Litiji  
T: 01/8972-145; 041 900-606  
E: darko.grm@volja.net



## 115. KMETIJA PR' SELET / THE PR'SELET FARM

Oglejte si domače živali, jahajte islandske konje, odpravite se na pohod ali kolesarite. Okrepčajte se z pridelanim mlekom, z domačimi čaji, žganjem, sadnimi sokovi in s sadnim vinom. /

*See domestic animals, ride Icelandic horses, or go for a hiking or cycling tour. Invigorate yourselves with home milk, home-made teas, brandy, fruit juices and wine.*

Kontaktna oseba: Anton Jelenc  
Borovak 1, 1272 Polšnik  
T: 041 204-013

Odpiralni čas / Opening hours:  
Po predhodnem dogovoru.



## 116. KMETIJA NOGRAŠEK / THE NOGRAŠEK FARM

Na kmetiji Nograšek ali po domače na Fliskovi domačiji se ukvarjajo s proizvodnjo mesnih izdelkov. Svoje izdelke prodajajo na tržnici, gostom pa na svoji domačiji po predhodnem dogovoru pripravijo tudi degustacije. / *The farm offers home-made meat products, also available for tasting.*

Kontaktna oseba: Alojzij Nograšek  
Leskovica 1, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8987-346; 041 708-346  
E: alojz.nograsek@siol.net



## 117. KMETIJA JUHANT / THE JUHANT FARM

Na kmetiji Juhant v Štangarskih poljanah se ukvarjajo z živinorejo, najbolj pa so znani po pridelavi jagod, ki jih na domačiji tudi prodajajo. /

*The farm in Štangarske Poljane is best known for strawberries.*

Kontaktna oseba: Damjan Juhant  
Štangarske poljane 3a, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 041 320-140, 041 915-190



## 118. KMETIJA PR'BITENC / THE PR'BITENC FARM

Pr'Bitenc lahko kupite domače dobrote, kot so potica, kruh in rezanci. Oskrbite se lahko z jušno zelenjavjo, sezonskim sadjem, različnimi čaji in gobami. Obiščete jih lahko na domu v Zgornji Jablanici, ali pa na tržnicah v Šmartnem in Litiji. / *The farm offers home-made delicacies and seasonal vegetables, different teas and mushrooms.*

Kontaktna oseba: Anica Bitenc  
Zgornja Jablanica 28, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8979-045



## 119. KMETIJA PR' FAKIN / THE PR'FAKIN FARM

Na kmetiji prodajajo doma vzrejene kozličke, kadar pa je letina bogata in pridelajo več kot sami porabijo, so pri njih na voljo tudi krompir, jajca in jabolka. /

*The farm sells home-bred kids and other farm products.*

Kontaktna oseba: Anton Dolšek  
Zgornja Jablanica 12, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8979-094



## 121. KMETIJA PR' JAKŠU / THE PR'JAKŠU FARM

Anžičeva kmetija v Brinju je z 200 prašiči v hlevu ena večjih kmetij na širšem območju. Poleg prašičereje se ukvarjajo s pridelovanjem različne vrste zelenjave. Tu lahko kupite solate, krompir, zelje, paradižnik, kumare in papriko. /

*One of the biggest farms in this region (Brinje) offers mainly seasonal vegetables. Their main activity though is pig breeding.*

Kontaktna oseba: Andrej in Marta Anžič  
Brinje 10, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5626-151; 041 527-812



## 120. KMETIJA PR' MEDIŠKU / THE PR'MEDIŠKU FARM

Mediškova kmetija s petimi družinskimi člani iz Brinja je ena od tradicionalnih slovenskih kmetij, saj je stara več kot sto let. V njihovi ponudbi so vse vrste zelenjave za uporabo v gospodinjstvu, zlasti solate, radiči in zelje. / *The farm in Brinje offers all types of vegetables, mainly salads, chicory and cabbage.*

Kontaktna oseba: Marjan Majdič  
Brinje 5, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5626-789; 041 334-319



## 122. KMETIJA PR' ANTONOVCI / THE PR'ANTONOVCI FARM

Na domačiji sredi Brinja se na petnajst hektarji obdelovalnih površin ukvarjajo zlasti z integrirano pridelavo zelenjave, poleg tega pa vzrejajo tudi pitano govedo. V njihovi ponudbi so vse vrste domače zelenjave in šparglji. /

*The product of the farm is mainly home-grown vegetables, asparagus as well as cattle.*

Kontaktna oseba: Janez Kralj  
Brinje 12, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5626-782



## 123. KMETIJA PR' SLAVKOT / THE PR'SLAVKOT FARM

Na domačiji, kjer se vrstijo že tri generacije Slavkotov, boste prijazno sprejeti! Ukvartajo se z živinorejo in pridelavo povrtnin. Tu lahko dobite vse vrste jušne in sezonske zelenjave./

*Already three generations of Slavkos offer all sorts of soup and seasonal vegetables.*

Kontaktna oseba: Stanislav Kralj  
Brinje 14, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5626-785



## 125. KMETIJA PR' MEŽNARJU / THE PR'MEŽNARJU FARM

Družinska kmetija s 10 hektarji obdelovalne zemlje ponuja sezonsko zelenjavo, zlasti krompir in zelje ter različna žita. Poščite jih sredi vasi Beričeve. /

*Located in the centre of Beričeve, the farm offers seasonal vegetables.*

Kontaktna oseba: Franciška in Branka Slabanja  
Beričeve 26, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5626-853



## 124. KMETIJA PR' VELEPCU / THE PR'VELEPCU FARM

Kmetija v središču Beričevega je znana po pridelavi okusnih jagod in krompirja. Ponujajo tudi vso ostalo zelenjavno za uporabo v gospodinjstvu. Kupci cenijo, da je njihova hrana pridelana doma in sveže nabранa. / *The farm in Beričeve mainly offers garden vegetables, but are especially known for tasty strawberries and potatoes.*

Kontaktna oseba: Janez in Milena Velepec  
Beričeve 21, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 031 568-000, 031 802-222  
E: martina.velepec@siol.net



## 126. KMETIJA PR' UŠTINC / THE PR'UŠTINC FARM

Na srednje veliki kmetiji sredi Beričevega se že tradicionalno ukvarjajo s pridelavo zelenjave najrazličnejših vrst. V njihovi ponudbi so vse vrste sveže zelenjave, zlasti solata, korenje in paradižnik ter zelenjava za ozimnico. / *Also located in Beričeve, the farm offers fresh vegetables.*

Kontaktna oseba: Jože Uštinc  
Beričeve 40, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5626-839; 051 321-226



## 127. KMETIJA PR' VADAMUC / THE PR'VADAMUC FARM

Pr'Vadamuc lahko dobite vse, kar potrebujete za pripravo okusnega kosila. V njihovi ponudbi so zelenjava za gospodinjstvo, različne vrste solate in začimbe, zelje, repa in sadike za zelenjavo. / Here you can buy all ingredients for a tasty home-made lunch: vegetables, salads, spices, cabbage, turnip and vegetable plants.

Kontaktna oseba: Rok, Mateja in Andrej Žle  
Beričevo 45, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5626-171; 041 950-790



## 129. KMETIJA PR' ZAJC / THE PR'ZAJC FARM

Kmetija Pr' Zajc je ena od tipičnih slovenskih kmetij z dolgoletno tradicijo. Ukarjajo se z živinorejo in s pridelavo zelenjave na integrirani način. V njihovi ponudbi sta zlasti zelenjava (zelje, krompir) in mleko. /

*The products of an integrated type of farming are mainly garden vegetables and milk.*

Kontaktna oseba: Maks Zajc  
Dol 8, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-590; 041 334-895



## 128. KMETIJA PR' FLAJŠMAN / THE PR'FLAJŠMAN FARM

Na Flajšmanovi kmetiji v Beričevem sta se rodila znateni skladatelj Jurij Fleišman ter njegov brat Andrej, ki je bil botanik. Danes se njuni potomci ukvarjajo predvsem s pridelavo zelenjave za prodajo individualnim kupcem. / The descendants of two famous men, Jurij and Andrej Flajšman, today mainly grow seasonal vegetables.

Kontaktna oseba: Jože, Lili in Ivanka Rihter  
Beričevo 48, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5626-170; 041 506-140



## 130. KMETIJA PR' KAJŽARJU / THE PR'KAJŽARJU FARM

Kmetija Pr' Kajžarju se nahaja sredi vasi Dol. Pridelujojo zlasti zelje in krompir, pohvalijo pa se tudi z odličnim domačim žganjem ter z domačimi rezanci in kruhom, ki ga mama Dragi speče v krušni peči. / Located in the centre of Dol, the farm offers cabbage, potatoes, home-made brandy, noodles and bread.

Kontaktna oseba: Jože Klemič  
Dol 16, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-594; 041 769-487



## 131. KMETIJA PR' PEČNIKAR / THE PR'PEČNIKAR FARM

V preteklosti je bilo življenje na Pečnikarjevi kmetiji v Zaborštu povezano s tovorjenjem po Savi. Danes so usmerjeni zlasti v pridelavo zelenjave in mleka, v njihovi ponudbi so različne vrste zelenjave. /

*The farm in Zaboršt offers all types of vegetables.*

Kontaktna oseba: Andrej in Pavel Šimenc  
Zaboršt 12, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-776; 041 880-020



## 132. KMETIJA PR' KOVAČ / THE PR'KOVAČ FARM



## 132. KMETIJA PR' KOVAČ / THE PR'KOVAČ FARM

Kovačeva kmetija se nahaja v zelo stari vasi Kleče v vzhodnem delu Ljubljanske kotline. Že 30 let so intenzivno usmerjeni v zelenjadarstvo, v njihovi ponudbi so jušna in sezonska zelenjava, zlasti krompir, paradižnik, paprika in rdeča pesa. / *With more than 30 years' tradition, the farm in Kleče offers seasonal vegetables, especially potatoes, tomatoes, peppers and beetroot.*

Kontaktna oseba: Mojca in Franci Rak  
Kleče 16, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-572; 041 568-982



## 133. KMETIJA PR' GOSET / THE PR'GOSET FARM

Na kmetiji, ki sodi med starejše v vasi Kleče, lahko občasno kupite domač kruh iz krušne peči, gospodinja pa pripravi tudi učne ure peke! Ukvajajo se z živinorejo, s pridelavo mleka in zelenjadarstvom. Ponujajo jušno zelenjavno, stare vrste jabolk in različne vrste žita. / *One of the oldest farms in Kleče offers home-made bread, soup vegetables, old sorts of apples and different types of cereals.*

Kontaktna oseba: Tatjana in Janez Bitenc  
Kleče 21, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-501; 041 336-571

Kontaktna oseba: Marjan in Vera Belcijan  
Kleče 14, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-565; 051 353-165

## 134. KMETIJA PR' SERK / THE PR'SERK FARM

Življenje Pr'Serkovih je bilo v preteklosti tesno povezano z živahnim prometom po reki Savi, danes pa njeni prebivalci uživajo v naravi prijazni pridelavi zelenjave in sadja. Prodajajo krompir, fižol, solato, jabolka, domača jajca in mleko. /

*You can buy potatoes, beans, salad, apples, eggs and milk here.*



### **135. KMETIJA PR' JANEŽ / THE PR'JANEŽ FARM**

Med delavnimi in odkritosčnimi ljudmi na Janeževi domačiji se boste prijetno počutili! Če jim bo čas dopuščal, vam bodo z veseljem ponudili šilce domačega žganja, pa tudi domač kruh. /

*The farmers will be happy to offer you home-made brandy and bread.*

Kontaktna oseba: Miro Jemec  
Osredke 1, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-517



### **137. KMETIJA PR' HRAŠAR / THE PR'HRAŠAR FARM**

Pri Hrašarjevih, eni od najstarejših družin v Senožetih, boste našli vse vrste sezonske zelenjave, poleg tega pa vas bodo tudi zelo prijazno sprejeli. Za goste se radi potrudijo! Za vas bodo zelenjavovo nabrali dnevno sveže – dobite jo neposredno z njive. /

*One of the oldest families in Senožeti offers all sorts of freshly picked vegetables.*

Kontaktna oseba: Tomaž in Marija Hilbert  
Senožeti 16, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 041 533-267; 041 596-283



### **136. KMETIJA PR' VEHOVC / THE PR'VEHOVC FARM**

Vehovčeva kmetija se nahaja na izredni razgledni točki, s katere seže pogled ob lepem vremenu vse do Ljubljane. Sedanja domačija stoji na mestu nekdanje rojstne hiše barona Jurija Vege. Na kmetiji se ukvarjajo s pridelavo hrane. /

*Located at an outstanding viewpoint, the farm offers home-grown food.*

Kontaktna oseba: Jože Pokovec  
Zagorica 12, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-276



### **138. KMETIJA PR' JERNAČ / THE PR'JERNAČ FARM**

Kmetija na sleme hriba nad reko Savo, na 555 m nadmorske višine, vabi z gozdnimi sadeži in gojenim sadjem, jagodičevjem in zelišči. Tu lahko kupite češnje, borovnice, ameriške borovnice, maline, ribez, jabolka starih sort, kostanj, gobe, ter arniko in ostala zelišča. / The farm located at 550m above sea level, offers wild fruits, cherries, American blueberries, raspberries, currants, chestnuts, mushrooms, arnica and other herbs.

Kontaktna oseba: Viktor Levičar  
Laze 44, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-736; 051 816-931



## 139. KMETIJA KERSNIK / THE KERSNIK FARM

Na kmetiji se ukvarjajo predvsem s pridelavo sadja in zelenjave. Prodajajo sezonsko sezonsko sadje in zelenjava, kis, žganje, jajca, jabolčnik in mošt. V bližini kmetije sta Čebelarski center Slovenije in grad Brdo, okolica pa nudi možnosti za pohodništvo (Rokovnjaška pot). /

*The farm sells seasonal fruits and vegetables, vinegar, brandy, eggs, apple cider and new wine.*

Kontaktna oseba: Franc Kersnik  
Brdo 1, 1225 Lukovica  
T: 01/7235-012



## OB GOZDOVIH POSEBNE TRADICIJE ALONG THE FORESTS OF UNIQUE TRADITION

Ko boste naslednjič razpihali ogenj na pikniku, se spomnite, od kod prihaja oglje. Morda iz Dole pri Litiji? Obiščite domačije s posebnimi oglarskimi tradicijami.

*When you next blow the picnic fire, think about where the coal comes from. Maybe from Dole pri Litiji? Visit the farms with unique charcoal traditions.*



## 140. OGLARSKA DOMAČIJA MEDVED / THE MEDVED CHARCOAL HOMESTEAD

Na Dolah pri Litiji se je mogoče seznaniti z eno danes že skoraj izginulih starih obrti - oglarstvom. Na oglarski domačiji Medved sprejemajo različne skupine, ki jih zanima način življenja oglarjev. / At Dole pri Litiji, you can get acquainted with one of the activities which are almost forgotten today – charcoal burning. The Medved charcoal homestead accepts groups interested in the life of charcoal burners.

Kontaktna oseba: Janez Medved; Suhadole 3, 1273 Dole pri Litiji; T: 01/8972-021; 051 603-765  
E:j.v.medved@gmail.com



## 141. OGLARSKA DOMAČIJA BRINOVEC / THE BRINOVEC CHARCOAL HOMESTEAD

Na kmetiji, kjer vam bo o oglar povedal vse o oglarjenju in izdelavi kope, vas bodo pogostili s kruhom iz krušne peči in z domačim sokom. / When you have learned everything about burning charcoal, you will be offered home-made bread and juice.

Kontaktna oseba: Mirko Brinovec  
Slavina 1, 1273 Dole pri Litiji  
T: 041 830-834  
E: [mirko.brinovec@volja.net](mailto:mirko.brinovec@volja.net)



## KMETIJE S POSEBNIM ODNOSEM DO NARAVE F FARMS WITH A SPECIAL ATTITUDE TOWARDS NATURE

Srce Slovenije je dežela ekološkega kmetovanja. Mislite na naravo tudi pri izbiri kakovostnih, polnovrednih živil. Pojdite na izlet in se ob tem seznanite še z ekološkimi načini sožitja z naravo!

*The Heart of Slovenia is a region of ecological farming. Think of nature also when you choose quality wholemeal food. Go for a trip and get acquainted with the ecological ways of symbiosis with nature!*



## 142. EKOLOŠKA KMETIJA VOVŠE / THE VOVSÉ ECOLOGICAL FARM

Kmetija je znana po izdelkih iz ovčjega mleka, kot so sir, skuta, jogurt in kajmak. Ukvajajo se tudi s polstenjem ovčje preje, iz katere nastajajo ročno izdelani klobuki, šali, copati, torbe,... Na dvorišču, čez katerega vodi pot na Zasavsko sveto goro, stoji edinstven svinjak z arkadami iz sredine 19. stoletja! / Located by the trail leading to the Zasavska gora mountain, the farm is known by sheep's milk and sheep yarn products.

Kontaktna oseba: Andreja in Leopold Kovač; Vovše 5, 1252 Vače; T: 01/8976-311; 051 439-747  
E: [andreja.kovac1@guest.arnes.si](mailto:andreja.kovac1@guest.arnes.si)



## 143. EKOLOŠKA KMETIJA PR' LAVRIČ / THE PR'LAVRIČ ECOLOGICAL FARM

Kmetija z vzrejo drobnice po predhodnem naročilu nudi jagenjčke, jagnjetino, suhe mesne izdelke, domač kruh, jajca ter razne likerje. Obiskovalcem je na voljo tudi prostor za piknike. Kmetija se nahaja v bližini središča Slovenije, od koder je čudovit razgled na okoliške hribe. / *The family breeds small cattle and offers visitors lambs, dry meat products, home-made bread and a picnic place.*

Kontaktna oseba: Andrej in Vera Lavrič; Mala sela 5, 1252 Vače; T: 01/8976-121; 040 359-712  
E: [vera.lavric@gmail.com](mailto:vera.lavric@gmail.com)



## 145. EKOLOŠKA KMETIJA LOŠCE / THE LOŠCE ECOLOGICAL FARM

Na kmetiji se ukvarjajo z ekološko pridelavo zelenjave, in za prodajo med drugim nudijo fízol, rdečo, peso, peteršilj in solato. Kmetija je najbolj znana po vzreji koz, v njihovi ponudbi so tudi kozlički. / *The farm is best known for goat breeding, but they also sell ecologically grown vegetables.*

Kontaktna oseba: Janez Knez  
Vače 49, 1252 Vače  
T: 01/8976-208; 031 616-277  
E: [knez.jane@volja.net](mailto:knez.jane@volja.net)



## 144. EKOLOŠKA KMETIJA PIRC / THE PIRC ECOLOGICAL FARM

Na kmetiji se ukvarjajo z živinorejo ter s pridelovanjem sadja in zelenjave, izdelujejo pa tudi domač liker. Možen je nakup sadja in zelenjave ter različnih mesnih izdelkov, saj obiskovalcem nudijo sveže goveje meso, sezonsko zelenjavovo, ozimnico ter domače žganje in likerje. /

*Visitors will be offered fresh beef, seasonal vegetables, stores for the winter and home-made brandies and liqueurs.*

Kontaktna oseba: Mira Rebolj; Gora pri Pečah 33, 1252 Vače; T: 01/7232-155  
E: [kmetija.pirc@gmail.com](mailto:kmetija.pirc@gmail.com)



## 146. EKOLOŠKA KMETIJA ŠKRABANJ / THE ŠKRABANJ ECOLOGICAL FARM

Na kmetiji se ukvarjajo z živinorejo, na domu je možen nakup mesa. Ekološka kmetija Škrabanj leži v bližini nahajališča vaške situle, v njeni okolici pa so pestre možnosti za pohodništvo in kolesarjenje. / *Located in the vicinity of the situla of Vače, the farm offers fresh meat.* Kontaktna oseba:

Franci Kimovec  
Klenik 9, 1252 Vače  
T: 01/8976-198  
E: [ekokmetija.skrabanj@gmail.com](mailto:ekokmetija.skrabanj@gmail.com)



## 147. EKOLOŠKA KMETIJA BANCERL / THE BANCERL ECOLOGICAL FARM

Otroci uživajo v učnem programu spoznavanja živiljenja pastircev, ki ga prirejajo na kmetiji Bancerl. / *The farm offers lamb, fish, fruits, juices, vinegar and shitake mushrooms.*

Kontaktna oseba: Franc Možina  
Jablanški potok 1, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8979-166; 041 611-245  
E: franc.mozina@gmail.com



## 149. EKOLOŠKA KMETIJA ZAMAN / THE ZAMAN ECOLOGICAL FARM

Na kmetiji je pomembna dopolnilna dejavnost peka kruha, ki ga je po predhodnem naročilu mogoče kupiti na kmetiji. Njihovo domačo potico in kruh lahko obiskovalci kupijo tudi na tržnicah in na turističnih dogodkih v okolici. / *An important supplementary activity on the farm is baking bread. They also offer home-made potica.*

Kontaktna oseba: Breda Zaman  
Gradišče 2, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8979-040; 040 435-699  
E: mateja.zaman@gmail.com



## 148. EKOLOŠKA KMETIJA MENEGALIJA / THE MENEGALIJA ECOLOGICAL FARM

Ukvarjajo se s pridelovanjem zelenjave in sadja, najbolj so znani po jagodah, koruzi in krompirju. Izdelke kmetije, ki je v celoti usmerjena ekološko, lahko kupite tako na njihovi domačiji, kot tudi na tržnici. V okolici so čebelarska in kostanjeva pot ter urejene kolesarske poti. / *The farm is best known by strawberries, corn and potatoes. They also offer fruit and vegetables.*

Kontaktna oseba: Janka Menegalija  
Štangarske poljane 16, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8991-016



## 150. EKOLOŠKA KMETIJA VOVK / THE VOVK ECOLOGICAL FARM

Na kmetiji, ki se ukvarja z govedorejo in nabiranjem zelišč, je možen nakup sezonske zelenjave in sadje pa tudi različnih zelišč. Najbolj znani so njihovi poletni tabori za otroke! V okolici so možne različne športne aktivnosti, predvsem pohodništvo in kolesarjenje. / *They offer seasonal vegetables and fruit.*

Kontaktna oseba: Agata in Silvo Lambergar  
Gradišče 1, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8979-140; 031 251-931, 041 520-639  
E: agata.lambergar@gmail.com



## 151. EKOLOŠKA KMETIJA KRAMAR / THE KRAMAR ECOLOGICAL FARM

Pr'Jožman, se ukvarjajo s poljedeljstvom in živinorejo. Prodajajo jabolčni sok, kis, hruškovo žganje, meso mlade govedi in kozličkov, različne vrste zelenjave. / They grow vegetables and breed cattle. They also sell apple juice, vinegar, pear brandy, beef, and kid.

Kontaktna oseba: Miran Kramar  
Velika Štanga 15, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8991-081  
E: [kamar@ekokmetija-kamar.net](mailto:kamar@ekokmetija-kamar.net)  
W: [www.ekokmetija-kamar.net](http://www.ekokmetija-kamar.net)



## 153. EKOLOŠKA KMETIJA SLAMNIK / THE SLAMNIK ECOLOGICAL FARM

Na poljedelski in govedorejski kmetiji za prodajo nudijo domače goveje meso in doma pridelano zelenjavno. Kmetija je obdana z gozdovi, ki omogočajo gobarjenje in nabiranje različnih gozdnih sadežev. Tu so tudi izhodišča za pohodniške poti. /

*They offer beef and home-grown vegetables.*

Kontaktna oseba: Ivan Vrhovec  
Mošenik 8, 1251 Moravče  
T: 01/7231-447; 031 264-790, 031 258-732



## 152. EKOLOŠKA KMETIJA PRI TRAVNARJU / THE PRI TRAVNARJU ECOLOGICAL FARM

Na ekološki kmetiji se ukvarjajo z rejo drobnice, kupiti pa je možno domače meso in žganje. S kmetije je prekrasen pogled na Janče, v okolici pa so odlične možnosti za pohodništvo, nabiranje gob in gozdnih sadežev. /

*The farm is known by small cattle breeding, and they also offer meat and brandy.*

Kontaktna oseba: Silvester Grilj  
Velika Vas 19, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5640-090; 031 456-652



## 154. EKOLOŠKA KMETIJA PRI KOSMAČ / THE PRI KOSMAČ ECOLOGICAL FARM

Na kmetiji se ukvarjajo z govedorejo in pridelavo zelenjavne. Ponujajo sezonsko sadje in zelenjavno. S kmetije je lep razgled na Ljubljansko kotlino, Kamniško Savinjske in Julijske Alpe ter na Posavsko hribovje, obdajajo jo številne pešpoti. /

*The farm surrounded by numerous hiking trails offers seasonal fruit and vegetables.*

Kontaktna oseba: Francka in Janez Toman  
Limbarska Gora 17, 1251 Moravče  
T: 01/7231-952; 031 669-430, 031 385-861



## 155. EKOLOŠKA KMETIJA PRI MAHKOTOVIH / THE PRI MAHKOTOVIH ECOLOGICAL FARM

Na kmetiji, ki se ukvarja z rejo krav molznic, s pridelavo zelenjave in vrtnin, izdelava skute in žganjekuh, lahko po predhodni najavi kupite kravje mleko, različne vrste zelenjave, kislo zelje, kislo repo, skuto, pšenično moko, kokošja jajca in sezonsko sadje. / When having ordered in advance, you can buy cow's milk, different sorts of vegetables, sauerkraut, sour turnips, cottage cheese, wheat flour, hen's eggs and seasonal fruit.

Kontaktna oseba: Marija in Peter Kos  
Videm pri Lukovici 2, 1225 Lukovica  
T: 01/7235-083



## 156. EKOLOŠKA KMETIJA OSREDKAR / THE OSREDKAR ECOLOGICAL FARM

Na kmetiji, usmerjeni v govedorejo in rejo drobnice, nudijo goveje meso, jagnjetino, orehe, krompir, jagode, sadje in sezonske vrtnine. Svoje pridelke prodajajo doma, na tržnici in na različnih turističnih predstavitvah. S kmetije se širi razgled na okoliške kraje do Ljubljanske kotline. / The farm sells its home produce such as beef, lamb, walnuts, potatoes, strawberries, fruit and seasonal vegetables also on the market.

Kontaktna oseba: Leopold Šinkovec  
Češnjice 6, 1223 Blagovica  
T: 01/7234-024



## 157. EKOLOŠKA KMETIJA PR' MATOŽET / THE PR' MATOŽET ECOLOGICAL FARM

Ob sobotah dopoldne lahko ob predhodni najavi na kmetiji kupite sezonsko zelenjavo. Poleg pridelave zelenjave se ukvarjajo z govedorejo in prašičerejo. Svoje priložnostno tržijo na sejmih v okolici. Decembra prirejajo druženja ob jaslicah iz ličkanja! / When announcing your visit in advanced, you can buy seasonal vegetables on Saturdays.

Kontaktna oseba: Marija Udovč Gales  
Krašnja 26, 1225 Lukovica  
T: 01/7234-160; 031 613-564



## 158. EKOLOŠKA KMETIJA PR' MATET / THE PR' MATET ECOLOGICAL FARM

Kmetija ob privlačnem Gradiškem jezeru se ukvarja s poljedelstvom, živinorejo in prašičerejo. Za prodajo pridelujejo žito, kolerabo, krompir in drugo zelenjavo. Na kmetiji vas lahko po pohodništvu okoli jezera ali po ogledu gotske cerkve tudi pogostijo! / Located by the Gradiško jezero Lake, the farm offers cereals, kohlrabi, potatoes and other vegetables.

Kontaktna oseba: Ivan Cerar  
Gradišče pri Lukovici 14, 1225 Lukovica  
T: 01/7235-828; 031 788-196  
E: prmatet@gmail.com



## 159. EKOLOŠKA KMETIJA PRI SLAPARJU / THE PRI SLAPARJU ECOLOGICAL FARM

Na kmetiji se ukvarjajo z živinorejo in s konjerejo, obiskovalcem pa za prodajo nudijo sezonsko sadje in domače žganje. /

*The farm offers visitors seasonal fruit and home-made brandy.*

Kontaktna oseba: Igor Močnik  
Mala Lašna 2, 1225 Lukovica  
T: 01/7235-716; 040 721-002



## 160. EKOLOŠKA KMETIJA PR' VODIŠKARJU / THE PR' VODIŠKARJU ECOLOGICAL FARM

Na manjši družinski kmetiji pridelujejo sadje in zelenjava po biološko dinamični metodi. V njihovi ponudbi so mleko, meso, sezonsko sadje, zelenjava in v manjših količinah tudi skuta.

Kmetija je odprta od ponedeljka do sobote po predhodnem telefonskem dogovoru. / *The small family farm offers milk, meat, seasonal fruit, vegetable and cottage cheese. Call before visiting.*

Kontaktna oseba: Tomaž in Iris Golob  
Nevlje 28a, 1241 Kamnik  
T: 041 365-618  
E: tomaz.golob@kks-kamnik.si



## 161. EKOLOŠKA KMETIJA PRI ZAPLATARJU / THE PRI ZAPLATARJU ECOLOGICAL FARM

Kmetija na vzpetini nedaleč od Kamnika privlači z razgledi na Kamniške planine in na Ljubljano in njeno širšo okolico. Ob predhodni najavi lahko tu kupite ekološko pridelano sezonsko sadje in zelenjava, goveje in teleče meso, krompir, orehe, kislo zelje, fižol v zrnju, česen in čebulo. / *Located not far from Kamnik, the farm offers seasonal fruit and vegetables, beef and veal, potatoes, walnuts, sauerkraut, beans, garlic and onions.*

Kontaktna oseba: Pavel Hribar; Spodnje Palovče 4, 1241 Kamnik; T: 01/8313-511; 041 512-304  
E: veronika.hrib@gmail.com



## 162. EKOLOŠKA KMETIJA MATEVŽUC / THE MATEVŽUC ECOLOGICAL FARM

Kmetija v Tuhinjski dolini, na 530 m nadmorske višine, ob obvezni predhodni najavi ponuja prikaz kmetovanja na ekološki način, v jesenskem in zimskem času pa tudi postopka žganjekuhe. Ukvarjajo se z rejo goveda, prašičev in ovac. Sprejemajo predvsem šolske skupine in izletnike. / *The farm located in the Tuhinja Valley accepts school groups and tourists.*

Kontaktna oseba: Jože Korošec  
Hruševka 1, 1219 Laze v Tuhinju  
T: 041 223-637



### 163. EKOLOŠKA KMETIJA PRI JERNEJK / THE PRI JERNEJK ECOLOGICAL FARM

Andreja in Mih pridelujeta sezonsko zelenjavo, iz pire pečeta kruh. Ukvartata se s čebelarstvom, zelišči in gojenjem gob shiitake. Zelenjavo in sadje predelata v marmelade, kis, suho sadje. Zanimivo za šolske in druge skupine! /

*The farm offers an interesting presentation of eco permaculture. Interesting for school and other groups!*

Kontaktna oseba: Andreja Hribovšek in Mih Lindič; Motnik 10, 1221 Motnik; T: 040 753-593  
E: prijernejk@gmail.com; W: [www.ekogea.si](http://www.ekogea.si)



### 165. EKOLOŠKA KMETIJA JERŠIN / THE JERŠIN ECOLOGICAL FARM

Na kmetiji je možen ogled mini živalskega vrta z osli, ovkami, kozami, kunci, prašičkom in perutnino. V bližnjem gozdčku je urejen prostor z razgledom na Kamniške Alpe, primeren za šolski športni dan, učilnico v naravi ali za druženje s prijatelji. Kmetija je usmerjena v rejo drobnice. / The farm hosts a mini zoo with donkeys, sheep, goats, rabbits, pig and fowls.

Kontaktna oseba: Slavko Petek  
Tunjiška mlaka 35, 1241 Kamnik  
T: 01/8317-695  
E: novakspecial@gmail.com



### 164. EKOLOŠKA KMETIJA PR' JURČK / THE PR' JURČK ECOLOGICAL FARM

Na kmetiji na nadmorski višini 660 m kmetujejo na ekološki način. Ponujajo goveje in kozje meso, sezonsko sadje in zelenjavo ter kruh iz krušne peči. Obiščete jih lahko na ekološki tržnici v Kamniku in doma po predhodnem dogovoru. / The farm offers beef and kid, seasonal fruit and vegetables and home-made bread.

Kontaktna oseba: Dragica Kotnik  
Vranja Peč 6, 1241 Kamnik  
T: 01/8313-451; 070 261-651  
E: dragakotnik@gmail.com



### 166. EKOLOŠKA KMETIJA FIRBARJEVI / THE FIRBARJEVI ECOLOGICAL FARM

Kmetija ob potoku Motnišnica je ob Motniški turistični poti, ki povezuje znamenitosti kraja z okolico. Pridelujejo zelenjavo, sadje, sok, govedo, teleta in perutnino. Poskusite lahko različne domače dobrote, v okolici pa so možnosti za sprehode. / At the farm you can taste various home-made delicacies and in the vicinity you can choose one of numerous walking trails.

Kontaktna oseba: Ludvik Piskar  
Motnik 1a, 1221 Motnik  
T: 01/8348-027  
E: urooos@email.si



## 167. EKO MIŠKA / THE EKO MIŠKA

Na tržnici v Kamniku Eko-miška ponuja izdelke slovenskih kmetij, pridelane na ekološke načine. Izberate lahko različne mlečne izdelke, moko, med, čebelje izdelke, domač sok, jabolčni kis, jabolka, jabolčne kraljice. Odprtji so ob sobotah od 7.30 do 12.00, izdelke pa dostavljajo tudi na dom / At the Kamnik market, the Eko Miška offers ecological products from Slovenian farms. It is open on Saturdays from 7.30 to 12.00, home delivery is also available.

Kontaktna oseba: Julijana in Janez Tomaž Pucišar; Cesta dr. Tineta Zajca 11, 1241 Kamnik  
T: 01/8391-621; 031 422-148  
E: pucišarjani@volja.net



## S ČEBELAMI MED SADOVNJAKE IN VRTOVE WITH HONEY BEES IN THE ORCHARDS AND GARDENS

Ko zacveti Srce Slovenije, zabrenčijo čebele. Tu je čebelarstvo doma! S čebeljim oprševanjem se sklepa krog sadjarstva in vrtnarstva. Povonjajte zrak! Po dobrem, medenem diši.

*When the Heart of Slovenia blooms, bees start buzzing. This is the home of apiculture! With bees' pollination, the circle of fruit growing and gardening ends. Smell the air! It tastes of sweet and honey.*



## 168. ČEBELARSTVO JANEZ TEHOVNIK / THE JANEZ TEHOVNIK BEEKEEPING

Kontaktna oseba: Janez Tehovnik  
Kresnice 5, 1281 Kresnice  
T: 01/8977-274; 041 358-910  
E: anjateh@gmail.com



## 169. ČEBELARSTVO CIRER / THE CIRER BEEKEEPING

Kontaktna oseba: Anton Cirer  
Rafolče 44, 1225 Lukovica  
T: 01/7235-430; 031 651-366  
E: anton.cirer@siol.net



## 170. ČEBELARSTVO DREMELJ / THE DREMELJ BEEKEEPING

Čebelarstvo Dremelj se aktivno ukvarja z vzrejo matic in ponuja čebelje pridelke, kot so med, propolis, cvetni prah, matični mleček, vosek, razne mešanice, medene pijače in drugo. V okolici je čebelarska učna pot. Obiščete jih lahko od maja do oktobra. / They offer honey products such as propolis, queen bee milk, pollen, wax, honey drinks, etc. Open for visitors from May to October.

Kontaktna oseba: Janez Dremelj  
Dragovšek 13, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 05/9710-623; 041 836 050, 041 779 119  
E: cebelarstvo.dremelj@volja.net



## 171. ČEBELARSTVO VOZELJ / THE VOZELJ BEEKEEPING

Družinsko podjetje se ukvarja z ekološkim čebelarstvom in vzrejo matic. Pridelujojo med, propolis, cvetni prah, matični mleček, žganje iz medu, mešanico čebeljko... Izdelujejo sveče iz vaska in okrasne steklenice. Ob predhodni najavi si lahko ogledate delo pri pridelavi medu! / They produce honey, propolis, pollen, queen bee milk, honey brandy, candles and decorative flasks.

Kontaktna oseba: Ladislav Vozelj; Dragovšek 18, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8991-149; 031 328-956, 041 618-786  
E: cebelarstvo.vozelj@siol.net



## 172. ČEBELARSKI CENTER BRDO PRI LUKOVICI / THE BRDO PRI LUKOVICI APICULTURAL CENTRE

V centru, se seznanite z zgodovino čebelarstva na Slovenskem, poskusite in kupite med in druge čebelje pridelke vrhunske kakovosti. Obiščite zeliščno-čebelarsko učno pot! V centru so na razpolago tudi 3 kongresne dvorane. / In the centre directed by the Slovenian Apicultural Selection you can learn about the history of apiculture in Slovenia, taste and buy honey and other high quality honey products. Visit the herbal-apicultural educational trail! The centre also has 3 congress halls available.

Kontaktna oseba: Anton Tomec; Brdo pri Lukovici 8, 1225 Lukovica; T: 01/7296-102;  
E: anton.tomec@czs.si; W: www.czs.si



## 173. ČEBELARSTVO IVAN PETERKA / THE IVAN PETERKA BEEKEEPING

Kontaktna oseba: Ivan Peterka  
Marokova 6, 1251 Moravče  
T: 01/7232-753; 031 565-466



## 174. ČEBELARSTVO VIDIC / THE VIDIC BEEKEEPING

Na svojem domu vam bo Martin Vidic, dolgoletni čebelar, ponudil med odličnega okusa, pridelanega v neokrnjeni naravi. Po obisku boste za domov lahko kupili domači akacijev, kostanjev in gozdni med. / *Martin Vidic, an experienced beekeeper, offers you home-made acacia, chestnut and wild honey.*

Kontaktna oseba: Martin Vidic  
Videm 6c, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-363



## 175. ČEBELARSTVO VOGRINC / THE VOGRINC BEEKEEPING

Medene izdelke, ki jih v sodelovanju s čebelami prideluje Anton Vogrinc, večinoma kupujijo kar sovaščani, ki prepoznavajo v medu in drugih medenih izdelkih izvrsten okus in kvaliteto. Na voljo je cvetlični, akacijev in kostanjev med. / *Anton Vogrinc's honey products are usually sold out to his fellow villagers who recognize their exceptional taste and quality.*

Kontaktna oseba: Anton Vogrinc  
Zaboršt 71, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 041 911-491



## 176. ČEBELARSTVO GREGOR MLAKAR / THE GREGOR MLAKAR BEEKEEPING

Kontaktna oseba: Gregor Mlakar  
Cankarjeva cesta 18, 1240 Kamnik  
T: 041 214-811  
E: maja.mlakar@siol.net



## 177. ČEBELARSTVO LOŽAR / THE LOŽAR ČEBELARSTVO

Ciril Ložar se že od mladih let ukvarja z vzrejo čebeljih družin, pri delu pa mu pomaga žena Helena, prav tako velika ljubiteljica čebel. Ponujata cvetlični med, akacijev med ter mešanico lipovo-kostanjevega medu. / *The Ložar family offer floral and acacia honey as well as a blend of linden-chestnut honey.*

Kontaktna oseba: Ciril Ložar  
Beričevo 41a, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5626-843; 041 819-257



## 179. SADJARSTVO VODE / THE VODE FRUIT GROWING

Na Jakobčevi domačiji, kot se reče po domače, je sadjarstvo poleg živinoreje že dobro desetletje glavna kmetijska panoga. Pridelujejo več kot deset različnih sort namiznih jabolk in jagode, ki navdušujejo tudi najbolj zahtevne! / *Fruit growing and cattle breeding has been the main activity for more than a decade at this farm. They produce more than ten different sorts of table apples and strawberries.*

Kontaktna oseba: Franc Vode  
Vinje 32, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-186; 040 377-090



## 178. SADJARSTVO JOŽEF ZIDARIČ / THE JOŽEF ZIDARIČ FRUIT GROWING

V sadovnjaku ob glavni zasavski cesti v Senožetih lahko kupite odlične breskve, jabolka, hruške in slive. Po Zidaričeve sadje prihajajo poznavalci iz vse Slovenije! Tu si sadje v sadovnjaku lahko naberete tudi sami. / *In the orchard by the Zasavje highway, you can buy excellent peaches, apples, pears and plums. You can pick the fruit by yourself.*

Kontaktna oseba: Jožef Zidarič  
Suhadole 39a, 1218 Komenda  
T: 040 501-079



## 180. VRTNARIJA PROSENC / THE PROSENC HORTICULTURE

V več kot štiridesetih letih ukvarjanja z vrtnarstvom si je vrtnarija ustvarila dobro ime, na katerem temelji njihova uspešnost. Prodajajo balkonsko cvetje, cvetje za grobove in vrtove ter zelenjavne sadike. / *For over 40 years they have been selling balcony flowers, flowers for graves and gardens and vegetable plants.*

Kontaktna oseba: Ana Prosenc  
Beričevo 52, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 031 482-669



## 181. VRTNARIJA OREHEK / THE OREHEK HORTICULTURE

Omovčkova hribovska kmetija leži na nadmorski višini 450 m. Blizu kmetije so ustvarili daleč naokoli znano vrtnarstvo. Ponujajo sadike okrasnih rastlin in jušne zelenjave, okrasne rastline za balkone, vrtove in grobove. / At 450 metres above sea level, they offer decorative plants and vegetable plants, as well as decorative balcony, garden and grave plants.

Kontaktna oseba: Ivan Orehek  
Osredke 3, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-519; 041 295-686



## 183. VRTNARIJA KLINC KPE / THE KLINC KPE HORTICULTURE

Na vrtnariji na Bregu pri Litiji lahko kupite sadike okrasnih rastlin, raznovrstno balkonsko cvetje, sadike za vrtove, okrasne grmovnice, drevesa ter sadne sadike in zelenjavne sadike.

Izberete jih lahko v velikem rastlinjaku. / At the horticulture at Breg pri Litiji you can buy decorative plants, balcony flowers, garden plants, decorative shrubs, trees, as well as fruit and vegetable plants.

Kontaktna oseba: Anton Klinc  
Moravče pri Gabrovki 10 a, 1274 Gabrovka  
T: 051 301 346, 041 648 459

Odpiralni čas / Opening hours:  
od ponedeljka do petka: od 8h do 19h  
sobota: od 8h do 13h  
nedelja: od 15. aprila do 15. maja

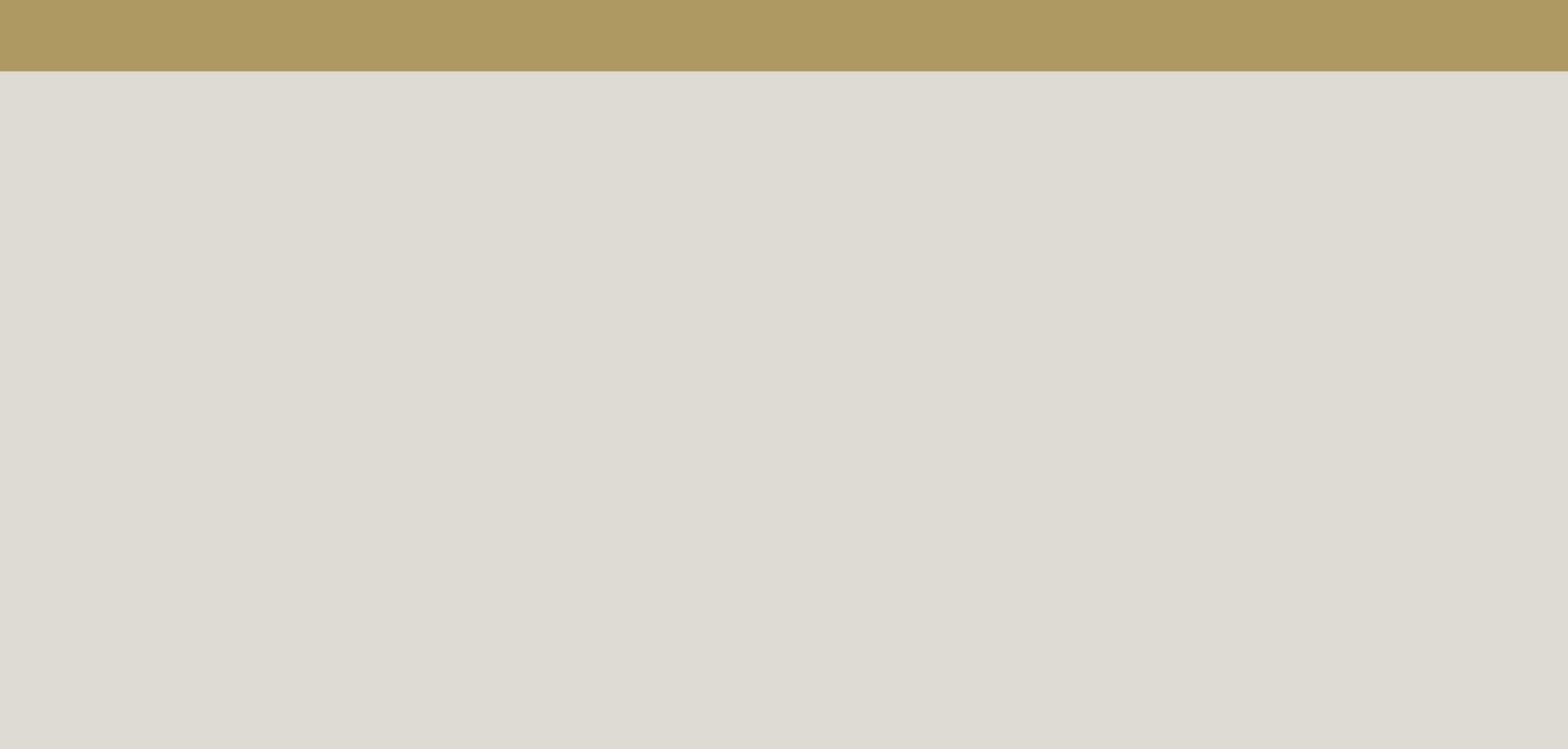


## 182. VRTNARIJA KOCJANČIČ / THE KOCJANČIČ HORTICULTURE

Vrtnarija, ki jo lahko obiščete tudi v Senožetih, ponuja veliko vrst okrasnih rastlin za dom in vrt. Ukvajajo se predvsem z vzgojo enoletnic, trajnic in balkonskega cvetja. / They offer decorative plants for home and garden. They mainly grow annuals and perennials as well as balcony flowers.

Kontaktna oseba: Mirko Kocjančič  
Kriva pot 29, 1260 Ljubljana-Polje  
T: 05/9025-587; 041 718-037





# POMIRITE SRCE

## *Calm your heart*

Privoščite si ves dan doživetij in prenočite na deželi – v prijaznem gostišču ali na kmetiji. Vzemite si čas za raziskovanje – izberite svoje začasno domovanje v hotelu ali v apartmaju blizu mesta, pod planinami, blizu blagodejnih voda in dobrih energij. Pojdite višje in naj vaše pohodniške in planinske poti vodijo od ene do druge prijazne planinske postojanke. V toplih dneh zaspite s pogledom na nočno nebo – na seniku ali v lastnem šotoru v kampu. Spočijte si in pomirite srce tako, kot vam ustreza. Srce Slovenije ponuja prijazna prenočitvena zavetja za vse želje!

*Afford yourself a day of adventures or spend a night in the countryside – in a pleasant inn or at a farm. Take your time to explore – choose your temporary home in a hotel or apartment near a town, at the foothills of the mountains, near the beneficial waters or positive energies. Go higher and let your walking and hiking trails lead you from one to another mountain lodge. In the warm days fall asleep with a view of the night sky – at a hay shed or in your own tent in a camp. Take a rest and calm your heart as you wish. The Heart of Slovenia offers pleasant accommodation for all wishes!*

Rezervacijo za marsikatero prenočitveno možnost v Srcu Slovenije lahko izvedete tudi prek centralnega spletnega rezervacijskega sistema slovenskega turizma na spletnem naslovu [www.slovenia.info](http://www.slovenia.info) / Reservations for some accommodations in the Heart of Slovenia are available in central Slovenian online reservation system on [www.slovenia.info](http://www.slovenia.info)





184. GOSTILNA KOVAC, Litija  
185. GOSTIŠČE KIMOVEC, Zg.-Litija  
186. GOSTILNA & SOBE PRI ČEBELICI, Brdo pri Lukovici  
187. GOSTIŠČE CELESTINA, Podkum  
188. GOSTIŠČE PRI GAMSU, Stahovica – Kamnik  
189. GOSTIŠČE PRI PLANINSKEM ORLU,  
Stahovica – Kamnik  
190. GOSTILNA MILI VRH, Kamnik  
191. KLINC KPE, Gabrovka - Litija  
192. DOMAČIJA PR'KRAČ, Dol pri Ljubljani  
193. VEGOV HRAM, Dol pri Ljubljani  
194. TURISTIČNA KMETIJA LUKATI, Moravče  
195. HOTEL TROJANE  
196. HOTEL MALOGRAJSKI DVOR, Kamnik  
197. PRENOČIŠČA PRI CESARJU, Kamnik  
198. PRENOČIŠČA KVEDER  
199. PENZION ŠPENKO, Kamnik  
200. PRENOČIŠČE IN BAR KAMRICA, Kamnik  
201. HOSTEL POD SKALO, Kamnik  
202. POČITNIŠKA HIŠA LEBER, Kamnik  
203. APARTMA ARBORETUM, Kamnik  
204. APARTMA KOTNIK, Kamnik  
205. APARTMA TUNCA, Kamnik  
206. APARTMA PLANIKA, Kamnik  
207. APARTMA KRALJEV HRIB, Stahovica - Kamnik  
208. APARTMAJI JESENUC, Tuhinjska dolina  
209. APARTMA JELKA, Snovik  
210. APARTMAJSKO NASELJE TERME SNOVIK
211. DOBRA VILA, IZOBRAŽEVALNO –  
SPROSTITVENI CENTER  
212. DOMŽALSKI DOM NA MALI PLANINI  
213. JARŠKI DOM NA MALI PLANINI  
214. PLANINSKI DOM V KAMNIŠKI BISTRICI  
215. ČRNUŠKI DOM NA MALI PLANINI  
216. PLANINSKI DOM NA PLANINI KISOVEC  
217. KAMNIŠKA KOČA NA KAMNIŠKEM SEDLU  
218. ZOISOVA KOČA NA KOKRŠKEM SEDLU  
219. KAMP RESNIK, Kamnik  
220. KAMP ALPE, Kamniška Bistrica

## NOČ V GOSTIŠČU ALI NA KMETIJI

A NIGHT AT AN INN OR A FARM

Počutite se domače. Privoščite si brezskrben izlet v naravo in ga začinite s kulinaričnimi doživetji. Zvečer pa kar tam ostanite! Možnosti je dovolj – tudi za več noči.

*Feel at home. Enjoy a careless trip into the nature and finish it with culinary experience. And stay there in the evening! There are plenty of possibilities – also for several nights.*



### 185. GOSTIŠČE KIMOVEC, Zg. Hotič – Litija / THE KIMOVEC INN, Zg. Hotič – Litija

7 prijetnih sob dopoljuje ponudbo gostišča, ki slovi po ponudbi domačih slovenskih jedi. /

*7 cosy rooms complement the offer of the inn famous for Slovenian dishes.*

Kontaktna oseba: Zdenko Rajterič  
Zgornji Hotič 15, 1270 Litija  
T: 01/8989-028



### 184. GOSTILNA KOVAČ, Litija / THE KOVAČ RESTAURANT, Litija

10 lepo opremljenih dvoposteljnih in troposteljnih sob vas čaka v gostilni, ki sicer slovi po odličnih picah in kosilih. /

*10 nicely furnished double and triple rooms are available for you at a restaurant otherwise known by excellent pizzas and lunches.*

Kontaktna oseba: Marko Kovač  
Graška cesta 64, 1270 Litija  
T: 01/8980-000, 01/8980-001; 041 684-826



### 186. GOSTILNA & SOBE PRI ČEBELICI, Brdo pri Lukovici / THE INN & ROOMS AT ČEBELICA, Brdo pri Lukovici

4 dvoposteljne in 5 troposteljnih sob ponuja gostilna v idiličnem kraju, v zavetju gozda. / 4 double and 5 triple rooms are available at an inn in an idyllic place in the wood.

Kontaktna oseba: Bogdan Jerič  
Brdo pri Lukovici 8, 1225 Brdo pri Lukovici  
T: 01/7296-113  
E: pricebelici@siol.net  
W: www.eurobiro.si



### **187. GOSTIŠČE CELESTINA, Podkum / THE CELESTINA INN, Podkum**

4 dvoposteljne sobe, ena dvoposteljna soba z dodatnim ležiščem in apartma za štiri osebe omogoča tudi večdnevno bivanje v privlačni dolini Sopote. Izberite lahko med polpenzionom in polnim penzionom. / 4 double rooms, one double room with extra bed and an apartment for four people are available for several-day stay in the attractive Sopota Valley. You can choose between full board and half board.

Sopota 3, 1414 Podkum; T: 03/5676-255; 031 341-777  
E: [info@gostisce-celestina.si](mailto:info@gostisce-celestina.si); W: [www.gostisce-celestina.si](http://www.gostisce-celestina.si)



### **189. GOSTIŠČE PRI PLANINSKEM ORLU, Stahovica – Kamnik / THE PRI PLANINSKEM ORLU INN, Stahovica – Kamnik**

Pri planinskem orlu lahko tudi prespite ali preživite počitnice, saj so vam na razpolago tri udobne dvoposteljne sobe z manjšim balkonom ter tri velike troposteljne sobe, okolica pa ponuja kopico zanimivosti in možnosti za izlete. / You can spend a night or whole holidays here, as the inn offers three comfortable double rooms with a small balcony, and three big triple rooms, and the vicinity offers numerous sights to see and places to visit.

Kontaktna oseba: Janez Uršič; Stahovica 20, 1242 Stahovica; T: 01/8325-410  
E: [pri.orlu@siol.net](mailto:pri.orlu@siol.net); W: [www.pavliha.net/gostilna.pri.orlu](http://www.pavliha.net/gostilna.pri.orlu)



### **188. GOSTIŠČE PRI GAMSU, Stahovica – Kamnik / THE PRI GAMSU INN, Stahovica – Kamnik**

Dvoposteljne in troposteljne sobe so namenjene prijetnemu oddihu v idiličnem in mirnem okolju. V gostišču so na voljo specialiteti domače kuhinje. / Double and triple rooms are available for time off in an idyllic and peaceful region. The inn offers delicacies of home cooking.

Kontaktna oseba: Mihael Špruk  
Stahovica 31, 1242 Stahovica  
T: 01/8325-588  
E: [gostilna\\_pri.gamsu@siol.net](mailto:gostilna_pri.gamsu@siol.net)



### **190. GOSTILNA MILI VRH, Kamnik / THE MILI VRH RESTAURANT, Kamnik**

6 gostov lahko prenoči v dvoposteljnih sobah gostišča nad Kamnikom, nad kamniškimi Žalami. Poleg prenočišč boste tu našli ponudbo slovenske domače hrane. / 6 guests can spend a night in double rooms of the inn located above the Kamnik Cemetery. Besides accommodation, the inn also offers a variety of Slovenian dishes.

Kontaktna oseba: Mira Lanišek Pirc  
Žale 10 a, 1240 Kamnik  
T: 01/8317-045; 040 201-698  
E: [gostilna.milivrh@kks-kamnik.si](mailto:gostilna.milivrh@kks-kamnik.si)



## 191. KLINC KPE, Gabrovka - Litija / KLINC KPE, Gabrovka - Litija

Tu lahko prenočite potem, ko ste preživeli dan konjeniško! Okolica je razen za jahanje primerna tudi za druge športne aktivnosti, še posebej za pohodništvo in kolesarjenje. /

*You can spend the night here after you have spent the day on a horseback! The region offers also other sports activities, especially walking and cycling.*

Kontaktna oseba: Klinc Anton  
Moravče pri Gabrovki 10 a, 1274 Gabrovka  
T: 051 301-346, 041 648-459



## 193. VEGOV HRAM, Dol pri Ljubljani / THE VEGOV HRAM, Dol pri Ljubljani

7 sodobno opremljenih sob s kopalnico ponuja vso želeno udobje. V vseh sobah je na voljo tudi brezični priklop na internet. / 7 fashionably furnished rooms with bathroom offer all the luxury you want. All the rooms also offer wireless internet connection.

Kontaktna oseba: Klemen Zupančič  
Dolsko 57, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5647-140; 041 832-977  
E: info@vegovhram.si  
W: www.vegovhram.si



## 192. DOMAČIJA PR'KRAČ, Dol pri Ljubljani / THE PR'KRAČ FARM, Dol pri Ljubljani

4 ležišča na turistični kmetiji so dobra izbira za raziskovanje okolice in za počitek po izkušnjah bogate kulinarične ponudbe na domačiji. /

*4 beds on a tourist farm are a good choice to explore the region and rest after having tasted the rich choice of home-made food.*

Kontaktna oseba: Anton Čič  
Dolsko 19, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 01/5638-260



## 194. TURISTIČNA KMETIJA LUKATI, Moravče / THE LUKATI TOURIST FARM, Moravče

3 dvoposteljne in ena petposteljna soba omogočajo udobno prenočitev na območju, ki ponuja številne športne aktivnosti. /

*3 double and one 5-bed rooms offer comfortable accommodation in a region with numerous sports possibilities.*

Kontaktna oseba: Feliks in Marija Lukati  
Imenje 21, 1252 Moravče  
T: 01/7231-377; 041 818-902

## POČITNICE Z UDOBJEM HOLIDAYS WITH LUXURY

Zjutraj v planine, popoldne v terme, zvečer v srednjeveško mesto. Vmes vas lahko razvajajo v hotelu ali penzionu. V apartmaju za razvajanje poskrbite sami – z dobrotami z bližnjih kmetij!

*Morning in the mountains, afternoon in the spa, and evening in the medieval town. In between you can get spoilt at a hotel or pension. In your apartment you are the creator of your own luxury – with delicacies from the nearby farms.*



### 196. HOTEL MALOGRAJSKI DVOR, Kamnik / THE MALOGRAJSKI DVOR HOTEL, Kamnik

Družinsko voden hotel v starem mestnem jedru Kamnika ponuja 21 nadstandardno opremljenih sob, večnamenski prostor s čitalnico, kavarno, tematske kulinarične dneve in pokušine vin ter možnost organizacije porok in drugih svečanih dogodkov. / *A family-run hotel in the old Kamnik centre offers 21 furnished rooms, an all-purpose room with a reading corner, a café, thematic culinary days and a degustation of wine as well as a possibility to organize wedding days and other solemn events.*

Maistrova 13, 1240 Kamnik; T: 01/7248-765  
E: [malograjski-dvor@siol.net](mailto:malograjski-dvor@siol.net); W: [www.hotelkamnik.si](http://www.hotelkamnik.si)



### 195. HOTEL TROJANE / THE TROJANE HOTEL

Gostom v hotelu na Trojanah nudijo udobno namestitev v 22 sobah in apartmajih. Izberate lahko med namestitvami z eno, dvema, tremi ali štirimi posteljami. Hotel v treh nadstropijh zagotavlja udobje za 67 gostov, nahaja pa se na mirni lokaciji v objemu narave. / *The hotel offers 22 rooms and apartments. The rooms come with one, two, three or four beds. The three-storey hotel guarantees comfort for 67 people, and it is located in the nature.*

Kontaktna oseba: Igor Grošelj; Trojane 27, 1222 Trojane; T: 01/7233-610  
E: [info@hoteltrojane.com](mailto:info@hoteltrojane.com); W: [www.hoteltrojane.com](http://www.hoteltrojane.com)



### 197. PRENOČIŠČA PRI CESARJU, Kamnik / THE PRI CESARJU LODGING

Prenočišča v samem mestnem jedru Kamnika so privlačna tudi za zahtevnejše tuje goste. Pozimi so odlična izbira za poslovneže, poleti za turistične obiskovalce mesta. / *Accommodation in the centre of Kamnik is attractive also for foreign guests. In winter it is an excellent choice for business people, and in summer for tourists visiting the town.*

Kontaktna oseba: Franci Sedmak; Tunjiška cesta 1, 1240 Kamnik; T: 01/8392-917; 041 629-846  
E: [info@cesarski-dvor.si](mailto:info@cesarski-dvor.si); W: [www.cesarski-dvor.si](http://www.cesarski-dvor.si)



## 198. PRENOČIŠČA KVEDER / THE KVEDER LODGING

Pri Kvedrovih se z oddajanjem prenočišč ukvarjajo že 30 let, znani pa so po svoji gostoljubnosti. Gostom so na voljo tri sobe s šestimi ležišči. /

*The Kveder family has run the business for over 30 years, and they are especially known for their hospitality. Three rooms with six beds are available.*

Kontaktna oseba: Sigrun Kveder  
Mala ulica 5, 1225 Lukovica  
T: 01/7235-333



## 200. PRENOČIŠČE IN BAR KAMRICA, Kamnik / THE KAMRICA LODGING AND BAR, Kamnik

Na mirni lokaciji v centru srednjeveškega mesta je gostom na voljo pet dvoposteljnih sob z dodatnimi ležišči. Nudijo nočitev z zajtrkom, polpenzion ali polni penzioni. / Located on a peaceful location in the medieval centre, there are five double rooms with extra beds available. Also available are bed and breakfast, half board or full board.

Trg svobode 2, 1240 Kamnik  
T: 01/8317-707, 01/8317-706; 041 222-700  
E: kamrica.kamnik@siol.net  
W: www.kamrica-kamnik.com



## 199. PENZION ŠPENKO, Kamnik / THE ŠPENKO PENSION, Kamnik

Penzion pod Malim gradom v starem mestnem jedru Kamnika gostom ponuja prenočišča v 12 lepo urejenih sobah s kopalnicami. / The pension located under the Mali grad castle in the old town centre of Kamnik offers accommodation in 12 nicely furnished rooms with bathrooms.

Kontaktna oseba: Roman Špenko; Prešernova ulica 14c, 1240 Kamnik  
T: 01/8317-330, 01/8341-523; 041 685-478  
E: penzion.spenko@gmail.com  
W: www.penzionspenko.si



## 201. HOSTEL POD SKALO, Kamnik / THE POD SKALO HOSTEL, Kamnik

Hostel v bližini kamniškega športnega centra s pogledom na Kamniško-Savinjske Alpe z Veliko planino vabi k preživljjanju prostih dni v naravi. Na voljo je 21 ležišč v desetih sobah. Tu sta tudi bar in restavracija. / Hostel in the vicinity of the Kamnik sports centre with a view of the Kamnik-Savinja Alps and the Velika Planina Mountain invites to spend your days off in nature. 21 beds in ten rooms are available. It also has a bar and a restaurant.

Kontaktna oseba: Miha Resnik; Maistrova ulica 32, 1240 Kamnik; T: 01/8391-233; 041 707-425  
E: podskalo@kks-kamnik.si; W: www.hi-kamnik.si



## 202. POČITNIŠKA HIŠA LEBER, Kamnik / THE LEBER HOLIDAY HOUSE, Kamnik

Počitniška hiša sredi narave vabi k sprehodom, kolesarjenju, planinarjenju in smučanju na bližnjih smučiščih. V počitniškem apartmaju so na voljo štiri sobe in eno dodatno ležišče. /

*A holiday house in the midst of a natural setting invites you for a walk, cycling, hiking and skiing. The holiday apartment offers four rooms and an extra bed.*

Markovo 3h, 1241 Kamnik  
T: 051 305-315, 041 732-802  
E: [gostinstvo.leber@gmail.com](mailto:gostinstvo.leber@gmail.com)



## 204. APARTMA KOTNIK, Kamnik / THE KOTNIK APPARTMENT, Kamnik

Družinam prijazen počitniški apartma se nahaja v mirnem okolju. Apartma je moderno opremljen, gostom pa je na voljo tudi del vrta in lasten parkirni prostor. / *The family-friendly holiday apartment is located in a peaceful setting. The apartment is modern, and the guests can enjoy their own parking space and a part of the garden.*

Kontaktna oseba: Olga in Stanko Kotnik  
Tunjiška cesta 8a, 1240 Kamnik  
T: 01/8312-129; 031 419-280  
E: [stanko.kotnik@kks-kamnik.si](mailto:stanko.kotnik@kks-kamnik.si)



## 203. APARTMA ARBORETUM, Kamnik / THE ARBORETUM APPARTMENT, Kamnik

V apartmaju ob reki Kamniški Bistrici, v bližini parka in golf igrišča Arboretum Volčji Potok je gostom na voljo pet ležišč. Zjutraj vas očara razgled na Kamniško-Savinjske Alpe! /

*The apartment by the Kamniška Bistrica river in the vicinity of the Arboretum Volčji Potok park and golf course offers five beds. In the morning, the view of the Kamnik-Savinja Alps will enchant you.*

Kontaktna oseba: Peter Sever; Pibernikova 23, 1240 Kamnik; T: 01/8313-951; 041 338-440  
E: [tapetnistvo.sever@siol.net](mailto:tapetnistvo.sever@siol.net)



## 205. APARTMA TUNCA, Kamnik / THE TUNCA APPARTMENT, Kamnik

Apartma je v zasebni hiši, odmaknjeni od mestnega hrupa, pa vendar zelo blizu centra starodavnega Kamnika. Gostom je na voljo spalnica, kuhinja, kopalnica in dnevna soba. /

*The apartment is located in a single detached house far from town noise, but very close to the old town centre of Kamnik. A bedroom, kitchen, bathroom and living room are available.*

Kontaktna oseba: Joža Kotnik; Tunjiška cesta 8, 1240 Kamnik; T: 041 203-793  
E: [franci.kotnik@siol.net](mailto:franci.kotnik@siol.net)



## **206. APARTMA PLANIKA, Kamnik / THE PLANIKA APPARTMENT, Kamnik**

Nov, moderno opremljen apartma ima spalnico z zakonsko posteljo, dnevno sobo s kavčem, ki se raztegne v dve dodatni ležišči ter kuhinjo, kopalnico in balkon. / *The new, modern apartment consists of a bedroom with king-size bed, living room with sofa with two extra beds available, and a kitchen, bathroom and balcony.*

Ljubljanska cesta 19a, 1241 Kamnik  
T: 01/8312-883; 041 796 314  
E: [info@consal.si](mailto:info@consal.si)  
W: [www.consal.si/apartma.htm](http://www.consal.si/apartma.htm)



## **208. APARTMAJI JESENUC, Tuhinjska dolina / THE JESENUC APPARTMENTS, Tuhinjska dolina**

Gostom nudijo sodobno opremljene apartmaje, okolica pa številne možnosti za šport in rekreacijo ter potepanja po skritih vasicah Tuhinjske doline. / *They offer modern apartments, and the region offers numerous sports, recreation and roaming possibilities in the hidden villages of the Tuhinja valley.*

Kontaktna oseba: Janez Urrankar; Snovik 2 a, 1219 Laze v Tuhinju  
T: 01/8392-728; 041 353 584  
E: [info@apartmaji-jesenuc.si](mailto:info@apartmaji-jesenuc.si)  
W: [www.apartmaji-jesenuc.si](http://www.apartmaji-jesenuc.si)



## **207. APARTMA KRALJEV HRIB, Stahovica - Kamnik / THE KRALJEV HRIB APPARTMENT, Stahovica – Kamnik**

Apartma je v osrčju Kamniških planin, v neposredni bližini spodnje postaje nihalke na Veliko planino. Gostom so na voljo tri spalnice, v apartmaju pa je tudi savna. / *The apartment is located in the centre of the Kamnik Alps in the immediate vicinity of the Velika Planina cable car station. It offers three bedrooms and a sauna.*

Kontaktna oseba: Stane Pančur; Kamniška Bistrica 2, 1242 Stahovica; T: 01/8327-250; 040 672-919  
E: [info@kraljevhrib-sp.si](mailto:info@kraljevhrib-sp.si)



## **209. APARTMA JELKA, Snovik / THE JELKA APPARTMENTS, Snovik**

Apartma s spalnico, kopalnico, kuhinjo in dnevno sobo je namenjen 4 osebam. Gostje lahko uporabljajo tudi zunanjji kamin in teraso. / *The apartment with bedroom, bathroom, kitchen and living room can accommodate 4 people. Guests can use the outdoor fireplace and terrace.*

Kontaktna oseba: Gabrijela Drolc; Snovik 2b, 1219 Snovik  
T: 01/8391-460; 031 246-513  
E: [apartmajelka@gmail.com](mailto:apartmajelka@gmail.com)  
W: [www.apartma-jelka.com](http://www.apartma-jelka.com)



## **210. APARTMAJSKO NASELJE TERME SNOVIK / THE TERME SNOVIK APARTMENT SETTLEMENT**

Terme Snovik so odličen kraj za sprostitev med termalni vrelci, za šport in rekreacijo v lepi pokrajini v okolini term. V bližini so možnosti za gorsko kolesarjenje, nordijsko hojo, pohodništvo, drsanje in smučanje. /

*The Terme Snovik Spa is an excellent place to relax in thermal springs, and enjoy sport and recreation in the beautiful nature. In the vicinity there are mountain biking, Nordic walking, hiking, skating and skiing possibilities.*

Snovik 7, 1219 Laze v Tuhinju

T: 01/8344-100

E: info@terme-snovik.si



## **211. DOBRA VILA, IZOBRAŽEVALNO - SPROSTITVENI CENTER / THE DOBRA VILA, EDUCATIONAL – RELAXATION CENTRE**

Nov sprostitveni center vabi s finsko, turško in infra savno ter jacuzzijem. Možen je najem sob s kopalnicami in kuhinjo ali naročilo postrežbe, s sejno dvorano je center primeren tako za poslovna srečanja kot za družinski turizem in goste, ki si želijo sprostitve. / A brand new relaxation centre invites with its Finnish, Turkish, infra-red sauna, and a jacuzzi. The centre which offers rooms with bathrooms with kitchen or room service, is suitable for business meetings with its meeting hall and family tourism and guests who want to relax.

Kontaktna oseba: Alberta Golobinek; Šumnik 9, 1272 Polšnik; T: 01/8973-907;  
E: dobra.vila3@gmail.com

## **V OBJEMU PLANIN IN NEBA IN THE EMBRACE OF THE MOUNTAINS AND THE SKY**

Po pohodniškem dnevu prija počitek v planinskem domu. Po aktivnem dnevu se je lepo zlekniti v šotor in skozi odprine opazovati nebo nad gorami! Doživite oboje.

*After a day of hiking, you will enjoy your rest in a mountain lodge. Having spent an active day it is nice to lie down in the tent and watch the sky above the mountains through the openings! Experience both.*



## **212. DOMŽALSKI DOM NA MALI PLANINI / THE DOMŽALSKI DOM NA MALI PLANINI MOUNTAIN LODGE**

V planinskem domu nudijo hladne in tople jedi, jedi na žlico ter jedi po naročilu za organizirane skupine. Obiskovalcem je na voljo 13 sob s 53 ležišči. / The lodge offers cold and warm dishes, and dishes to order for organized groups. Guests can choose between 13 rooms with 53 beds.

Kontaktna oseba: Tatjana Mohar  
Planinsko društvo Domžale p.p. 66, 1230 Domžale  
T: 051 340 730, 040 340 730  
E: dasa.mohar@yahoo.com



## 213. JARŠKI DOM NA MALI PLANINI / THE JARŠKI DOM NA MALI PLANINI MOUNTAIN LODGE

Obiskovalcem je na voljo 18 ležišč v petih sobah. Ponujajo izbiro domačih jedi. Pri pastirju lahko kupite sir, pridelan po tradicionalnem, več sto let starem postopku, kislo mleko, kisli sir in druge mlečne izdelke. / *Visitors can choose between 18 beds in five rooms. They offer a choice of home dishes. At the shepherd you can buy cheese, produced in a traditional, more than a hundred years old process, sour milk, sour cheese and other dairy products.*

Kontaktna oseba: Marko in Mojca Štritof; Velika Planina; T: 041 676-254



## 215. ČRNUŠKI DOM NA MALI PLANINI / THE ČRNUŠKI DOM NA MALI PLANINI MOUNTAIN LODGE

Dom v bližini pastirskega naselja ima 50 ležišč v devetih sobah. Ponujajo hladne jedi, jedi na žlico, za organizirane skupine pa pripravijo tudi kosila. / *The lodge in the vicinity of a shepherd's settlement offers 50 beds in nine rooms. They offer warm and cold dishes and lunches for organized groups.*

Kontaktna oseba: Peter Kosirnik  
Mala Planina  
T: 01/8325-571; 041 621-732



## 214. PLANINSKI DOM V KAMNIŠKI BISTRICI / THE PLANINSKI DOM KAMNIŠKA BISTRICA MOUNTAIN LODGE

Na začetku doline Kamniške Bistrice se širi razgled na venec Kamniških Alp, ki s svojo lepoto vabijo na izlete. Tu je v 13 sobah dovolj prostora za prenočitev 41 ljudi. Ponujajo tudi dobrote domače kuhinje, nedeljska kosila in jedi po naročilu. / *It offers views of the Kamnik Alps inviting you for a hike with their beauty. 13 rooms offer accommodation for 41 people. The lodge also offers delicacies of home cuisine, Sunday lunches and dishes to order.*

Kontaktna oseba: Stane Erjavšek; Kamniška Bistrica 9, 1242 Stahovica;  
T: 01/8325-544; 031 684-147; E: [kambistrica@volja.net](mailto:kambistrica@volja.net); W: [www.planinschodrustvo-ljmatrica.si](http://www.planinschodrustvo-ljmatrica.si)



## 216. PLANINSKI DOM NA PLANINI KISOVEC / THE PLANINSKI DOM NA PLANINI KISOVEC MOUNTAIN LODGE

V domu pripravljajo domače pečenke, enolončnice, narezke ter jedi po naročilu. Znani so po nedeljskih kosilih, letni kuhinji iz kamna, ter po lepem piknik prostoru. Obiskovalcem je na voljo 15 ležišč. / *The lodge prepares home-made roasts, stews, cold meats and dishes to order. They are known by Sunday lunches, summer kitchen made of stone and by a beautifully arranged picnic place. 15 beds are available for guests.*

Kontaktna oseba: Boža Habjan; Zgornje Stranje 3, 1241 Stahovica; T: 031 817-351



## 217. KAMNIŠKA KOČA NA KAMNIŠKEM SEDLU / THE KAMNIŠKA KOČA NA KAMNIŠKEM SEDLU MOUNTAIN LODGE

V planinskem domu s 100 ležišči ponujajo predvsem enolončnice. Koča je odprta od 15. junija do 15. oktobra. Izven sezone so gostoljubni ob lepih vikendih. / The mountain lodge with 100 beds offers mainly stews. It is open from June 15 to October 15 or, outside season, at fine weekends.

Kontaktna oseba: Simon Gregorc  
Planinsko društvo Kamnik  
Šutna 42, 1241 Kamnik  
T: 051 241-639



## 219. KAMP RESNIK, Kamnik / THE RESNIK CAMP, Kamnik

Kamp leži v zelenem okolju pod vrhovi Kamniških planin, a je hkrati le 500 metrov od srednjeveškega mesta Kamnik. Tu so urejena igrišča za tenis in odbojko ter otroška igrišča. Gostje se lahko kopajo v rekah ob kampu ali v kamniškem bazenu. Dobrodošli so tudi avtodomovi! / The camp is situated in the green area below the Kamnik Alps, but not more than 500 metres from the medieval town Kamnik. It offers tennis and volleyball courts as well as children's playground. Guests can take a swim in the rivers by the camp or in the swimming pool. Camper vans are also welcome!

Kontaktna oseba: Gabrijel Resnik; Nevije 1a, 1240 Kamnik; T: 01/8317-314; 041 435-380  
E: resnik.gabrijel@siol.net; W: [www.hostel-camp-podskalo.com](http://www.hostel-camp-podskalo.com)



## 218. ZOISOVA KOČA NA KOKRŠKEM SEDLU / THE ZOISOVA KOČA NA KOKRŠKEM SEDLU MOUNTAIN LODGE

V okolici Zoisove koče, ki ima 12 sob, so številne pohodniške in planinske poti na Krvavec, Dolgi Hrbet, Kamniško sedlo, Grintovec in Kočno. Koča je odprta od 15. junija do 15. oktobra. / The vicinity of the Zoisova koča mountain lodge with 12 rooms offers numerous walking and hiking trails to Krvavec, Dolgi hrbet, Kamniško sedlo, Grintovec and Kočna. The lodge is open from June 15 to October 15.

Planinsko društvo Kamnik; Šutna 42, 1241 Kamnik; T: 051 241-639



## 220. KAMP ALPE, Kamniška Bistrica / THE ALPE CAMP, Kamniška Bistrica

Kamp se nahaja sredi neokrnjene narave, v dolini Kamniške Bistrice, v bližini spodnje postaje nihalke Velike planine. Kamp ponuja urejene prostore tako za avtodome kot za šotore, gostom pa je na voljo tudi pestra dodatna ponudba. V neposredni bližini je največja žganjeteka v Sloveniji. / The Camp is situated in a region of unspoiled nature, in the Kamniška Bistrica Valley, and in the immediate vicinity of the cable car station which takes you to Velika Planina. The camp offers camper van and tent sites, and visitors can enjoy rich extra facilities. The biggest Slovenian brandy-producer, is located near.

Kontaktna oseba: Matjaž Jug in Gašper Kleč; Kamniška Bistrica 2, 1242 Stahovica;  
T: 051 307 299, 031 226 763; E: matjaz.jug@gmail.com, g\_klec@yahoo.com

# ODDAJTE SRCE

*Tie the knot*

Tako, kot je to počela srednjeveška gospoda ali tako, kot so to počeli rokovnjači, sredi parka ali pod slapom, v graščini ali v kapelici, s kočijo ali peš, v izbrani družbi prijateljev ali s številno rodbino... ko spoznate, komu pripada vaše srce, je čas za obred, ki se ga boste vedno z nasmehom spominjali. Izberite pravo okolje za velike korake.

Recite »da« v Srcu Slovenije! /

*In the same way as people of rank or in the same way as bandits, in the park or under a waterfall, in a castle or in a chapel, by carriage or on foot, in a fine company of friends or with numerous relatives... once you realize who your heart belongs to, it is time for a ceremony which will always be remembered with a pleasant smile. Choose the right location and take the first steps. Say "I do" in the Heart of Slovenia!*





- 221.GRAD BOGENŠPERK  
222.GRAD TUŠTANJ  
223.GRAD ZAPRICE  
224.ARBORETUM VOLČJI POTOK  
225.DOMAČIJA RUS  
226.GEOMETRIČNO SREDIŠČE SLOVENIJE  
227.POROKA POD SLAPOM SUŠEK

## BODITA GRAJSKA GOSPOD IN GOSPA BE LORD AND MADAM OF THE CASTLE

Poročite se v grajskih sobah, med grajskimi arkadami, v grajski kapelici. Naj vas s posebnimi častmi obda vaše srednjeveško spremstvo!

*Get married in castle chambers, between the castle arcades, in a castle chapel. Let your medieval suite surround you with special honours!*

## POČUTITA SE RAJSKO – V NARAVI FEEL IN HEAVEN – IN NATURE

Pod slovensko lipo, med starimi drevesi ob ribniku ali v svetovljanskem rozariju, ob jezercu ali ob slapu. Tako naravno bo, ko boste prestopili v dvojino!

*Under the Slovenian linden tree, among the old trees by the pond or in the cosmopolitan rosary, by the lake or by the waterfall. It will be so natural when you become two!*



### 221. GRAD BOGENŠPERK / THE GRAD BOGENŠPERK CASTLE

Renesančni grad, vožnja s kočijo po lipovem drevoredu, slovesnost v grajski knjižnici z učenostmi Janeza Vajkarda Valvasorja, cerkvena poroka v grajski kapelici, fotografije z grajskih arkad, pogled na mladoporočenca na grajskem balkonu, slavlje v viteški dvorani, sprejem pri grajski gospodi... Nepozabno! / A renaissance castle, a carriage drive through the linden promenade, solemn moments in the library with the erudition of Janez Vajkard Valvasor, white wedding in the castle chapel, photos from the castle arcades, the view of the newly-weds on the castle balcony, the festivities in the knights' chamber, the audience with the castle lord... Unforgettable!

Javni zavod Bogenšperk / The Javni zavod Bogenšperk Public Institution  
Bogenšperk 5, 1275 Šmartno pri Litiji; T: 01/8987-664  
E: [info@bogensperk.si](mailto:info@bogensperk.si); W: [www.bogensperk.si](http://www.bogensperk.si)



## 222. GRAD TUŠTANJ / THE GRAD TUŠTANJ CASTLE

Grajska poročna dvorana. Poročni obred, kot ga želite! Običajno ali grajsko - v srednjeveških opravah, s stražo s helebardami, z grofovskim spremstvom, s potjo do zvona želja. Cerkvena poroka v grajski kapeli s čudovitimi freskami. Okolje za poroko, ki je nekaj posebnega! / *The castle wedding hall. The wedding ceremony you want! In a usual or medieval way – in medieval uniforms, with guards holding halberds, with counts to accompany you, with the trail to the wishing bell. A white wedding in the castle chapel with beautiful frescoes. The location for the special wedding!*

Kontaktna oseba: Peter Pirnat; Zgornji Tuštanj 1, 1251 Moravče; T: 041 841 080, 05/9925-354  
E: [pirnat.peter@gmail.com](mailto:pirnat.peter@gmail.com); W: [www.gradtustanj.si](http://www.gradtustanj.si)



## 223. GRAD ZAPRICE / THE GRAD ZAPRICE CASTLE

Romantično okolje gradu Zaprice nad srednjeveškim Kamnikom in imeniten grajski salon sta kot naročena za slovesen začetek skupne življenjske poti. Grajski salon je opremljen z osemdesetimi stoli, pianinom in najmanjšimi prenosnimi orglami na Slovenskem. Za poroke s priokusom podeželskega stila je primeren travnik pred gradom. / *The romantic ambience of the grad Zaprice castle above the medieval Kamnik and a grand castle saloon are perfect for a solemn beginning of a joint life path. The castle saloon has eighty chairs, a piano and the smallest portable organ in Slovenia. The meadow in front of the castle is suitable for country-style weddings.*

Medobčinski muzej Kamnik / *The medobčinski muzej Kamnik Museum*  
Kontaktna oseba: Zora Torkar; Muzejska pot 3, 1240 Kamnik; T: 01/8317-647  
E: [zora.torkar@guest.arnes.si](mailto:zora.torkar@guest.arnes.si), [info@muzej-kamnik-on.net](mailto:info@muzej-kamnik-on.net); W: [www.muzej-kamnik-on.net](http://www.muzej-kamnik-on.net)



## 224. ARBORETUM VOLČJI POTOK / THE VOLČJI POTOK ARBORETUM

Poročite se v francoskem parku, v rozariju ali na zelenici pri jezeru Otočec; svoj da lahko dahnete tudi v Galeriji Janeza Boljke. Naj vas za nič ne skrbi: poskrbljeno bo za prostor, dekoracijo, šampanjec, matičarja... Po zdravicah in fotografiranjih sledi pogostitev po vaših željah. / *Get married in the French park, in the rosary or on the green oasis at the Otočec Lake; you can also say "I do" in the Janez Boljka Gallery. Do not worry about anything: the location, decoration, champagne, registrar, ... will be taken care of. After the toast and photo session, a treat according to your wishes follows.*

Kontaktna oseba: Jana Cunder in Melita Miš-Stregar; Volčji potok 3, 1235 Radomlje;  
T: 01/8312-345; E: [jana.cunder@arboretum-vp.si](mailto:jana.cunder@arboretum-vp.si); W: [www.arboretum-vp.si](http://www.arboretum-vp.si)



## 225. DOMAČIJA RUS / THE RUS HOMESTEAD

V baročni poročni dvorani na domačiji se lahko poročite v klasičnem, romantičnem ali posebnem rokovnjaškem stilu. Če vam je ljubša poroka na prostem, se lahko zgodi med starimi drevesi na vrtu z ribnikom in mostičkom. Na domačiji pripravijo tudi poročno slavje in organizirajo postrežbo slavnostnih jedi. / *The baroque hall at the farm is a place for classical, romantic or special bandit-style weddings. If you prefer outdoor weddings, you can choose the area with old trees in the garden with a pond and a small bridge. The farm also organizes wedding ceremony and catering.*

Kontaktna oseba: Tanja Šubelj; Štajerska cesta 9, 1225 Lukovica  
T: 01/7236-700, 01/7236-701; 051 604-209  
E: [domacija.rus@gmail.com](mailto:domacija.rus@gmail.com); W: [www.domacija-rus.si](http://www.domacija-rus.si)



## 226. GEOMETRIČNO SREDIŠČE SLOVENIJE / THE GEOMETRICAL CENTRE OF SLOVENIA

Obljubite si zvestobo v geometričnem središču Slovenije, na GEOSSu, pod slovensko lipo, z rožmarinom, roženkravtom, nageljni, gavtrožami, potonkami, s kočijami, v katere so vpreženi lipicanci, s Prešernovo Zdravljico in s slovensko pesmijo. / *Promise to stay faithful in the geometrical centre of Slovenia, at GEOSS, under a Slovenian linden tree with rosemary, carnations, roses, peonies, with Lipizzaner-drawn carriages with, with the Prešeren's Toast and Slovenian song.*

Kontaktna oseba: Anka Kolenc; Društvo za razvoj in varovanje GEOSS-a; Vače 10, 1252 Vače;  
T: 031 225-097; E: [info@drustvo-geoss.si](mailto:info@drustvo-geoss.si)



## 227. POROKA POD SLAPOM SUŠJEK / THE WEDDING UNDER THE SLAP SUŠJEK WATERFALL

Reka Sopota teče po slikoviti soteski. Vanjo se izliva potok Sušek, na katerem je skrivenosten slap. Ob njem je prostor za poročni obred! Poročite se v naravnem okolju s potmi, ki vodijo mimo slapov, kraških jam, ostankov žag in mlinov. Na območju je več gostiln, v katerih so na jedilniku tudi postrvi iz reke. / *The Sopota river flows through a picturesque gorge with a mysterious waterfall. It offers enough place for a wedding ceremony! Get married in a natural setting with trails leading past waterfalls, carstic caves, sawmill and mill remains. The region has several inns offering also trout from the river.*

Študijski krožek Sopota / *The Sopota Study Circle*; Kontaktna oseba: Tatjana Kavšek;  
T: 031 813-468; E: [tatjana.kavsek@gmail.com](mailto:tatjana.kavsek@gmail.com)

# SRČKANI PROGRAMI

## *Sweet programmes*

Srce Slovenije je zakladnica tradicionalnih znanj, ki vsakič znova spodbudijo otroško in odraslo radovednost in domišljijo. Tu se v vsakem drevesu skriva zgoda in z ogljem zarisana risba. Tu vsak prodnik pripoveduje legende preteklosti. Tu ob šumljaju potokov oživijo nekdanji mlinarji. Tu se sega čas od prazgodovine do srednjega veka in do sedanjosti. Tu se poraja ljubezen do narave. Presenetite šolarje z zabavnim in poučnim izletom. Pošljite svoje otroke na prav posebne tabore. Obiščite učne poti. Izberite pravi program za odkrivanje Srca Slovenije! /

*The Heart of Slovenia is a treasury of traditional knowledge which repeatedly incites the childish and adult curiosity and imagination. Each and every tree here hides a story and a coal-drawn sketch. Each pebble-stone tells legends of the past. Here with the sound of rushing water, the millers from the past revive. The time here spans from prehistory and middle ages to the present. Here love of nature is born. Surprise your students with a funny and instructive trip. Send your children to special camps. Visit instructive trails. Choose a programme to explore the Heart of Slovenia!*

Več informacij o poldnevnih, enodnevnih, večdnevnih programih, o posebnih učnih programih za šole ter o poletnih taborih lahko poiščete tudi na [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si) / More information on half-day, one-day, several-day programmes, special instructive programmes for schools and summer camps can be found also at [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si).





- 228. DOGODIVŠCINE V OGLARSKI DEŽELI
- 229. KJER VALOVI SAVE REŽEJO GORE
- 230. OB BISTREM POTOKU JE MLIN
- 231. PASTIRC PA PRAV/ JUHEJ, JUHEJ
- 232. IDEJE ZA SONARAVNO BIVANJE
- 233. GOZD JE ŽIVLJENJSKI PROSTOR
- 234. ČEBELICA OD KOD IN KAM
- 235. PASTIRSKI DAN
- 236. DAN MED SLUŽABNIKI LEBEŠKEGA GRADU
- 237. NARAVOSLOVNA UČNA POT STARI GRAD
- 238. ARHEOLOŠKA POT VAČE
- 239. GOZNA UČNA POT GODIČ
- 240. PODEŽELSKI TABOR V GRADIŠČU
- 241. GEOLOŠKI TABOR NA BREGU PRI LITIJI

## ZABAVNO UČENJE V NARAVI FUNNY LEARNING IN THE NATURE

Kdo pravi, da je zgodovina dolgočasna? Kdo trdi, da biologije res ne potrebuje?  
Dan v Srcu Slovenije vzugaja navdušence!

*Who says History is boring? Who says he does not need Biology? A day in the Heart of Slovenia educates fans!*



### 229. KJER VALOVI SAVE REŽEJO GORE WHERE THE WAVES CHISEL THE MOUNTAINS

Na Bregu pri Litiji otroci spoznavajo, da ima vsak savski prodnik svojo zgodbo. Ogledajo si edino stalno zbirko prodnikov v Sloveniji in tako pridobivajo znanja iz geologije, zemljepisa in zgodovine. Svojo ustvarjalnost izrazijo z glino! / At Breg pri Litiji, children realize that every pebble-stone has its own story. They see the only permanent collection of pebble-stones in Slovenia and so learn about Geology, Geography and History. They use their creativity while working with clay!

Jarina z.o.o., Kidričeva 1, 1270 Litija, T: 01/8972-104, W: [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si), E: [mojca@jarina.si](mailto:mojca@jarina.si)



### 228. DOGODIVŠCINE V OGLARSKI DEŽELI / THE ADVENTURES IN THE CHARCOAL LAND

Na oglarski domačiji Brinovec v Dolah pri Litiji otroci spoznavajo poklic in življenje oglarja. Sprehajajo se po gozdu in spoznavajo drevesne vrste, iz katerih se pripravlja kopa. Sami postavijo kopo, rišejo z ogljem in se okrepčajo s pravo oglarsko malico / *At the Brinovec charcoal farm, Dole pri Litiji, children learn about the work and life of a charcoal burner. They take a walk through the forest and learn about the types of trees which are used to build a charcoal heap. They build their own charcoal heap, draw with charcoal and taste the real charcoal snack.*

Jarina z.o.o., Kidričeva 1, 1270 Litija, T: 01/8972-104, W: [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si), E: [mojca@jarina.si](mailto:mojca@jarina.si)



### 230. OB BISTREM POTOKU JE MLIN BY THE UNTROUBLED BROOK THERE IS A MILL

V vasi Krašče na Učno sprehajalni poti Rača otroci spoznavajo gozdne drevesne vrste in načine koriščenja lesa. Seznanjajo se z delovanjem mlínov in vodnih žag. Ugotavljajo, zakaj stvari plavajo na vodi. Izdelajo tudi lastno vodno kolo in čolniček na vzmet! / *In the village Krašče by the Rača, on the Instructive-walking trail children learn about different types of trees and how they are used. They learn how sawmills and mills operate. They guess why objects float on water. They make their own water wheel and spring boat!*

Jarina z.o.o., Kidričeva 1, 1270 Litija, T: 01/8972-104, W: [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si), E: [mojca@jarina.si](mailto:mojca@jarina.si)



### **231. PASTIRC PA PRAV, JUHEJ, JUHEJ AND THE SHEPHERD SAYS GEE, GEE**

V prijetni vasici v Jablanški dolini v bližini Šmartnega pri Litiji otroci spoznavajo življenje pastirjev, prepevajo pastriske pesmi in se preizkusijo v pastirskeh igrah. Nabirajo zdravilna zelišča in si spečejo hrenovke nad žerjavico. / In the idyllic village Jablanška Dolina near Šmartno pri Litiji, children learn about the shepherds' lives, they sing shepherds' songs and play shepherds' games. They pick medicinal herbs and grill frankfurters over hot coals.

Jarina z.o.o., Kidričeva 1, 1270 Litija, T: 01/8972-104, W: [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si), E: [mojca@jarina.si](mailto:mojca@jarina.si)



### **233. GOZD JE ŽIVLJENJSKI PROSTOR THE FOREST IS A HABITAT**

Učenci med sprehajanjem po gozdu spoznavajo drevesne vrste in življenje gozdnih prebivalcev ter se seznanijo z varovanjem naravnega okolja. Naučijo se, kako skrbeti za okolje in razvijajo čut za varovanje narave. / While walking through the forest, children learn about different types of trees and the life of forest dwellers as well as about the protection of the environment. They learn how to take care of the environment and develop a sense to protect nature.

Jarina z.o.o., Kidričeva 1, 1270 Litija, T: 01/8972-104, W: [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si), E: [mojca@jarina.si](mailto:mojca@jarina.si)



### **232. IDEJE ZA SONARAVNO BIVANJE IDEAS FOR SUSTAINED LIVING**

Učni program, ki temelji na ideji za sonaravno bivanje, vabi otroke v vasico Velika Preska pri Polšniku. Tu spoznavajo poklice in materiale, ki se uporabljajo pri prijaznem urejanju okolja. / An instructive programme based on the idea of sustained living invites children to the village Velika Preska pri Polšniku. Here they learn about jobs and materials used in environment-friendly activities.

Jarina z.o.o., Kidričeva 1, 1270 Litija, T: 01/8972-104, W: [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si), E: [mojca@jarina.si](mailto:mojca@jarina.si)



### **234. ČEBELICA OD KOD IN KAM HONEY BEE, WHERE FROM AND WHERE TO**

Učenci se v Deželi pod Kamplovim hribom seznanijo z delom čebelarja. Obiščejo čebelnjak in se posladkajo z medom. Spoznavajo tudi pestro rastlinsko in živalsko sestavo naravnega okolja. / In the land under the Kampl Hill, children learn about the work of a beekeeper. They visit a beehive and taste honey. They also learn about the variegated flora and fauna of the natural environment.

Jarina z.o.o., Kidričeva 1, 1270 Litija, T: 01/8972-104, W: [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si), E: [mojca@jarina.si](mailto:mojca@jarina.si)

# SRČKANI PROGRAMI Sweet programmes



## 235. PASTIRSKI DAN / SHEPHERD'S DAY

Pastirski dan na Vačah je namenjen pristnemu spoznavanju narave. Na paši otroci počnejo vse, kar so pastirji nekoč počeli na paši. Poslušajo naravo, nabirajo dračje, čutijo drevesa in si ogledajo kraj, kjer je bila najdena slovita Vaška situla. /

*The shepherd's day at Vače is oriented towards the original learning about the nature. At the pasture, children do everything which once shepherds did. They listen to the nature, collect dry twigs, feel the trees and see the place where the famous Vaška situla was found.*

Družinsko gledališče Kolenc, Vače 12, 1252 Vače, T: 01/8976-680, E: jani.kolenc@siol.net



## 236. DAN MED SLUŽABNIKI LEBEŠKEGA GRADU / A DAY WITH THE SERVANTS OF THE CASTLE

Dan omogoča spoznavanje srednjeveškega življenja na gradu, ki se je nekoč dvigal nad Vačami. Z grajsko pisarko otroci rišejo na star papir z gojsimi peresi, ki jih obdržijo za spomin.

Pomerijo se na viteškem turnirju, se preizkusijo v metanju podkev in drugih igrah. Dvorni norček poskrbi za zabavo! / *The day is meant to learn about the medieval life at the castle above Vače. With the castle writer children draw on old paper using quills, which they keep as a souvenir. They compete in a knights' tournament, throwing horseshoes and other games. The court fool takes care of the fun!*

Družinsko gledališče Kolenc, Vače 12, 1252 Vače, T: 01/8976-680, E: jani.kolenc@siol.net



## 237. NARAVOSLOVNA UČNA POT STARI GRAD THE STARI GRAD SCIENCE INSTRUCTIVE TRAIL

Naravoslovna učna pot se vzpenja iz Kamnika po hribu proti Staremu gradu. Vodi nas mimo naravnih zanimivosti

in ostankov starograjske graščine do "mlinčkovega gaja". Zaključek poti je ob kamniški obvozniči, vzhodno od reke Kamniške Bistrice. Pot je dolga 4 km, ima 12 vsebinskih točk, traja pa približno uro in pol. / *The science trail winds up from Kamnik to Stari grad. It leads us past the natural sights and remains of the old manor to the "mill grove". The trail ends at the Kamnik bypass, eastern from the Kamniška Bistrica. It is 4 kilometres long, has 12 stops and takes about an hour and a half.*

Zavod za gozdove Slovenije, Krajevna enota Kamnik, Tunjiška cesta 21, T: 01/8391-946



## KORAK ZA KORAKOM K SPOZNANJU STEP BY STEP TO RECOGNITION

Sprehodite se po poteh prednamcev iz davnine. Sledite veverici od drevesa do drevesa. Z vsakim korakom ste bližje – sebi!

*Take a walk via the trails of our predecessors. Follow a squirrel from tree to tree. Every step takes you closer – to you!*



### 239. GOZNA UČNA POT GODIČ THE GODIČ FOREST INSTRUCTIVE TRAIL

V predgorju Kamniških planin, v Godiču, nas vodi učna pot po gozdu in nam predstavlja skrivnosti tal, dreves in živali. Pot vsebuje razgledišče, drvarske koče, čebelnjak, krmilnice, kraško jamo, najdišče bronastih in srebrnih rimskega novcev ter izvir potoka Ribnik. / At the foothills of the Kamnik Alps, at Godič, the instructive trail leads us through the forest and shows us the secrets of the ground, trees and animals. The trail has a viewpoint, logger's cabin, beehive, feeding spot, carstic cave, a finding site of bronze and silver Roman coins and the Ribnik brook source.

Zavod za gozdove Slovenije, Krajevna enota Kamnik, Tunjiška cesta 21, T: 01/8391-946



### 238. ARHEOLOŠKA POT VAČE / THE VAČE ARCHAEOLOGICAL TRAIL

Pot vas vodi po območju zaščitenega arheološkega najdišča na Vačah. Sledite korakom slavnih arheologov in ljubiteljev, ki so izkopali grobišča in naselbino blizu Vač. Oglejte si z lastnimi očmi kraj, kjer je bila izkopana znamenita situla z Vač. / The trail takes you through the protected archaeological finding site at Vače. Follow the steps of famous archaeologists and amateurs who unearthed the graves and settlement near Vače. See with your own eyes where the famous Situla of Vače was unearthed.

Družinsko gledališče Kolenc, Vače 12, 1252 Vače, T: 01/8976-680, E: jani.kolenc@siol.net



## HURA, POČITNICE! HOORAY, HOLIDAYS!

Gremo drugam – v druge čase, v nova doživetja! Na taborih v Srcu Slovenije je zabavno in mimogrede še poučno. Preverite!

*Let's go somewhere else – into other times, into new adventures! It is fun and instructive at the camps in the Heart of Slovenia. Check!*



### 241. GEOLOŠKI TABOR NA BREGU PRI LITIJI THE GEOLOGICAL CAMP AT BREG PRI LITIJI

Na taboru na Bregu pri Litiji udeleženci bivajo v lastnih šotorih in izkusijo rafting po reki Savi. Nabirajo rečne prodnike, obiščejo glinokop in ustvarjajo z glino. Obiščejo Bogenšperk, se seznanijo z geološko kartou in zbirkou kamnin. Na Vačah jih čaka fosilna morska obala, na Sitarjevcu rudarske tradicije! / At the camp at Breg pri Litiji, children sleep in their own tents and experience rafting on the Sava river. They collect pebble-stones, visit clay pit and create with clay. They visit the Bogenšperk castle, see the geological chart and pebble-stones collection. At Vače they can see the fossil seashore, and at Sitarjevec the mining tradition!

Jarina z.o.o., Kidričeva 1, 1270 Litija, T: 01/8972-104, W: [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si), E: [mojca@jarina.si](mailto:mojca@jarina.si)



### 240. PODEŽELSKI TABOR V GRADIŠČU COUNTRYSIDE CAMP AT GRADIŠČE

Na aktivnih počitnicah na podeželju, v prijetni vasici Gradišče pri Litiji, otroci doživijo podeželje drugače! Gredo na nočni pohod in si ogledajo lovskie opazovalnice in krmilšča. Izdelajo lok iz lesa. Spijo na seniku, kurijo taborni ogenj, obiščejo ovce, nabirajo zelišča in se seznanijo z domačimi živalmi. / At the active holidays in the country, at a nice village Gradišče pri Litiji, children experience the countryside in a different way! They take a night walk and see the hunters' observatories and feeding spots. They sleep in the hay shed, light a camp fire, visit sheep, pick herbs and learn about domestic animals.

Jarina z.o.o., Kidričeva 1, 1270 Litija, T: 01/8972-104, W: [www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si), E: [mojca@jarina.si](mailto:mojca@jarina.si)





# INFORMACIJSKE TOČKE

*Informations points*

## TURISTIČNO-INFORMATIVNI CENTER LITIJA

Kidričeva 1, 1270 Litija  
T: 01/8962-710, 051 312-738  
[www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si), [info@razvoj.si](mailto:info@razvoj.si)

## TURISTIČNA AGENCIJA JARINA Z.O.O.

Kidričeva 1, 1270 Litija  
T: 01 8972 104, 051 312-739  
[www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si), [info@jarina.si](mailto:info@jarina.si)

## AGENCIJA ZA RAZVOJ TURIZMA IN PODJETNIŠTVA KAMNIK

Glavni trg 2, 1241 Kamnik  
T: 01 8318-250  
[www.kamnik-tourism.si](http://www.kamnik-tourism.si), [info@kamnik-tourism.si](mailto:info@kamnik-tourism.si)

## TERME SNOVIK

Snovik 7, 1219 Laze v Tuhinju  
T: 01/8344-100  
[www.terme-snovik.si](http://www.terme-snovik.si), [info@terme-snovik.si](mailto:info@terme-snovik.si)

## VELIKA PLANINA

Velika Planina d.o.o.  
Kamniška Bistrica 2, 1242 Stahovica  
T: 01/8327-258  
[info@velikaplanina.si](mailto:info@velikaplanina.si), [www.velikaplanina.si](http://www.velikaplanina.si)

## JAVNI ZAVOD BOGENŠPERK

Bogenšperk 5, 1275 Šmartno pri Litiji  
T: 01/8987-664, 041 703-992  
[www.bogensperk.si](http://www.bogensperk.si), [info@bogensperk.si](mailto:info@bogensperk.si)

## DRUŽINSKO GLEDALIŠČE KOLENC

Vače 12, 1252 Vače  
T: 01/8976-680, 041 895-852  
[www.druzinsko-gledalisce-kolenc.si](http://www.druzinsko-gledalisce-kolenc.si),  
[jani.kolenc@siol.net](mailto:jani.kolenc@siol.net)

## KOLESARSKO – INFORMACIJSKA TOČKA DOLSKO

Kontaktna oseba: Tine Zupančič  
Dolsko 57, 1262 Dol pri Ljubljani  
T: 031 290-510  
E: [tine.zupancic@gmail.com](mailto:tine.zupancic@gmail.com)

## TURISTIČNO DRUŠTVO MORAVČE

Kontaktna oseba: Danica Jančar  
Studenec pri Krtini 14, 1233 Dob  
T: 041 326-292  
<http://turisticnodrustvo-moravce.org>,  
[info@turisticnodrustvo-moravce.org](mailto:info@turisticnodrustvo-moravce.org)

## GRAD TUŠTANJ

Kontaktna oseba: Peter Pirnat  
Zgornji Tuštanj 1, 1251 Moravče  
T: 05/9925-354, 041 841-080  
[pirnat.peter@gmail.com](mailto:pirnat.peter@gmail.com), [www.gradtustanj.si](http://www.gradtustanj.si)

## TURISTIČNA ZVEZA OBČINE LUKOVICA

Kontaktna oseba: Špela Kveder  
Stari trg 1, p.p. 12, 1225 Lukovica  
T: 041 722-156

## ČEBELARSKI CENTER SLOVENIJE

Brdo pri Lukovici 8, 1225 Lukovica  
T: 01/7296-102  
[www.czs.si](http://www.czs.si), [anton.tomec@czs.si](mailto:anton.tomec@czs.si)



CIP - Kataložni zapis o publikaciji  
Narodna in univerzitetna knjižnica, Ljubljana

913(497.451)(036)  
796.51/.52(497.451)(036)

VSE, kar vas vabi v Srce Slovenije : vodnik po podeželju in drugih zanimivostih = Invitations into the Heart of Slovenia : a guide through the countryside and other sights / [tekst Center za razvoj Litija in Ines Drame ; prevod Alenka Paternoster ; fotografije arhiv RCL, arhiv TIC Kamnik, arhivi posameznih ponudnikov]. - Litija : Center za razvoj, 2009

ISBN 978-961-92295-3-8.  
1. Vzp. stv. nasl.  
244743936

Katalog podeželske ponudbe je bil izdan v okviru skupnega projekta LAS Srce Slovenije, Kažipoti v Srce Slovenije, ki ga sofinancira Evropska unija iz Evropskega kmetijskega sklada za razvoj podeželja.

*The catalogue of the countryside offer was produced in the framework of a joint project LAS The Heart of Slovenia, The Signposts into the Heart of Slovenia co-financed by the European Union from the European Agricultural Fund for Rural Development.*

**Zasnova in izvedba: Center za razvoj Litija, d.o.o., Kidričeva cesta 1, 1270 Litija**

Tekst: Center za razvoj Litija in Ines Drame - Prevod: Alenka Paternoster - Oblikovanje: Samo Cerovšek, Matej Zupančič MEDIANOVA  
Fotografije: Arhiv RCL, arhiv TIC Kamnik, arhivi posameznih ponudnikov - [www.razvoj.si](http://www.razvoj.si) - Litija, februar 2009



[www.srce-slovenije.si](http://www.srce-slovenije.si)